

Салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon

CATALOGO

GENERALE

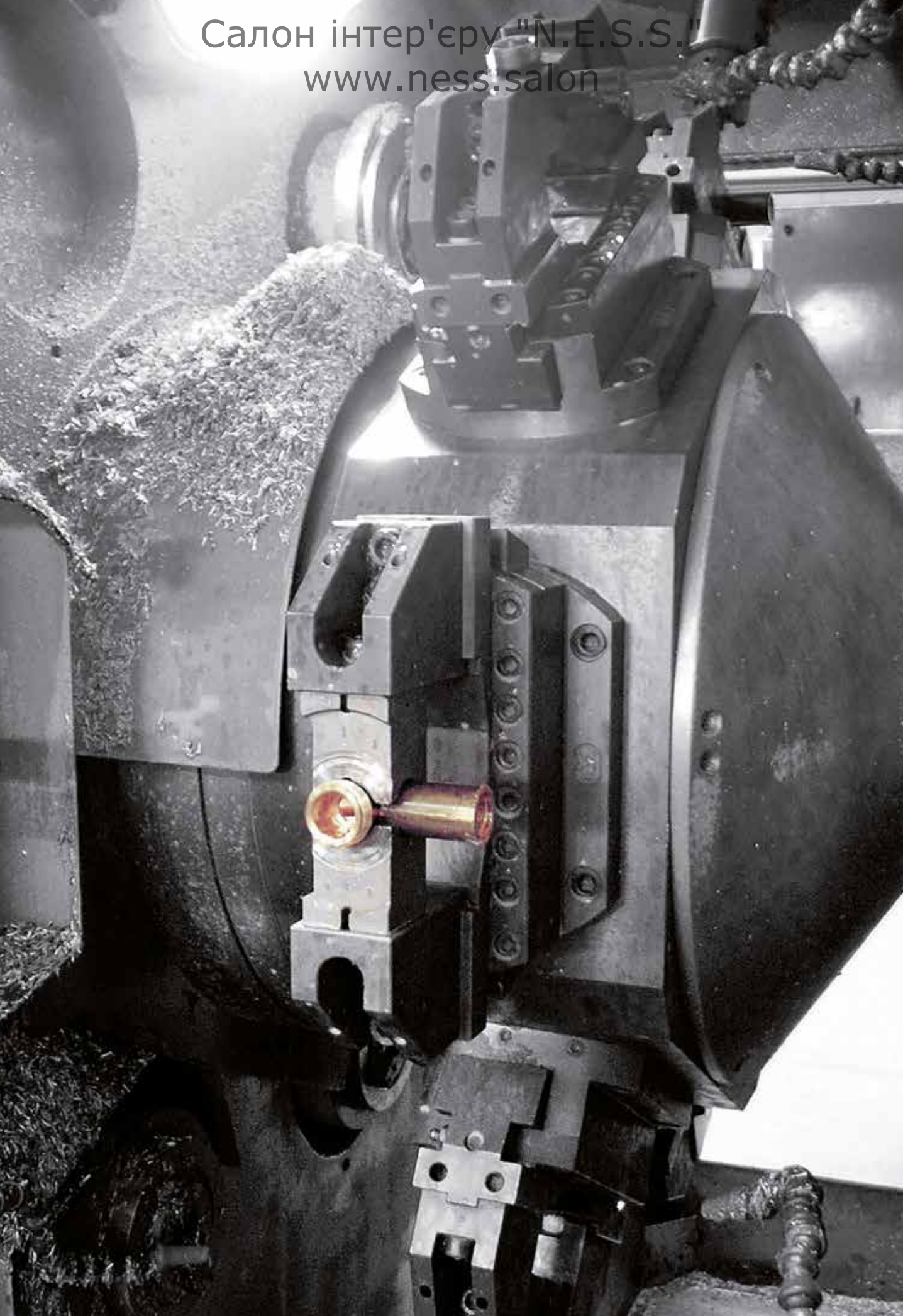
GENERAL

CATALOGUE

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ

КАТАЛОГ

Салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

www.ness.salon

Azienda

Molta. Molta acqua è
passata dentro i nostri tubi!

Sorta nel 1949, fondata da Egidio Margaroli, l'azienda Margaroli è oggi una realtà industriale moderna, basata su processi produttivi integrati, controllo completo del prodotto e rispetto dell'ambiente. La produzione, iniziata con la lavorazione della lastra di ottone e di rame, nel corso degli anni è andata via via specializzandosi verso quella del tubo e della barra di ottone per idrosanitaria e rubinetteria, attività che ci colloca attualmente tra le aziende leader in Italia. L'azienda propone prodotti in grande serie, quanto su specifiche esigenze della clientela. Tuttavia la capacità di produrre su larga scala non fa perdere di vista l'elemento qualità e l'elemento servizio. Negli ultimi anni oltre alle certificazioni internazionali di prodotto e alle certificazioni di qualità UNI EN ISO 9001, già conseguite da oltre un decennio, l'azienda ha ottenuto dall'Istituto per la Tutela dei Produttori Italiani, (con registrazione N°439.070.V) il certificato di 100% MADE IN ITALY.



Egidio Margaroli



Company

A lot. A lot of water has
passed through our pipes!

Founded by Egidio Margaroli in 1949, the present day company Margaroli is a modern industrial enterprise, established on the use of integrated production processes, complete control of the manufactured products and awareness of the environment. The production, which began with the processing of brass and copper plates, over the years has expanded into the specialty of manufacture of products from brass pipe, used in the production of sanitary and plumbing fixtures, this practice has allowed us to be one of the leading companies in Italy. The company offers production in large quantities, as well as taking into account specific customer requirements. Production in large quantities, however, does not affect the high product and service quality. Recently, the company has obtained the 100% MADE IN ITALY Certificate (registration N° 439.070.V) issued by the Institute for the Protection of Italian Manufacturers; in addition to the international product certificates and UNI EN ISO 9001 Quality Management Certificates, which the company has possessed for over ten years.

Салон інтер'єру "N.E.S.S."

www.ness.salon



Компания Много. Много воды протекло по нашим трубам!

Основанная в 1949 году Эджидио Маргароли, сегодня компания Margaroli – это современное промышленное предприятие, основанное на использовании интегрированных производственных процессов, комплексного контроля выпускаемой продукции и уважении к окружающей среде. Производство, которое началось с обработки листовой латуни и меди, с годами переросло в специализацию изготовления изделий из латунных труб, используемых в производстве запорной арматуры и смесителей, деятельность, которая позволила войти в число ведущих компаний Италии. Компания реализует продукцию в больших количествах, исходя из конкретных потребностей заказчика. Однако способность производить в больших масштабах не влияет на высокий уровень качества и обслуживания. В дополнение к международным сертификатам продукции и сертификатам соответствия системы качества UNI EN ISO 9001, насчитываемым уже более десяти лет, недавно компания получила сертификат 100% СДЕЛАНО В ИТАЛИИ (регистрационный номер N°439.070.V) от Института по защите итальянских производителей.



Салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon



Lavorazioni

La Margaroli riesce ad abbinare abilmente l'automazione di avanzati macchinari con l'artigianalità di persone esperte e competenti. I processi produttivi di scaldasalviette, radiatori ed accessori bagno di alta qualità, partono da una accurata scelta dei materiali da impiegare nel ciclo di produzione. Materie prime, semilavorati e prodotti finiti, durante le fasi di lavorazione, vengono sottoposti ad un attento controllo dimensionale e visivo.

Alla fine del processo produttivo tutti gli scaldasalviette e i radiatori vengono provati al 100% e devono superare accurati test di pressione, di temperatura e di tenuta. La qualità di realizzazione, l'accurata semplicità e la moltitudine di finiture e colorazioni permettono allo scaldasalviette e al radiatore di integrarsi perfettamente ad ogni stile di arredamento in maniera gradevole ed elegante. Gli scaldasalviette sono costruiti con tubolari in ottone, opportunamente sagomati, assemblati, saldati e collaudati con sistemi idropneumatici. I radiatori Margaroli Home e Heataly invece nascono dall'alluminio estruso e vengono poi anodizzati con le tecniche più moderne attualmente sul mercato. Gli scaldasalviette e i radiatori Margaroli, Margaroli Home e Heataly sono progettati dal nostro studio tecnico interno, talvolta in collaborazione con famosi designers di settore, mentre i materiali utilizzati sono garantiti dai controlli qualità e sono prodotti nel rispetto delle severe norme europee.

L'ampia possibilità di scelta nelle dimensioni e nei colori consente di progettare spazi personalizzati e curati in tutti i particolari. La Margaroli Srl inoltre, per venire incontro alle molteplici esigenze del cliente, realizza prodotti su misura e personalizzati.



салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon



Салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

www.ness.salon

Production

Margaroli manages to join high-tech automated machinery with the handcrafted work of skilled and experienced staff. The production processes of high quality towel heated rails, radiators and bathroom accessories start with a careful choice of materials to be used in the production cycle. Raw materials, semi manufactures and finished products are subject to precise visual and dimensional control during all the production stages. At the end of the production process, all the heated towel rails and radiators are checked 100% thoroughly with careful testing including pressure, temperature and tightness tests.

The build quality, aesthetic simplicity and the diversity of colours and finishing varieties allows the heated towel rails and radiators to perfectly combine with any interior decor styles. The heated towel rails are produced from brass pipes which are fittingly shaped, assembled, welded and tested with hydro-pneumatic systems. The radiators Margaroli Home and Heataly are made from extruded aluminum and then anodized using the latest technology currently available on the market. Heated towel rails and radiators Margaroli, Margaroli Home and Heataly are designed by our own technical department, at times together with prominent designers from this sector; while the materials used pass through the quality control and are produced in compliance with strict European standards. A wide choice of dimensions and colours allows the design of areas with individual client requests taken into account. Margaroli Srl also manufactures exclusive products for specific individual orders.



Производство

Margaroli наилучшим образом совмещает высокотехнологичные, автоматизированные процессы с мастерством опытного и компетентного персонала. Производство высококачественных полотенцесушителей, радиаторов и аксессуаров для ванной комнаты начинается с тщательного отбора материалов, используемых в производственном цикле. Сырье, полуфабрикаты и, в свою очередь, готовая продукция подвергаются тщательному визуальному и размерному контролю на всех стадиях. В конце производственного процесса все полотенцесушители и радиаторы проходят 100% проверку, т.е. тестируются давлением, нагревом и на герметичность. Качество сборки, утонченная простота и разнообразие цветов и покрытий позволяют полотенцесушителям и радиаторам прекрасно и элегантно сочетаться с любым стилем внутреннего декора. Полотенцесушители выполнены из латунных труб соответствующей формы, которые собираются, свариваются и тестируются посредством гидропневматических систем.

Радиаторы Margaroli Home и Heataly изготовлены из экструдированного алюминия с последующим анодированием с использованием самых современных технологий, присутствующих сегодня на рынке. Полотенцесушители и радиаторы Margaroli, Margaroli Home и Heataly разработаны собственным техническим отделом, иногда совместно с известными в данном секторе дизайнерами, в то время как используемые материалы проходят контроль качества и производятся в соответствии со строгими европейскими стандартами. Широкий выбор размеров и цветов позволяет спроектировать пространства с учетом запросов отдельно взятого клиента. Margaroli Srl изготавливает также эксклюзивные изделия по индивидуальным заказам.

Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Progettazione

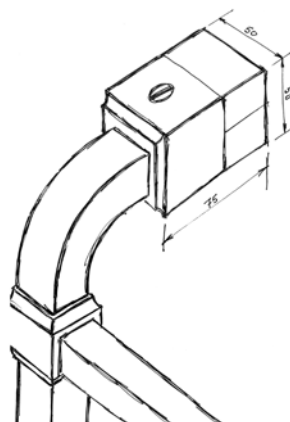
La Margaroli avvalendosi di moderni strumenti informatici, gestiti da personale altamente qualificato, in questa fase riesce a risolvere anticipatamente e con assoluta precisione, tutte le problematiche costruttive inerenti ai propri manufatti. Di questo ed altro si occupa l'ufficio tecnico interno della Margaroli. L'èquipe creativa è nata per tradurre i contenuti di alta qualità funzionale e tecnologica di sistemi e prodotti in termini di design e contenuto estetico. Al centro viene posto il cliente e grazie alle più avanzate tecnologie il ns. ufficio tecnico riesce a soddisfare anche le richieste più complesse. Architetti e designer collaborano per fondere tecnologia e innovazione con alti contenuti di design offrendo consulenza in termini di creatività e progettazione.

Project development

Using modern computer tools managed by highly qualified staff, Margaroli is able to solve all the possible construction problems in advance and with absolute precision during the design stage. This is dealt with by The Technical Department of Margaroli. The talented team was created to combine the functional and technological qualities of the systems with products of high design and aesthetic quality. The customer is central to the company, and thanks the latest advanced technology, our Technical Department is able to meet even the most difficult of demands. Architects and designers work together to merge technology and innovation with good design, as well as taking into account a creative and constructive point of view.

Проектирование

Margaroli, благодаря использованию современных инструментов в области информатики, управляемых высококвалифицированным персоналом, может заранее и с абсолютной точностью решить все возможные конструктивные проблемы уже на этапе проектирования. Этим занимается внутренний технический отдел Margaroli. Творческая группа была создана в целях совместить функциональное и технологичное качество систем и изделий с дизайном и эстетическим видом. В центре находится клиент, и посредством самых передовых технологий наш технический отдел способен удовлетворить даже самые сложные требования. Архитекторы и дизайнеры сотрудничают, чтобы совместить технологии и инновации с высоким дизайном, консультируя также с творческой и конструктивной точки зрения.



Salute e ambiente

Margaroli rispetta salute e ambiente



QUALITÀ DELL'OTTONE ED APPLICAZIONI

Nonostante il costo relativamente elevato della materia prima, rispetto ad altri metalli quali l'acciaio e il ferro, in molti casi l'utilizzo dell'ottone determina un prodotto finito più conveniente, principalmente per i seguenti motivi:

- completa e conveniente riciclabilità degli sfridi di lavorazione;
- resistenza alla corrosione;
- ottime conducibilità termiche ed elettriche
- nessun infragilimento fino a -100°C

Environment

Margaroli respects health and environment

QUALITY OF BRASS AND ITS APPLICATIONS

Despite the relatively high cost of raw materials compared to other metals such as steel and iron, in many cases, the brass use determines a finished product to be more convenient, for

the following reasons mainly:

- complete and convenient scraps recycling;
- resistance to corrosion;
- excellent thermal and electrical conductivity;
- no embrittlement up to -100°C

Здоровье и окружающая среда Margaroli уважает здоровье и окружающую среду

КАЧЕСТВО ЛАТУНИ И ЕЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Несмотря на относительно высокую стоимость сырья по сравнению с такими материалами, как сталь и железо, во многих случаях использование латуни для изготовления конечного продукта является более целесообразным, в основном по следующим причинам:

- полная и удобная переработка металлолома;
- устойчивость к коррозии;
- высокая тепло- и электропроводность;
- устойчивость к охрупчиванию до -100°C

Finiture extra

Extra finishing

Дополнительные покрытия

Art. 7-464 / 9-203 / 9-204 / 9-213
8-564 / 9-503 / 9-504 / 9-513



BIANCO LUCIDO
POLISH WHITE
БЕЛЫЙ ПОЛИРОВАННЫЙ



BIANCO PERLATO
PEARL WHITE
ЖЕМЧУЖНО БЕЛЫЙ



NERO LUCIDO
POLISH BLACK
ЧЕРНЫЙ ПОЛИРОВАННЫЙ



NERO OPACO
MAT BLACK
ЧЕРНЫЙ МАТОВЫЙ



BLACK COFFEE
COFFEE BLACK
ЧЕРНЫЙ КОФЕ



ORGANZA
ОРГАНЦА



Салон интерьеру "N.E.S.S."

Finishing radiators

Покрытия для радиаторов

VERNICIATI (non disponibili per collezione riflessi)
VARNISHED FINISHES (not available for RIFLESSI collection)
ОКРАШЕННЫЕ (за исключением коллекции riflessi)



BIANCO
WHITE
БЕЛЫЙ



ANTRACITE
ANTHRACITE
АНТРАЦИТ

METALLICI SPAZZOLATI
BRUSHED METALS
ШЛИФОВАННЫЙ МЕТАЛЛ



ACCIAIO
STEEL
СТАЛЬ



NERO CANNA DI FUCILE
GUNMETAL BLACK
ЧЕРНЫЙ (ПУШЕЧНАЯ БРОНЗА)



BRILLANTE
BRILLIANT
БЛЕСТЯЩИЙ



ORO ANTICO
ANTIQUÉ GOLD
АНТИЧНОЕ ЗОЛОТО



SATINATO
SATIN
САТИНИРОВАННЫЙ



ORO INGLESE
ENGLISH GOLD
АНГЛИЙСКОЕ ЗОЛОТО



NERO CARBONIO
CARBON BLACK
УГОЛЬНО ЧЕРНЫЙ



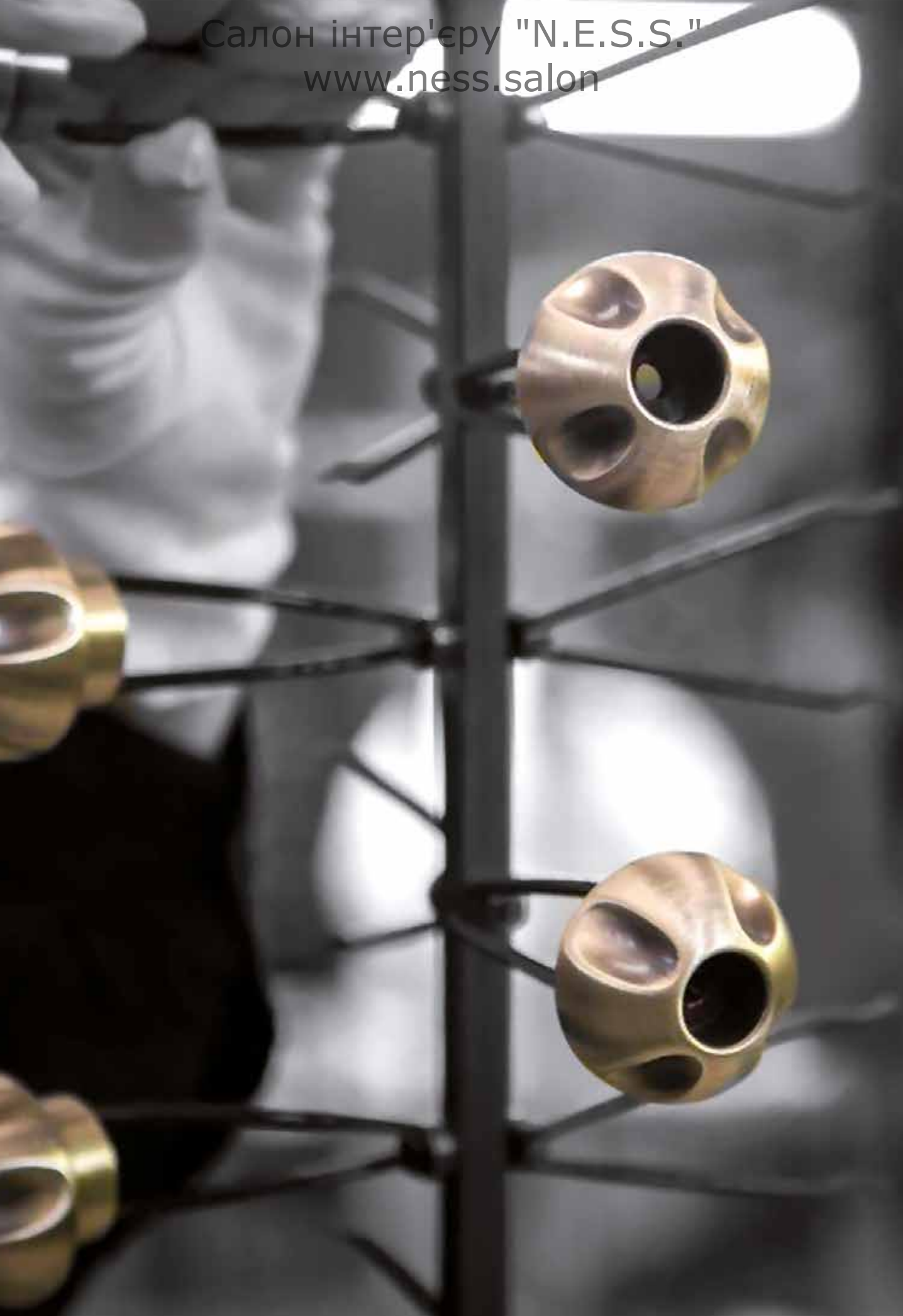
ORO CHAMPAGNE
CHAMPAGNE GOLD
ЗОЛОТО (ШАМПАНЬ)

Con sovrapprezzo ulteriori colori a richiesta.
Other colours on request with overcharge.
Другие цвета по запросу за дополнительную плату.



Finiture
Finishings
Образцы

Салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon



La contaminazione da piombo



Gli ottone a basso contenuto di piombo, largamente usati nella fabbricazione di valvole, rubinetti, scaldasalviette, termoarredo, radiatori e accessori bagno, contaminano l'acqua potabile. Il piombo è un contaminante che si accumula nell'organismo e manifesta la sua tossicità già da concentrazioni minime di 80-100 microgrammi/litro nel sangue. È particolarmente pericoloso per i bambini a cui viene compromesso lo sviluppo psicofisico. Per queste ragioni le normative dei vari paesi riguardo all'acqua potabile stanno allineando i valori massimi di piombo ammessi al livello consigliato dall'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) di 10 microgrammi/litro. Tutti i nostri prodotti hanno la possibilità di essere trattati con il processo di depiombatura. Questo procedimento, permette di eliminare in maniera semplice, efficace ed economica il piombo dalla superficie dell'ottone di tutti i nostri scaldasalviette collegandoli all'impianto sanitario.

Lead contamination

Brass with low lead content used in the manufacture of valves, taps, heated towel rails, radiators and bathroom accessories, contaminates drinking water. Lead is a contaminant that accumulates inside the body and manifests its toxicity at very low concentration of 80-100 micrograms/ liter in blood. It is particularly dangerous for children whose physical and mental development can be compromised. For these reasons, the regulations of various countries on drinking water are aligning the maximum lead values allowed at the level of 10 micrograms/ liter by the World Health Organization (WHO). All our products can be treated with the deleading process. This procedure allows to eliminate lead from the brass surface of our heated towel rails in a simple, effective and economic way and therefore, to connect them safely to the sanitary water system.

Загрязнение свинцом

Латунь с высоким содержанием свинца, которая широко используется при производстве запорных вентилях, кранов, полотенецсушителей, радиаторов и аксессуаров для ванной комнаты, загрязняет питьевую воду. Свинец является загрязняющим элементом, который накапливается в организме и проявляет свою токсичность при очень низкой концентрации 80-100 мкг/л в крови. Он особенно опасен для детей, оказывая влияние на их умственное и физическое развитие. По этой причине, в различных странах мира нормы питьевой воды предусматривают максимальный уровень содержания свинца, рекомендуемый Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), равный 10мкг/л. Вся наша продукция может пройти обработку в целях снижения уровня свинца. Данная процедура позволяет убрать свинец с поверхности латуни простым, эффективным и недорогим способом, что обеспечивает безопасное подключение к контуру санитарного водоснабжения.

Riciclabilità



Gli alti costi delle materie prime, dell'energia e della protezione ambientale, impongono una riduzione assoluta delle materie prime non riciclabili, o scarsamente riciclabili. In questo senso l'ottone costituisce un esempio di eccellenza infatti:

- Sfridi di lavorazione: si tratta essenzialmente dei trucioli e delle bave dello stampaggio a caldo, che vengono interamente riutilizzati, con un valore che, contrariamente ad altri metalli, non è molto inferiore al prezzo del semilavorato utilizzato. A riprova di questa affermazione il fatto che è comune in questo settore il contratto di trasformazione, vale a dire che gli sfridi prodotti da un lavorazione vengono trasformati dal produttore in un

nuovo semilavorato, al solo costo di trasformazione; quindi il prezzo apparentemente più alto del semilavorato è in molti casi, se si fanno i calcoli, decisamente più conveniente rispetto ad altri metalli o materie prime, il cui riciclo è più difficile quindi più oneroso.

- Energia: l'elevata conducibilità termica dell'ottone, l'impiego di forni elettrici ad induzione con rendimenti molto elevati, consentono una spesa energetica contenuta, che ad esempio è meno della metà di quella necessaria a produrre un chilogrammo di acciaio.

- Compatibilità ambientale: le tecnologie di fusione producono un bassoimpatto ambientale che può essere totalmente controllato, inoltre anche in questo caso i sottoprodotti sono convenientemente interamente riciclati.

Recyclability

The high costs of raw materials, energy and environmental protection impose an absolute reduction of raw materials that cannot be recycled or can be poorly recycled. In this sense, brass constitutes an excellent example:

- Waste processing: it deals exceptionally with the scraps from the hot forging which are entirely recycled with a value that, unlike other metals, is not much lower than that one of a semi finished product. The proof of this statement is a processing contract, which is common in this area, and means that the scraps rendered after working processes are transformed into a semi finished item by the producer at processing costs only. Consequently, the price which is apparently higher of that one of a semi finished product, after certain calculations appears to be more economical as compared with other metals or raw materials, recycling of which is more difficult and therefore more expensive.

- Energy: the high thermal conductivity of brass, the use of electrical induction ovens with very high performance lead to moderate energy costs, which, for example, are less than half of those required to produce one kilogram of steel.

- Environmental compatibility: the casting technologies produce a low environmental impact which can be totally controlled, and also in this case, the by-products can be conveniently entirely recycled.

Пригодность к переработке

Высокая стоимость сырья, энергии и мероприятий по защите окружающей среды привели к заметному снижению объема сырья, которое не пригодно либо мало пригодно к переработке для повторного использования. В этом смысле, латунь является отличным образцом:

- Переработка металлолома: речь идет, главным образом, о стружке, которая остается в результате горячей штамповки и может быть полностью переработана, в результате чего ее стоимость, в отличие от других металлов, не намного ниже стоимости используемого полуфабриката. Доказательством данного утверждения является обычный для данного сектора факт использования контракта переработки, т.е. оставшиеся стружки перерабатываются производителем в полуфабрикат с единственными затратами на процесс переработки; таким образом, стоимость, изначально кажущаяся выше цены полуфабриката, часто после проведения расчетов оказывается дешевле по сравнению с другими металлами или сырьем, процесс переработки которых является более трудоемким, а, следовательно, и более дорогостоящим.

- Энергия: высокая теплопроводность латуни, использование индукционных электрических печей высокой производительности ведет к умеренному потреблению энергии, которое, например, составляет менее половины того, что необходимо для производства одного килограмма стали.

- Экологическая совместимость: технологии металлического литья оказывают незначительное воздействие на окружающую среду, которое может полностью контролироваться, а побочные продукты также полностью пригодны к переработке для повторного использования.

Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Sistema qualità

Il Sistema Qualità della Margaroli è conforme ai nuovi standard internazionali che impongono, quali obiettivi prioritari della politica della qualità, il miglioramento del livello di soddisfazione del Cliente e lo sviluppo di un sistema di miglioramento continuo dell'efficacia del sistema di gestione della qualità. E' così che anno dopo anno, siamo riusciti a riconfermare il nostro alto livello qualitativo, estendendo la certificazione in vigore alle successive versioni. Inoltre, in quest'ottica di monitoraggio del rispetto degli standard qualitativi viene condotta periodicamente un'indagine di Soddisfazione del Cliente che individua con chiarezza le criticità all'interno del sistema, permettendo di intervenire in modo puntuale al fine di ridurle o eliminarle. In un mercato globalizzato la MARGAROLI vuole distinguersi per un prodotto 100% MADE IN ITALY, di alta qualità, che coniuga innovazione e risparmio energetico, ma anche per la sua spiccata attenzione all'uomo e al contesto del territorio dove è inserita. Il sistema di gestione della qualità aziendale è consolidato, e si avvale di certificazione UNI EN ISO 9001 da parte di DNV Det Norske Veritas, ormai da ben oltre un decennio. Sottolineiamo però, che la capacità di produrre su larga scala non fa perdere di vista l'elemento qualità e l'elemento servizio. Il nostro ciclo produttivo prevede l'impiego esclusivo di materie prime di qualità superiore, rispondenti alle norme UNI-CEE. Come già riferito precedentemente, il nostro Sistema Qualità è certificato secondo la nuova norma UNI EN ISO 9001 ininterrottamente dal 2000, ultimo rinnovo nel 2015, con certificato CERT-06124-2000-AQ-TRI-SINCERT. L'elevata qualità dei prodotti Margaroli è garantita dal controllo qualità che viene eseguito su ogni singolo pezzo prodotto. Ricordiamo che i prodotti Margaroli sono accompagnati da una garanzia di 24 mesi.

Quality system

The Quality System of Margaroli complies with new international standards requiring a high level of customer satisfaction and the continuous improvement of the effectiveness of the quality control system, with these being core targets of the quality policy. Every year, we confirm our high level of quality by adding the latest certificate versions to our already existing ones. Additionally, in order to monitor the standard of quality, we conduct a periodical customer satisfaction survey that helps identify any critical issues within the system, allowing us to intervene in time in order to reduce or eliminate the issues. In today's globalised market, MARGAROLI wants to distinguish itself through the production of high quality 100% MADE IN ITALY products; combining innovation and energy saving technology as well as being characterized for the strong consideration towards human interaction and the areas for which

the products are made for. The company's Quality Management System is consolidated and certified by the UNI EN ISO 9001 certificate, issued by the DNV Det Norske Veritas for the last 10 years. However, the ability to produce on a large scale does not affect the high quality of products or service that we offer. Our production cycle includes the use of the highest quality raw materials, which comply with UNI-CEE regulations. As already mentioned, our Quality Management System has been certified repeatedly by the new UNI EN ISO 9001 regulations since the year 2000, with the latest update being by the CERT-06124-2000-TRI-AQ-SINCERT certificate in 2015. The high quality of Margaroli's products is guaranteed by the quality control carried out on every individual produce. It should be noted that Margaroli's products also have a 24 month warranty.

Система качества

Система качества Margaroli соответствует новым международным стандартам, которые требуют повышения уровня удовлетворенности клиентов и развитие непрерывного улучшения эффективности системы управления качеством, что является основными целями политики качества. Из года в год мы подтверждаем наш высокий уровень качества, добавляя к существующим сертификатам последние версии. Кроме этого, в данном контексте соблюдения стандартов качества периодически проводится опрос клиентов, который четко определяет критические моменты внутри системы, что позволяет своевременно вмешаться с целью их уменьшения или устранения. В условиях современной глобализации целью MARGAROLI является выделение за счет производства высококачественной продукции 100% СДЕЛАНО В ИТАЛИИ, сочетающей в себе инновационные и энергосберегающие технологии, а также характеризующейся высоким вниманием к человеку и пространству, для которого она предназначена. Система управления качеством компании консолидирована и подтверждена сертификатом UNI EN ISO 9001, выданным DNV Det Norske Veritas, уже более 10 лет подряд. Однако способность производить в больших масштабах не влияет на высокий уровень качества и обсуждения. Наш производственный цикл включает в себя использование сырья высшего качества, соответствующего нормам UNI-CEE. Как упоминалось выше, наша система управления качеством с 2000 года непрерывно подтверждалась сертификатом UNI EN ISO 9001, последний раз сертификатом CERT-06124-2000-TRI-AQ-SINCERT в 2015 году. Высокое качество продукции Margaroli гарантируется контролем качества каждого отдельно взятого изделия. Необходимо отметить, что продукция Margaroli имеет 24-месячную гарантию.

Certificazioni e collaborazioni

Certifications and collaboration - Сертификаты совместная



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Made in Italy www.ness.com

CARTELLINI IDENTIFICATIVI 100% MADE IN ITALY
Contraddistinguono il vero prodotto originale Margaroli®.
Sono allegati ad ogni singolo articolo di produzione
Margaroli®, Margarolihome® e Heataly®.

COUPONS CERTIFICATING 100% MADE IN ITALY
They distinguish the true original Margaroli® product.
They will be joint to every singular article of Margaroli®,
Margarolihome® and Heataly® production.



НОВЫЕ СЕРТИФИКАЦИОННЫЕ КУПОНЫ,
ИДЕНТИФИЦИРУЮЩИЕ ЗНАК «100% СДЕЛАНО В
ИТАЛИИ»

Обозначают оригинальность происхождения продукции
Margaroli®. Прилагаются к каждому отдельному
изделию Margaroli®, Margarolihome® и Heataly®.



I SEGNI DISTINTIVI DI UN VERO PRODOTTO MARGAROLI®
100% MADE IN ITALY SONO:
DISTINCTIVE MARKS FOR TRUE MARGAROLI® 100% MADE IN
ITALY PRODUCT ARE:
ОПОЗНАВАТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ ОРИГИНАЛЬНОЙ
ПРОДУКЦИИ MARGAROLI® «100% СДЕЛАНО В ИТАЛИИ»:

1. Голографическая марка института по защите
итальянских производителей с регистрационным
номером компании (IT01.IT/439.070.V), который можно
проверить на сайте: [http://www.madeinitalycert.it/
rintracciabilita_it.php](http://www.madeinitalycert.it/rintracciabilita_it.php)

1. L'adesivo olografico dell'istituto per la tutela dei produttori
italiani, con il codice di registrazione dell'azienda (IT01.
IT/439.070.V) verificabile sul sito:
http://www.madeinitalycert.it/rintracciabilita_it.php
1. The holographic label of institute for the safeguard of
italian manufacturer, provided with the company registered
code (IT01.IT/439.070.V), you can verify in the website:
http://www.madeinitalycert.it/rintracciabilita_it.php



THE ORIGINAL

2. Numero di serie progressivo (posizionato in alto a destra
del cartellino identificativo) verificabile semplicemente
inviando una mail all'indirizzo [rintracciabilita_prodotto@
margaroli.com](mailto:rintracciabilita_prodotto@margaroli.com), dove ogni singolo cliente può verificare,
l'originalità del prodotto, lotto e data di produzione.
2. Serial progressive number (placed on the right top of
the certificating coupon) you can verify simply e-mailing
to: rintracciabilita_prodotto@margaroli.com, where every
customer can check originality, lot and production date of
the product.

2. Прогрессивный серийный номер (находится в правом
верхнем углу идентификационного купона), который
можно проверить, отправив электронный запрос на
адрес rintracciabilita_prodotto@margaroli.com, где каждый
клиент может проверить оригинальность изделия, номер
партии и дату производства.



3. Adesivo rintracciabilità posizionato nella parte inferiore di
ogni singolo articolo (di fianco all'adesivo con i dati di targa).
3. Traceability stick placed in the bottom part of every
singular article (close to the serial plate label).

3. Идентификационная марка, расположенная в нижней
части каждой отдельной модели (рядом с серийными
данными).



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

NUMEROSI CLIENTI CI CONTINUANO A RICHIEDERE INFORMAZIONI SULLA DIFFERENZA DEL MADE IN ITALY. RISPETTO AL 100% MADE IN ITALY.

Ci corre quindi l'obbligo di specificare bene la normativa e la conseguente finalità. Il Made in Italy è definito all'interno dell'art.36 del Regolamento (CE) n. 450/2008 (Codice doganale Comunitario aggiornato). Il contenuto è ricompreso nella definizione di "ultima trasformazione sostanziale", in cui il sostanziale sta per il 51%. Quindi, il Made in Italy è un'indicazione doganale, al pari del Made in France, Made in Germany, Made in Turkey, etc, e serve a definire in quale Paese è stata effettuata la manifattura prevalente e finitura. Il legislatore Italiano ha ritenuto di assegnare il "valore" del Made in Italy al "100% Made in Italy", adottando la Legge 166/2009. Per 100% Made in Italy si intende il prodotto o le merci realizzate interamente in Italia. Questi prodotti e queste merci possono avere l'indicazione di vendita quale 100% Made in Italy. La finalità della legge è quindi quella di fare in modo che il sistema Italia possa avere un marchio, un brand, che esprime il vero valore del Made in Italy attraverso l'intera produzione in Italia; non solo, si vogliono riaffermare in modo chiaro e forte, oltre all'origine, la qualità, l'esclusività e l'eccellenza Italiane. Va da sé che, da una parte, abbiamo un'indicazione doganale uguale per tutto il mondo (Made in Italy), dall'altra abbiamo un "brand sistema" al servizio del sistema produttivo Italiano (100% Made in Italy). In futuro, le Aziende dovranno essere trasparenti nelle dichiarazioni, soprattutto quelle che fanno prodotto di qualità interamente in Italia, perché saranno le sole, in grado di documentare il possesso dei requisiti di qualità e di origine, a poter adottare questo nuovo "brand sistema", che andrà a garantire e qualificare il marchio delle singole Aziende. (l'etichetta made in Italy oggi la può inserire qualsiasi produttore e commerciante senza seguire nessuna procedura né controllo) A differenza del Made in Italy, il 100% Made in Italy prevede delle sanzioni e controlli molto severi, per fare in modo che ci sia una qualificata gamma di Aziende che possano rappresentare positivamente il sistema produttivo Italiano e competere con i grandi brand internazionali nel mondo.

PER QUESTO MOTIVO MARGAROLI® E' 100% MADE IN ITALY

MANY CUSTOMERS CONTINUE TO REQUEST INFORMATION ON THE DIFFERENCE OF MADE IN ITALY COMPARED TO 100% MADE IN ITALY.

We feel obliged to carefully specify following rules. Made in Italy is defined in article 36 of Regulation (EC) No. 450/2008 (Community Customs Code). The content is within the definition of "last substantial transformation", which stands for the substantial 51%. So, Made in Italy is a custom indication, like the Made in France, Made in Germany, Made in Turkey, etc., and is used to define which country was carried out mainly manufacturing and finishing. The Italian legislator has decided to give the "value" Made in Italy "100% Made in Italy", by adopting the Law 166/2009. For 100% Made in Italy means the product or goods made entirely in Italy. These products and these goods may have the indication of sale, such as 100% Made in Italy. The purpose of the law is therefore to make sure that the system can have an Italian brand, a brand that expresses the true value of Made in Italy throughout the entire production in Italy; not only that, we want to reaffirm clearly and strong over the origin, quality, exclusivity and Italian excellence. Needless to say, on the one hand, we have a Custom indication same for the whole world (Made in Italy), on the other we have a "brand system" at service of the Italian productive system

(100% Made in Italy). In the future, companies will have to be transparent in their statements, particularly those that are making quality product entirely in Italy, because they will be the only ones able to document that they meet the quality and origin, to be able to adopt this new "brand system", which will ensure the brand and qualify the individual companies. (the label made in Italy today can be used by any manufacturer and trader without following any procedure or any control) Differently to the Made in Italy, 100% Made in Italy provides for sanctions and very strict controls, to ensure that there is range of highly qualified companies that can positively represent the Italian productive system and compete with the big international brands in the world.

FOR THIS REASON MARGAROLI® IS 100% MADE IN ITALY

МНОГИЕ КЛИЕНТЫ ПРОДОЛЖАЮТ ЗАПРАШИВАТЬ ИНФОРМАЦИЮ, КАСАЮЩУЮСЯ РАЗНИЦЫ «СДЕЛАНО В ИТАЛИИ» И «100% СДЕЛАНО В ИТАЛИИ».

Таким образом, мы обязаны определить нормативные документы и их цели. «Сделано в Италии» определено в статье 36 Положения (ЕС) №450/2008 (последняя версия Таможенного кодекса ЕС). Суть определена в «последнем существенном изменении» в размере 51%. Соответственно, «Сделано в Италии» является таможенной информацией наряду со «Сделано во Франции», «Сделано в Германии», «Сделано в Турции» и т.д., что служит для определения страны, в которой была реализована преимущественная часть производства и отделки. В Италии было принято решение о присвоении «Сделано в Италии» знака «100% Сделано в Италии» на законодательном уровне, применив Закон 166/2009. Под «100% Сделано в Италии» подразумевается продукт либо товар, полностью произведенный в Италии. Только данные продукты либо товары могут иметь знак «100% Сделано в Италии». Цель закона состоит в том, чтобы итальянская система могла обладать брендом, который выражает настоящую ценность «Сделано в Италии» и подразумевает полный цикл производства, реализованный в Италии, а также заявляет четко и громко не только о происхождении, но и о качестве, эксклюзивности и итальянском превосходстве. С одной стороны, у нас имеется таможенное определение в соответствии с мировой практикой («Сделано в Италии»), с другой стороны, «бренд системы» для итальянской производственной системы («100% Сделано в Италии»). В будущем, компании должны быть прозрачными в своих заявлениях, прежде всего те, которые выпускают качественный товар полностью итальянского производства, т.к. только эти компании смогут доказать документарно качество и происхождение продукции, а также получить этот новый «бренд системы», который будет выступать в качестве гарантии и характеристики отдельных компаний (сегодня этикетку сделано в Италии может использовать любой производитель либо продавец без обязательств соблюдения каких-либо процедур и контроля). В отличие от «Сделано в Италии», «100% Сделано в Италии» предполагает очень строгий контроль и санкции для того, чтобы выделить ряд профессиональных компаний, которые могут достойно представлять итальянскую производственную систему и конкурировать с иностранными компаниями на мировом уровне.

ИМЕННО ПО ЭТОЙ ПРИЧИНЕ MARGAROLI® ОБЛАДАЕТ ЗНАКОМ «100% СДЕЛАНО В ИТАЛИИ»

Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Eventi

Events - События

www.ness.salon



Tashkent,
Uzbekistan



Bologna, Italy



Mosca, Russia



Jeddah,
Arabia Saudita



Azerbaijan



Ucraina



Milano, Italy



Dubai, UAE



Kyrgyzstan



Amaly,
Kazakhstan



Francoforte,
Germania

Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Contract www.ness.salon

La Margaroli srl è protagonista nel settore dell'arredamento domestico come pure in quello del contract; grazie alla struttura organizzativa e alle competenze nel settore dell'arredo bagno è diventata un punto di riferimento internazionale nella fornitura di soluzioni su misura per spazi individuali, collettivi e dell'ospitalità. La Margaroli srl possiede un'approfondita e aggiornata conoscenza delle norme e degli standard internazionali. Tramite un dialogo continuo con il committente vengono individuate le giuste soluzioni per realizzare progetti caratterizzati dalla massima qualità, dalla grande adattabilità e dalla cura dei particolari. La nostra grande esperienza nel settore degli scaldasalviette, il cui primo esemplare risale a oltre 50 anni orsono, ci permette di coniugare la produzione industriale con quella più artigianale, per garantire una qualità totale del prodotto, in puro stile MADE IN ITALY. Tutto ciò ci ha permesso di installare i ns. scaldasalviette e/o radiatori in molti dei più prestigiosi HOTEL, RESORT e SPA del mondo.

Margaroli srl is the leader in the production of heated towel rails and radiators, as can be seen in this Contract section; Thanks to the organizational structure and experience in the bathroom furniture field, the company has become an international reference point in providing tailor-made solutions for private and public spaces, as well as setting an example for hospitality. Margaroli srl possesses in-depth and updated knowledge of current international regulations and standards. Through constant contact with the client it can be ensured that the correct solutions are always identified for the project, which itself can be characterized by its high quality, great adaptability and attention to every detail. With production of heated towel rails beginning over 50 years ago, our extensive experience allows us to merge industrial production and handcrafted work in order to ensure absolute product quality on top of the pure MADE IN ITALY style. All of this has given us the opportunity to install our heated towel rails and/or radiators in many prestigious world-class HOTELS, RESORTS AND SPAS.

Margaroli srl является лидером в области производства полотенецсушителей и радиаторов, что отражено в данном разделе Контракт; благодаря организационной структуре и опыту в области производства предметов для ванной комнаты компания стала ориентиром в предоставлении индивидуальных решений для частных и общественных помещений, а также образцом гостеприимства.

Margaroli srl обладает самыми последними глубокими знаниями международных норм и стандартов. Посредством постоянного диалога с клиентом выявляются правильные решения для реализации проектов, характеризующихся высоким качеством, большой гибкостью и вниманием к каждой детали. Наш многолетний опыт в области производства полотенецсушителей, первый экземпляр которых появился более 50 лет назад, позволяет объединить промышленное и ручное производство, что гарантирует качество продукции 100% СДЕЛАНО В ИТАЛИИ. Все это позволило установить наши полотенецсушители и/или радиаторы во многих самых престижных ОТЕЛЯХ, КУРОРТНЫХ КОМПЛЕКСАХ и СПА-КУРОРТАХ мирового уровня.



Villa Crespi - Orta S. Giulio (NO)



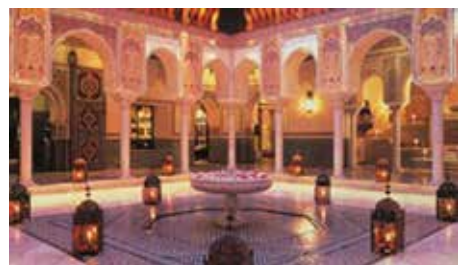
Regina Palace - Stresa (NO)



Royal Savoy - Losanna



Grand Hotel Savoia - Genova



Mamounia - Marrakech

Салон інтер'єру "N.E.S.S."

www.ness.salon

Hotel VILLA CRESPI
Lago Orta, Italia

Hotel REGINA PALACE
Stresa, Italia

Hotel VILLA AMINTA
Stresa, Italia

Hotel VILLA CARLOTTA
Belgirate, Italia

Hotel PRINCIPE DI SAVOIA
Milano, Italia

Hotel CAVOUR
Milano, Italia

Hotel DE LA VILLE
Milano, Italia

Castello di MACCASTORNA
Lodi, Italia

Grand Hotel SAVOIA
Genova, Italia

Hotel CAVOUR
Firenze, Italia

Grand hotel BAGLIONI
Firenze, Italia

Hotel ROCCAMARE
Castiglione della Pescaia, Italia

POGGIO DEL MORO
Siena, Italia

TERME DEI PAPI
Viterbo, Italia

StarHotels MICHELANGELO
Roma, Italia

Grand Hotel CONVENTO
Amalfi, Italia

Hotel HUUS GSTAAD
Gstaad-Saanen, Svizzera

ACASA Hotel
Zurigo, Svizzera

Hotel ROYAL SAVOY
Losanna, Svizzera

WALDHOTEL Buergenstock Resort
Lago di Lucerna, Svizzera

YACHT POSEIDONOS
Grecia

MIRAMARE Beach & SPA
Corfù
Hotel BELLEVUE
Parigi, Francia

Relais CHRISTINE
Parigi, Francia

Luxury apartment On Fifth Avenue
New York, USA

Grand Hotel & SPA RONDINA
Sochi, Russia

LAZURNAYA
Sochi, Russia

Hotel HYATT Regency Moscow
Mosca, Russia

MERCURY CITY
Mosca, Russia

Hyatt Regency Petrovsky Park Moscow
Mosca, Russia

Hyatt Korabelnaya
Vladivostok, Russia

Hyatt Hotel Tashkent
Tashkent, Russia

Panorama Lviv Hotel
Lviv, Ucraina
Lyceum Flats
Stoccolma, Svezia

Hotel REGENT
Porto Montenegro, Montenegro

Hotel MLICHLIFEN
Ifrane, Marocco

Hotel LA MAMOUNIA
Marrakech, Marocco



Armonia by Margaroli



The Reader's Travel Awards 2015 questionnaire was posted at www.cntraveller.com from 5 March to 4 May. Readers were asked to choose and rate the best that the travel world has to offer. The readers chose La Mamounia of Marrakech from 100 hotels all over the world, scoring 93.76. Since its founding in 1923, La Mamounia, which is very close to the famous Jamaa El Fna Square, has collected a number of international recognition and awards. It was named the world's best hotel spa by the same magazine in 2011, hotel of the year in 2010 by Tatler Travel Guide, and Best Resort in 2010 by Travel and Leisure. Margaroli was chosen as official supplier of heated towel rails for the latest renovation of its 212 rooms. The item selected belongs to our collection "ARMONIA" (see below an example).

Салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon

RADIATORI

RADIATOR

РАДИАТОР



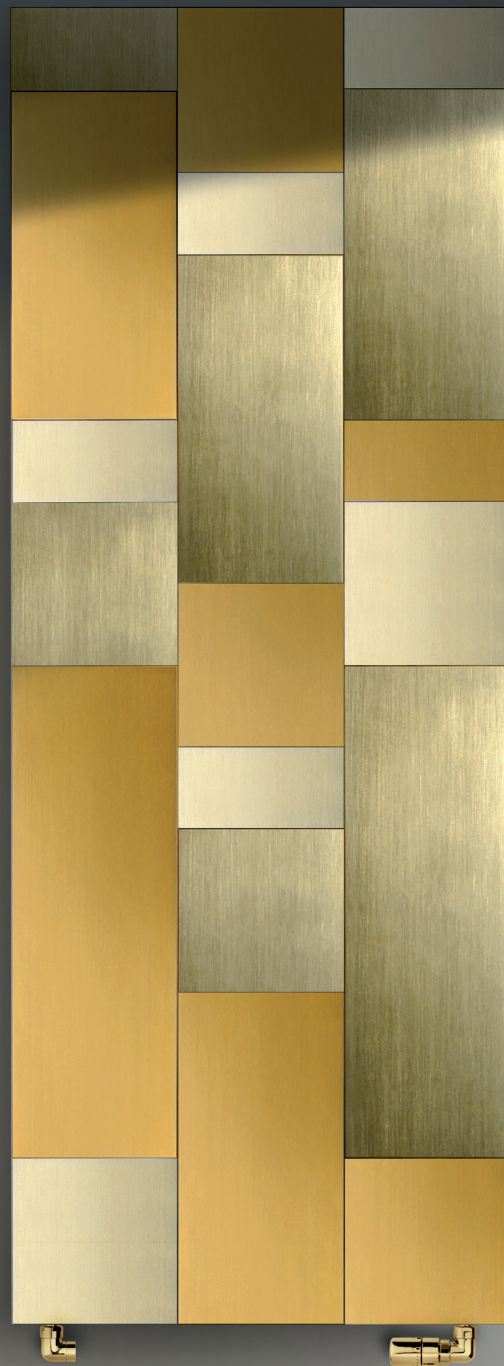
Салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon

 P'onda



Салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon

Riflessi gold

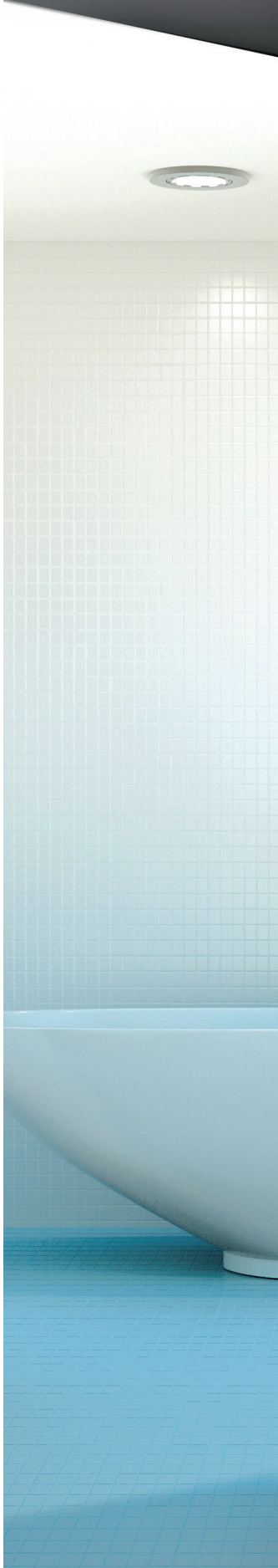


Basic



Салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon

fil à fil onda





Linee



Салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon

Linee



INFO:

Tutti i radiatori MARGAROLI HOME sono costruiti in alluminio completamente riciclabile. Per individuare il modello di radiatore da ordinare è necessario procedere come segue:

IL CODICE:

"TO10" (per modello Tonda),
"RI11" (per il modello Riflessi),
"FO12" (per il modello Fil à Fil onda),
"FQ12" (per il modello Fil à Fil quadra),
"FP12" (per il modello Fil à Fil piana),
"FS12" (per il modello Symmetric),
"FF12" (per il modello Frame),
"FM12" (per il modello Mirror MP12/MQ12/MO12),
"BA15" (per il modello Basic),
"LI12" (per il modello Linee),
"FI14" (per il modello Finestre),
"HE20" "HE21" "HE22" "HE23" "HI22"
(per i modelli Heataly).

IL FUNZIONAMENTO: NELLA TABELLA TROVERETE ** DA SOSTITUIRE CON:

"01" Radiatore ad acqua,
"02" Radiatore elettrico CL.1,
"03" Radiatore combinato CL.1,
"04" Radiatore elettrico senza resistenza,
"05" Radiatore combinato senza resistenza,
"06" Radiatore elettrico CL.2,
"07" Radiatore combinato CL.2.

L'ALTEZZA:

"GA" (per h. 600mm),
"IA" (per h. 800mm),
"MA" (per h.1000mm),
"OA" (per h. 1200mm),
"QA" (per h. 1400mm),
"SA" (per h. 1600mm),
"UA" (per h. 1800mm),
"ZA" (per h. 2000mm).

LA LARGHEZZA:

Per modello TONDA:
"01" (1 elemento da 200mm),
"02" (2 elementi da 200mm),
"03" (3 elementi da 200mm),
"04" (4 elementi da 200mm),
"05" (5 elementi da 200mm),
"06" (6 elementi da 200mm),
"07" (7 elementi da 200mm),
"08" (8 elementi da 200mm),
"09" (9 elementi da 200mm),
"10" (10 elementi da 200mm).

Per altri modelli:

"02" (2 elementi da 100mm),
"04" (4 elementi da 100mm),
"06" (6 elementi da 100mm),
"08" (8 elementi da 100mm),
"10" (10 elementi da 100mm),
"12" (12 elementi da 100mm),
"14" (14 elementi da 100mm),

"16" (16 elementi da 100mm),
"18" (18 elementi da 100mm),
"20" (20 elementi da 100mm).

LA FINITURA: NELLA TABELLA TROVERETE ** DA SOSTITUIRE CON:

"WH" bianco,
"WH" 9010,
"AN" antracite,
"SL" acciaio,
"GD" oro.
Sono disponibili a richiesta altri colori speciali.

Esclusivamente per il modello RIFLESSI le finiture standard sono:

"SI" per Riflessi Silver,
"GD" per Riflessi Gold,
"BK" per Riflessi Black.

N.B.: fare riferimento alle tabelle di ogni singolo articolo.

ALTRE INFO

COPERTURE:

I modelli Margaroli Home vengono forniti di serie con 2 coperture (cover), superiori e laterali. Entrambe le cover standard sono con finitura BRILLANTE, possono però essere richieste con la stessa colorazione del radiatore, oppure possono essere richieste con finiture diverse. Per quanto riguarda l'articolo RIFLESSI, la cover superiore viene fornita con finitura BRILLANTE, mentre le cover laterali sono con finitura BRILLANTE per RIFLESSI SILVER, ORO per RIFLESSI GOLD e NERO per RIFLESSI BLACK.

IMBALLI:

I ns. articoli vengono opportunamente imballati e protetti in scatole di cartone e prevedono al loro interno:

- Il radiatore ordinato
- La scatola accessori con gli attacchi a muro
- Le cover superiori e laterali
- Manuale d'uso e Garanzia
- Valvola e detentore (per gli articoli ad acqua, da ordinare separatamente)
- Adattatori (per gli articoli ad acqua, da ordinare separatamente)
- La resistenza (per gli articoli elettrici, da ordinare separatamente)
- Gli optionals (da ordinare separatamente)

INFO:

All MARGAROLI HOME are manufactured in completely recyclable aluminum.
To select the radiator model you want to order, please proceed as follows:
The code:
"TO10" (Tonda model),

"RI11" (Riflessi model),
"FO12" (Fil à Fil onda model),
"FQ12" (Fil à Fil quadra model),
"FP12" (Fil à Fil piana model),
"FS12" (Symmetric model),
"FF12" (Frame model),
"FM12" (Mirror model MP12/MQ12/MO12),
"BA15" (per il modello Basic),
"LI12" (per il modello Linee),
"FI14" (per il modello Finestre),
"HE20" "HE21" "HE22" "HE23" "HI22"
(Heataly models).

FUNCTIONING: IN THE SCHEME YOU FIND ** TO SUBSTITUTE WITH

"01" Hydronic radiator,
"02" Electrical radiator CL.1,
"03" Combined fuel radiator CL.1,
"04" Electrical radiator without resistance,
"05" Combined fuel radiator without resistance,
"06" Electrical radiator CL.2,
"07" Combined fuel radiator CL.2.

HEIGHT:

"GA" (h. 600mm),
"IA" (h. 800mm),
"MA" (h.1000mm),
"OA" (h. 1200mm),
"QA" (h. 1400mm),
"SA" (h. 1600mm),
"UA" (h. 1800mm),
"ZA" (h. 2000mm).

WIDTH:

For TONDA model:
"01" (1 element 200mm),
"02" (2 elements of 200mm),
"03" (3 elements of 200mm),
"04" (4 elements of 200mm),
"05" (5 elements of 200mm),
"06" (6 elements of 200mm),
"07" (7 elements of 200mm),
"08" (8 elements of 200mm),
"09" (9 elements of 200mm),
"10" (10 elements of 200mm).

For other models:

"02" (2 elements of 100mm),
"04" (4 elements of 100mm),
"06" (6 elements of 100mm),
"08" (8 elements of 100mm),
"10" (10 elements of 100mm),
"12" (12 elements of 100mm),
"14" (14 elements of 100mm),
"16" (16 elements of 100mm),
"18" (18 elements of 100mm),
"20" (20 elements of 100mm).

FINISHING: IN THE SCHEME YOU FIND ** TO SUBSTITUTE WITH:

"WH" white,
"WH" 9010,

"AN" anthracite,
"SL" stainless steel,
"GD" gold.

Exclusively for RIFLESSI model, finishings are as standard:

"SI" for Riflessi Silver,
"GD" for Riflessi Gold,
"BK" for Riflessi Black

P.S.: please report to every model scheme.

OTHER INFO

COVERS:

Margaroli Home models are provided with 2 standard covers, lateral and upper ones. Both of them are in BRIGHT finishing as standard, but they could also be requested with same colour as the radiator, or even with different ones among available finishings.

PACKAGING:

Our items are properly protected and packaged in strong carton boxes; internally the box you'll find:

- Requested radiator
- Accessories kit with wall brackets
- Upper and lateral covers
- Warranty coupon and Users' instructions manual
- Lockshield valve and tap (for hydronic items, to be separately ordered)
- Pipes connection adaptors (for hydronic items, to be separately ordered)
- Resistance (for electrical items, to be separately ordered)
- Optionals (to be separately ordered)

ИНФОРМАЦИЯ:

Все радиаторы MARGAROLI HOME изготовлены из алюминия, который может быть переработан вторично. Для определения модели заказываемого радиатора необходимо выбрать следующее:

КОД:

"TO10" (для модели Tonda),
"RI11" (для модели Riflessi),
"FO12" (для модели Fil à Fil onda),
"FQ12" (для модели Fil à Fil quadra),
"FP12" (для модели Fil à Fil piana),
"FS12" (для модели Symmetric),
"FF12" (для модели Frame),
"FM12" (для модели Mirror MP12/MQ12/MO12),
"BA15" (для модели Basic),
"LI12" (для модели Linee),
"FI14" (для модели Finestre),
"HE20" "HE21" "HE22" "HE23" "HE22" (для моделей Heataly).

ТИП ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ: В ТАБЛИЦЕ

НАЙДЕТЕ ** ЗАМЕНИТЬ НА:

"01" Водяной радиатор,
"02" Электрический радиатор класса 1,
"03" Комбинированный радиатор класса 1,
"04" Электрический радиатор без установленного нагревательного элемента,
"05" Комбинированный радиатор без установленного нагревательного элемента,
"06" Электрический радиатор класса 2,
"07" Электрический радиатор класса 2.

ВЫСОТА:

"GA" (для h. 600mm),
"IA" (для h. 800mm),
"MA" (для h. 1000mm),
"OA" (для h. 1200mm),
"QA" (для h. 1400mm),
"SA" (для h. 1600mm),
"UA" (для h. 1800mm),
"ZA" (для h. 2000mm).

ШИРИНА:

Для модели TONDA:
"01" (1 элемент 200 мм),
"02" (2 элемента по 200 мм),
"03" (3 элемента по 200 мм),
"04" (4 элемента по 200 мм),
"05" (5 элементов по 200 мм),
"06" (6 элементов по 200 мм),
"07" (7 элементов по 200 мм),
"08" (8 элементов по 200 мм),
"09" (9 элементов по 200 мм),
"10" (10 элементов по 200 мм).

Для других моделей:

"02" (2 элемента по 100 мм),
"04" (4 элемента по 100 мм),
"06" (6 элементов по 100 мм),
"08" (8 элементов по 100 мм),
"10" (10 элементов по 100 мм),
"12" (12 элементов по 100 мм),
"14" (14 элементов по 100 мм),
"16" (16 элементов по 100 мм),
"18" (18 элементов по 100 мм),
"20" (20 элементов по 100 мм).

ПОКРЫТИЕ: В ТАБЛИЦЕ НАЙДЕТЕ ** ЗАМЕНИТЬ НА:

"WH" БЕЛЫЙ,
"WH" 9010,
"AN" антрацит,
"SL" сталь,
"GD" золото.
Под заказ возможны другие цвета.

Стандартные цвета исключительно для модели RIFLESSI:

"SI" для Riflessi Silver,
"GD" для Riflessi Gold,
"BK" для Riflessi Black.

ПРИМЕЧАНИЕ: смотреть соответствующие таблицы каждой отдельной модели.

ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

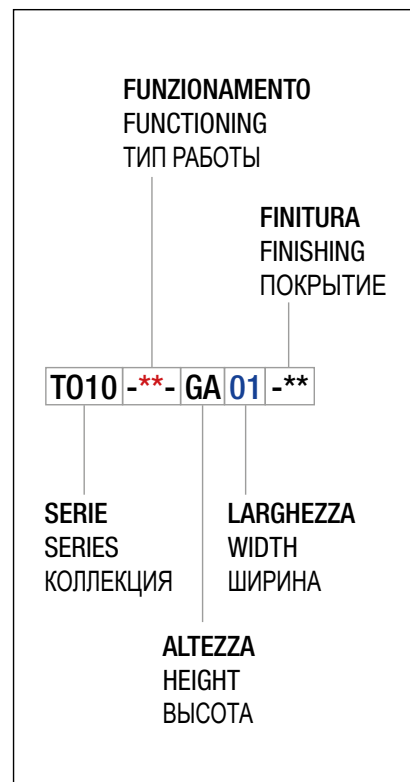
БОКОВОЕ И ВЕРХНЕЕ ПОКРЫТИЕ:

Модели Margaroli Home в стандартной комплектации поставляются с 2 покрытиями (cover): верхним и боковым. Оба покрытия - СЕРЕБРИСТЫЕ, однако под заказ могут быть выполнены в цвете, идентичном самому радиатору, либо с другим покрытием. Что касается модели RIFLESSI, верхнее покрытие имеет СЕРЕБРИСТЫЙ цвет, в то время как боковые покрытия - СЕРЕБРИСТЫЕ для модели RIFLESSI SILVER, ЗОЛОТЫЕ для RIFLESSI GOLD и ЧЕРНЫЕ для RIFLESSI BLACK.

УПАКОВКА:

Наши модели упаковываются надлежащим образом в картонные коробки и содержат:

- Соответствующий радиатор
- Крепежный набор
- Верхнее и боковые покрытия
- Инструкция по эксплуатации и гарантия
- Запорный вентиль и запорный клапан (для водяных моделей, заказываются дополнительно)
- Фитинги (для водяных моделей, заказываются дополнительно)
- Электрический нагревательный элемент (для электрических моделей, заказывается дополнительно)
- Комплектующие (заказываются дополнительно)



T010

Radiatore in alluminio.

Il modello Tonda può essere composto da vari moduli di diverse altezze.

Aluminium radiator.

Article Tonda can be assembled from elements of different height.

Люминиевый радиатор.

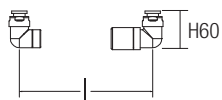
Модель Tonda может быть изготовлена из модулей различной высоты.



Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.

How to find central distance between valve and lockshild valve.

Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентелем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431

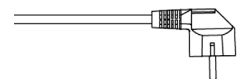
Connection to the heating system see pag. 431

Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.

Connection type: Schuko plug.

Тип подключения: Евро розетка.



Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438

Connection to the electrical system see pag. 438

Подключение к электрической сети (см. стр. 438)

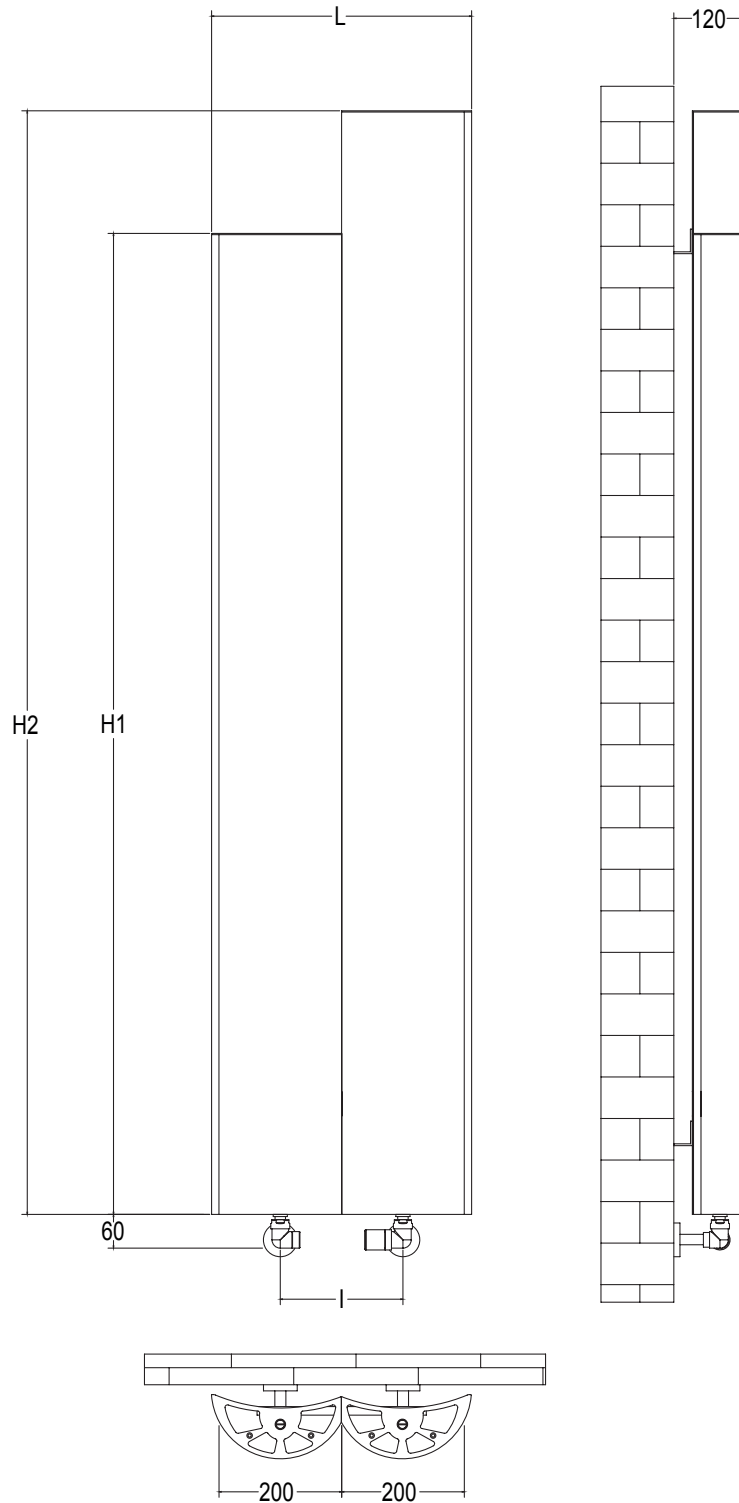


428

Per info vedi pag. 428

For information see pag. 428

Для информации см. стр. 428





Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 200mm 200mm width elements Элементы шир. 200 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт	
H600	T010-**-GA01-**-	600mm	224mm	1	40/50mm (monovalvola) (monovalve) (моновентиль)	177
	T010-**-GA02-**-	600mm	424mm	2	200mm	354
	T010-**-GA03-**-	600mm	624mm	3	400mm	531
	T010-**-GA04-**-	600mm	824mm	4	600mm	708
	T010-**-GA05-**-	600mm	1024mm	5	800mm	885
	T010-**-GA06-**-	600mm	1224mm	6	1000mm	1062
	T010-**-GA07-**-	600mm	1424mm	7	1200mm	1239
	T010-**-GA08-**-	600mm	1624mm	8	1400mm	1416
	T010-**-GA09-**-	600mm	1824mm	9	1600mm	1593
	T010-**-GA10-**-	600mm	2024mm	10	1800mm	1770
H800	T010-**-IA01-**-	800mm	224mm	1	40/50mm (monovalvola) (monovalve) (моновентиль)	237
	T010-**-IA02-**-	800mm	424mm	2	200mm	474
	T010-**-IA03-**-	800mm	624mm	3	400mm	711
	T010-**-IA04-**-	800mm	824mm	4	600mm	948
	T010-**-IA05-**-	800mm	1024mm	5	800mm	1185
	T010-**-IA06-**-	800mm	1224mm	6	1000mm	1422
	T010-**-IA07-**-	800mm	1424mm	7	1200mm	1659
	T010-**-IA08-**-	800mm	1624mm	8	1400mm	1896
	T010-**-IA09-**-	800mm	1824mm	9	1600mm	2133
	T010-**-IA10-**-	800mm	2024mm	10	1800mm	2370

****** = **01** Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2

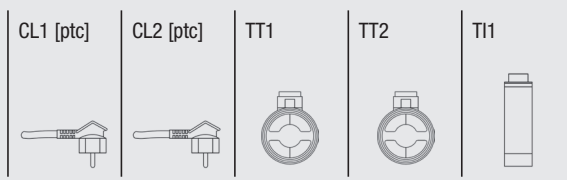


Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1
	200 W	200 W	200 W	200 W	200 W
	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1
	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	500 W	500 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)

AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /

По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)

GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali

Special varnished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные

покрытия по запросу за дополнительную плату



Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 200mm 200mm width elements Элементы шир. 200 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт	
H1000	T010-**-01-**-**	1000mm	224mm	1	40/50mm (monovalvola) (monovalve) (моновентиль)	297
	T010-**-02-**-**	1000mm	424mm	2	200mm	593
	T010-**-03-**-**	1000mm	624mm	3	400mm	889
	T010-**-04-**-**	1000mm	824mm	4	600mm	1186
	T010-**-05-**-**	1000mm	1024mm	5	800mm	1483
	T010-**-06-**-**	1000mm	1224mm	6	1000mm	1779
	T010-**-07-**-**	1000mm	1424mm	7	1200mm	2076
	T010-**-08-**-**	1000mm	1624mm	8	1400mm	2378
H1200	T010-**-0A01-**-**	1200mm	224mm	1	40/50mm (monovalvola) (monovalve) (моновентиль)	356
	T010-**-0A02-**-**	1200mm	424mm	2	200mm	711
	T010-**-0A03-**-**	1200mm	624mm	3	400mm	1067
	T010-**-0A04-**-**	1200mm	824mm	4	600mm	1423
	T010-**-0A05-**-**	1200mm	1024mm	5	800mm	1779
	T010-**-0A06-**-**	1200mm	1224mm	6	1000mm	2135
	T010-**-0A07-**-**	1200mm	1424mm	7	1200mm	2491
H1400	T010-**-0A01-**-**	1400mm	224mm	1	40/50mm (monovalvola) (monovalve) (моновентиль)	403
	T010-**-0A02-**-**	1400mm	424mm	2	200mm	807
	T010-**-0A03-**-**	1400mm	624mm	3	400mm	1210
	T010-**-0A04-**-**	1400mm	824mm	4	600mm	1614
	T010-**-0A05-**-**	1400mm	1024mm	5	800mm	2017

** =01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

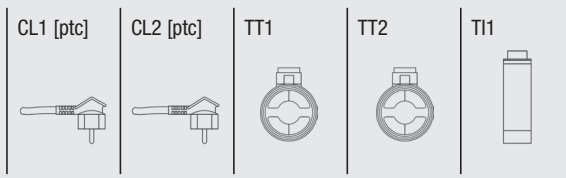
03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	600 W	600 W	600 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)

GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali
Special varnished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату



	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 200mm width elements Элементы шир. 200 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H1600	T010-**-SA01-**-**	1600mm	224mm	1	40/50mm (monovalvola) (monovalve) (моновентиль)	441
	T010-**-SA02-**-**	1600mm	424mm	2	200mm	882
	T010-**-SA03-**-**	1600mm	624mm	3	400mm	1324
	T010-**-SA04-**-**	1600mm	824mm	4	600mm	1765
	T010-**-SA05-**-**	1600mm	1024mm	5	800mm	2206
H1800	T010-**-UA01-**-**	1800mm	224mm	1	40/50mm (monovalvola) (monovalve) (моновентиль)	482
	T010-**-UA02-**-**	1800mm	424mm	2	200mm	965
	T010-**-UA03-**-**	1800mm	624mm	3	400mm	1447
	T010-**-UA04-**-**	1800mm	824mm	4	600mm	1930
	T010-**-UA05-**-**	1800mm	1024mm	5	800mm	2412
H2000	T010-**-ZA01-**-**	2000mm	224mm	1	40/50mm (monovalvola) (monovalve) (моновентиль)	544
	T010-**-ZA02-**-**	2000mm	424mm	2	200mm	1087
	T010-**-ZA03-**-**	2000mm	624mm	3	400mm	1631
	T010-**-ZA04-**-**	2000mm	824mm	4	600mm	2175
	T010-**-ZA05-**-**	2000mm	1024mm	5	800mm	2719

** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

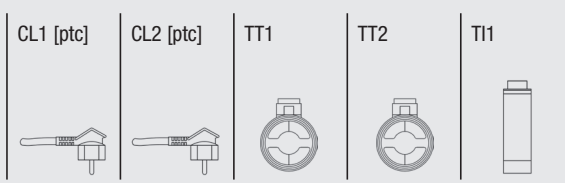
03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

	500 W	500 W	400 W	400 W	400 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)
GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali
Special varnished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату

RI11

Radiatore in alluminio.

Il modello Riflessi può essere composto da vari moduli di diverse altezze.

Aluminium radiator.

Article Riflessi can be assembled from elements of different height.

Люминиевый радиатор.

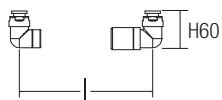
Модель Riflessi может быть изготовлена из модулей различной высоты.



Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.

How to find central distance between valve and lockshild valve.

Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентелем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431

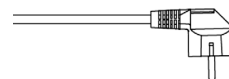
Connection to the heating system see pag. 431

Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.

Connection type: Schuko plug.

Тип подключения: Евро розетка.



Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438

Connection to the electrical system see pag. 438

Подключение к электрической сети (см. стр. 438)

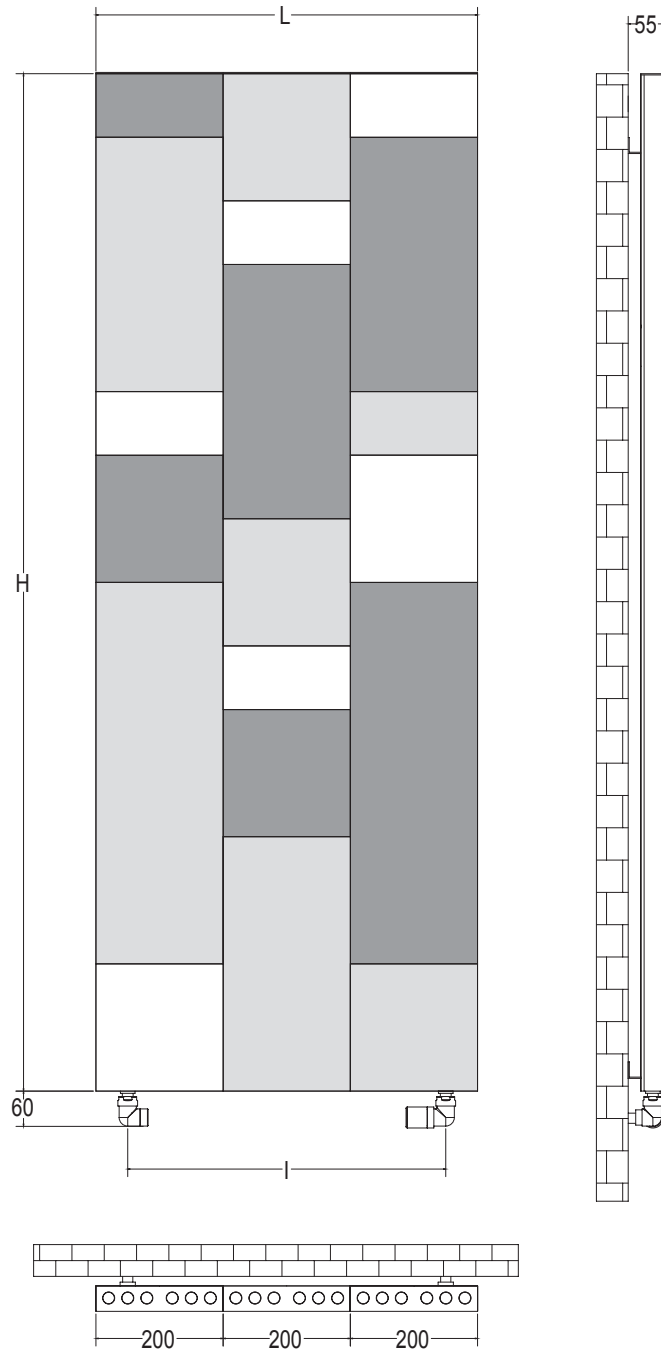


428

Per info vedi pag. 428

For information see pag. 428

Для информации см. стр. 428





	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H600	RI11-**-GA04SI	600mm	400mm	4	300mm	359
	RI11-**-GA06SI	600mm	600mm	6	500mm	538
	RI11-**-GA08SI	600mm	800mm	8	700mm	717
	RI11-**-GA10SI	600mm	1000mm	10	900mm	897
	RI11-**-GA12SI	600mm	1200mm	12	1100mm	1076
	RI11-**-GA14SI	600mm	1400mm	14	1300mm	1255
	RI11-**-GA16SI	600mm	1600mm	16	1500mm	1435
H800	RI11-**-IA04SI	800mm	400mm	4	300mm	478
	RI11-**-IA06SI	800mm	600mm	6	500mm	717
	RI11-**-IA08SI	800mm	800mm	8	700mm	956
	RI11-**-IA10SI	800mm	1000mm	10	900mm	1196
	RI11-**-IA12SI	800mm	1200mm	12	1100mm	1435
	RI11-**-IA14SI	800mm	1400mm	14	1300mm	1674
	RI11-**-IA16SI	800mm	1600mm	16	1500mm	1913
H1000	RI11-**-MA04SI	1000mm	400mm	4	300mm	598
	RI11-**-MA06SI	1000mm	600mm	6	500mm	897
	RI11-**-MA08SI	1000mm	800mm	8	700mm	1196
	RI11-**-MA10SI	1000mm	1000mm	10	900mm	1494
	RI11-**-MA12SI	1000mm	1200mm	12	1100mm	1793
	RI11-**-MA14SI	1000mm	1400mm	14	1300mm	2092
	RI11-**-MA16SI	1000mm	1600mm	16	1500mm	2391
H1200	RI11-**-OA02SI	1200mm	200mm	2	100mm	359
	RI11-**-OA04SI	1200mm	400mm	4	300mm	717
	RI11-**-OA06SI	1200mm	600mm	6	500mm	1076
	RI11-**-OA08SI	1200mm	800mm	8	700mm	1435
	RI11-**-OA10SI	1200mm	1000mm	10	900mm	1793

** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13 www.ness.salon

Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

Margarolihome
100% made in Italy

CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1

	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	-	-	1000 W	1000 W	1000 W
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	700 W	700 W	700 W
	1000 W	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-



	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H1400	RI11-**-QA02SI	1400mm	200mm	2	100mm	418
	RI11-**-QA04SI	1400mm	400mm	4	300mm	837
	RI11-**-QA06SI	1400mm	600mm	6	500mm	1255
	RI11-**-QA08SI	1400mm	800mm	8	700mm	1674
	RI11-**-QA10SI	1400mm	1000mm	10	900mm	2092
H1600	RI11-**-SA02SI	1600mm	200mm	2	100mm	478
	RI11-**-SA04SI	1600mm	400mm	4	300mm	956
	RI11-**-SA06SI	1600mm	600mm	6	500mm	1435
	RI11-**-SA08SI	1600mm	800mm	8	700mm	1913
	RI11-**-SA10SI	1600mm	1000mm	10	900mm	2391
H1800	RI11-**-JA02SI	1800mm	200mm	2	100mm	538
	RI11-**-JA04SI	1800mm	400mm	4	300mm	1076
	RI11-**-JA06SI	1800mm	600mm	6	500mm	1614
	RI11-**-JA08SI	1800mm	800mm	8	700mm	2152
	RI11-**-JA10SI	1800mm	1000mm	10	900mm	2690
H2000	RI11-**-ZA02SI	2000mm	200mm	2	100mm	598
	RI11-**-ZA04SI	2000mm	400mm	4	300mm	1196
	RI11-**-ZA06SI	2000mm	600mm	6	500mm	1793
	RI11-**-ZA08SI	2000mm	800mm	8	700mm	2391
	RI11-**-ZA10SI	2000mm	1000mm	10	900mm	2989

** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy

CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1

400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-

500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

RI11

Radiatore in alluminio.

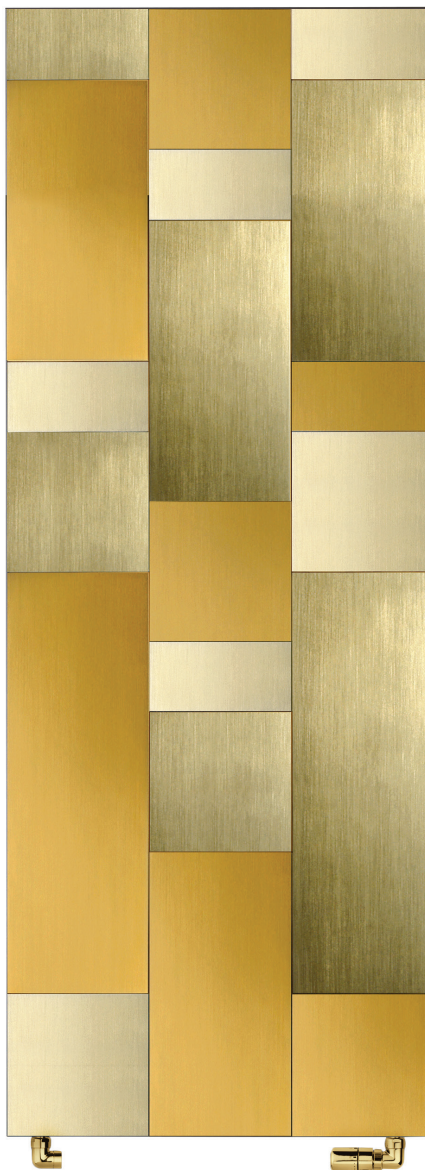
Il modello Riflessi può essere composto da vari moduli di diverse altezze.

Aluminium radiator.

Article Riflessi can be assembled from elements of different height.

Люминиевый радиатор.

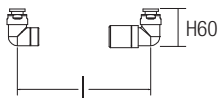
Модель Riflessi может быть изготовлена из модулей различной высоты.



Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.

How to find central distance between valve and lockshield valve.

Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентилем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431

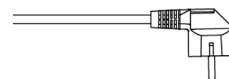
Connection to the heating system see pag. 431

Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.

Connection type: Schuko plug.

Тип подключения: Евро розетка.



Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438

Connection to the electrical system see pag. 438

Подключение к электрической сети (см. стр. 438)

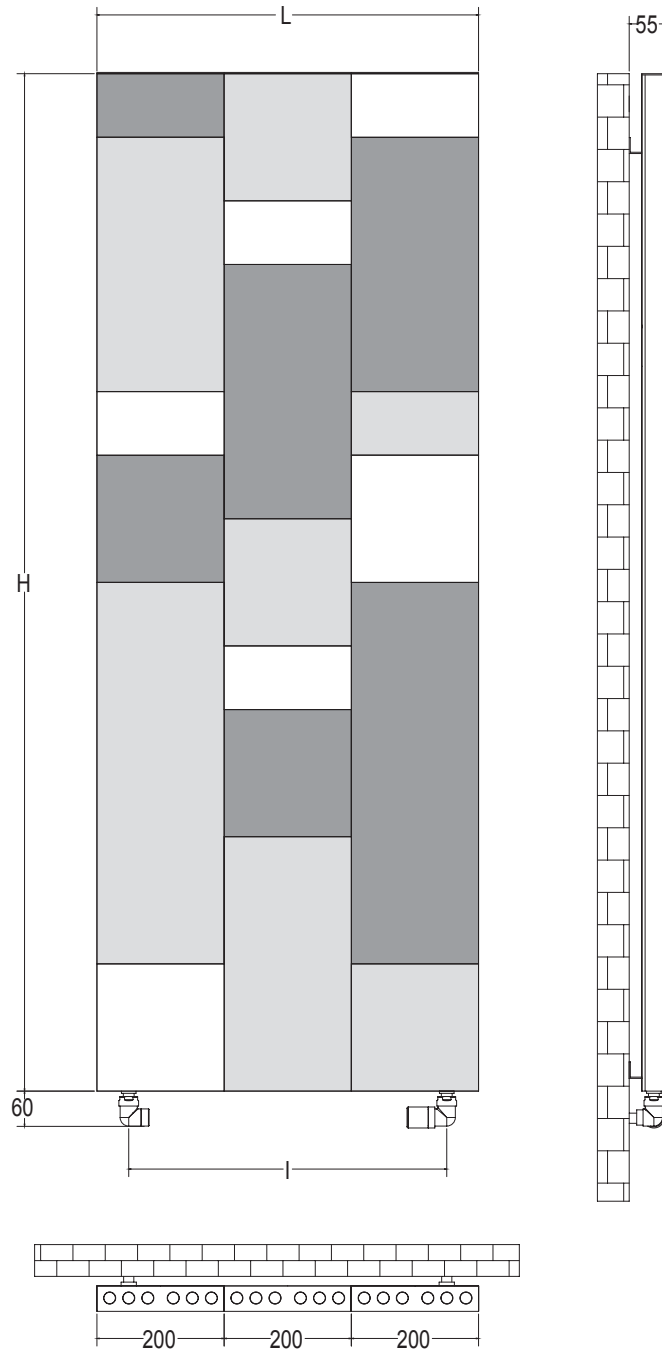


428

Per info vedi pag. 428

For information see pag. 428

Для информации см. стр. 428





Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт	
H600	RI11-**-GA04GD	600mm	400mm	4	300mm	359
	RI11-**-GA06GD	600mm	600mm	6	500mm	538
	RI11-**-GA08GD	600mm	800mm	8	700mm	717
	RI11-**-GA10GD	600mm	1000mm	10	900mm	897
	RI11-**-GA12GD	600mm	1200mm	12	1100mm	1076
	RI11-**-GA14GD	600mm	1400mm	14	1300mm	1255
	RI11-**-GA16GD	600mm	1600mm	16	1500mm	1435
H800	RI11-**-IA04GD	800mm	400mm	4	300mm	359
	RI11-**-IA06GD	800mm	600mm	6	500mm	538
	RI11-**-IA08GD	800mm	800mm	8	700mm	717
	RI11-**-IA10GD	800mm	1000mm	10	900mm	897
	RI11-**-IA12GD	800mm	1200mm	12	1100mm	1076
	RI11-**-IA14GD	800mm	1400mm	14	1300mm	1255
	RI11-**-IA16GD	800mm	1600mm	16	1500mm	1435
H1000	RI11-**-MA04GD	1000mm	400mm	4	300mm	598
	RI11-**-MA06GD	1000mm	600mm	6	500mm	897
	RI11-**-MA08GD	1000mm	800mm	8	700mm	1196
	RI11-**-MA10GD	1000mm	1000mm	10	900mm	1494
	RI11-**-MA12GD	1000mm	1200mm	12	1100mm	1793
	RI11-**-MA14GD	1000mm	1400mm	14	1300mm	2092
	RI11-**-MA16GD	1000mm	1600mm	16	1500mm	2391
H1200	RI11-**-OA02GD	1200mm	200mm	2	100mm	359
	RI11-**-OA04GD	1200mm	400mm	4	300mm	717
	RI11-**-OA06GD	1200mm	600mm	6	500mm	1076
	RI11-**-OA08GD	1200mm	800mm	8	700mm	1435
	RI11-**-OA10GD	1200mm	1000mm	10	900mm	1793

- ** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор
 02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1
 03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1
 04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента
 05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента
 06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2
 07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2

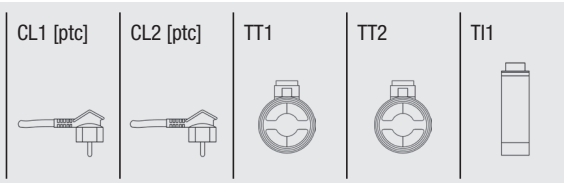


Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13 www.ness.salon

Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

Margarolihome
100% made in Italy



	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	-	-	1000 W	1000 W	1000 W
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	700 W	700 W	700 W
	1000 W	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-



	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H1400	RI11-**-QA02GD	1400mm	200mm	2	100mm	418
	RI11-**-QA04GD	1400mm	400mm	4	300mm	837
	RI11-**-QA06GD	1400mm	600mm	6	500mm	1255
	RI11-**-QA08GD	1400mm	800mm	8	700mm	1674
	RI11-**-QA10GD	1400mm	1000mm	10	900mm	2092
H1600	RI11-**-SA02GD	1600mm	200mm	2	100mm	478
	RI11-**-SA04GD	1600mm	400mm	4	300mm	956
	RI11-**-SA06GD	1600mm	600mm	6	500mm	1435
	RI11-**-SA08GD	1600mm	800mm	8	700mm	1913
	RI11-**-SA10GD	1600mm	1000mm	10	900mm	2391
H1800	RI11-**-UA02GD	1800mm	200mm	2	100mm	538
	RI11-**-UA04GD	1800mm	400mm	4	300mm	1076
	RI11-**-UA06GD	1800mm	600mm	6	500mm	1614
	RI11-**-UA08GD	1800mm	800mm	8	700mm	2152
	RI11-**-UA10GD	1800mm	1000mm	10	900mm	2690
H2000	RI11-**-ZA02GD	2000mm	200mm	2	100mm	598
	RI11-**-ZA04GD	2000mm	400mm	4	300mm	1196
	RI11-**-ZA06GD	2000mm	600mm	6	500mm	1793
	RI11-**-ZA08GD	2000mm	800mm	8	700mm	2391
	RI11-**-ZA10GD	2000mm	1000mm	10	900mm	2989

** =01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1

400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-

500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

RI11

Radiatore in alluminio.

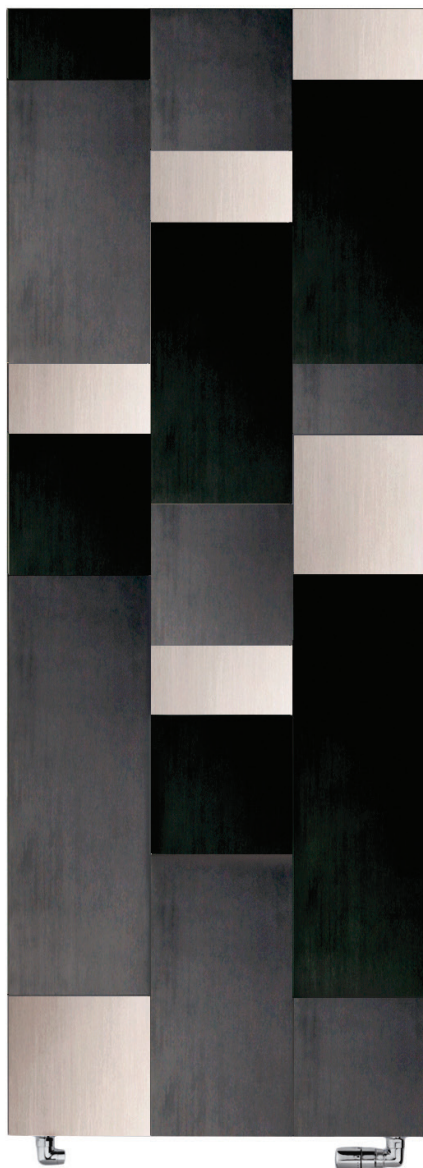
Il modello Riflessi può essere composto da vari moduli di diverse altezze.

Aluminium radiator.

Article Riflessi can be assembled from elements of different height.

Люминиевый радиатор.

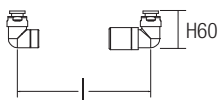
Модель Riflessi может быть изготовлена из модулей различной высоты.



Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.

How to find central distance between valve and lockshild valve.

Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентелем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431

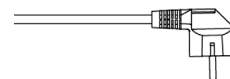
Connection to the heating system see pag. 431

Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.

Connection type: Schuko plug.

Тип подключения: Евро розетка.



Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438

Connection to the electrical system see pag. 438

Подключение к электрической сети (см. стр. 438)

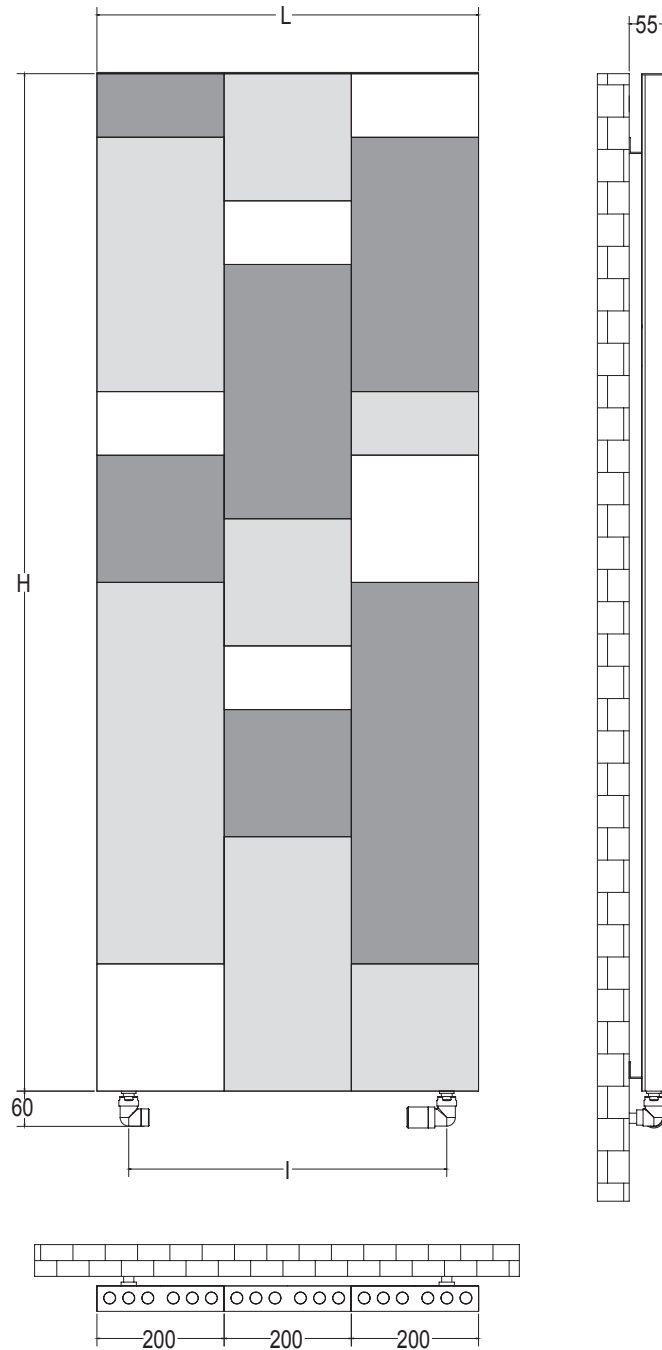


428

Per info vedi pag. 428

For information see pag. 428

Для информации см. стр. 428





	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H600	RI11-**-GA04BK	600mm	400mm	4	300mm	359
	RI11-**-GA06BK	600mm	600mm	6	500mm	538
	RI11-**-GA08BK	600mm	800mm	8	700mm	717
	RI11-**-GA10BK	600mm	1000mm	10	900mm	897
	RI11-**-GA12BK	600mm	1200mm	12	1100mm	1076
	RI11-**-GA14BK	600mm	1400mm	14	1300mm	1255
	RI11-**-GA16BK	600mm	1600mm	16	1500mm	1435
H800	RI11-**-IA04BK	800mm	400mm	4	300mm	478
	RI11-**-IA06BK	800mm	600mm	6	500mm	717
	RI11-**-IA08BK	800mm	800mm	8	700mm	956
	RI11-**-IA10BK	800mm	1000mm	10	900mm	1196
	RI11-**-IA12BK	800mm	1200mm	12	1100mm	1435
	RI11-**-IA14BK	800mm	1400mm	14	1300mm	1674
	RI11-**-IA16BK	800mm	1600mm	16	1500mm	1913
H1000	RI11-**-MA04BK	1000mm	400mm	4	300mm	598
	RI11-**-MA06BK	1000mm	600mm	6	500mm	897
	RI11-**-MA08BK	1000mm	800mm	8	700mm	1196
	RI11-**-MA10BK	1000mm	1000mm	10	900mm	1494
	RI11-**-MA12BK	1000mm	1200mm	12	1100mm	1793
	RI11-**-MA14BK	1000mm	1400mm	14	1300mm	2092
	RI11-**-MA16BK	1000mm	1600mm	16	1500mm	2391
H1200	RI11-**-OA02BK	1200mm	200mm	2	100mm	359
	RI11-**-OA04BK	1200mm	400mm	4	300mm	717
	RI11-**-OA06BK	1200mm	600mm	6	500mm	1076
	RI11-**-OA08BK	1200mm	800mm	8	700mm	1435
	RI11-**-OA10BK	1200mm	1000mm	10	900mm	1793

** =01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13 www.ness.salon

Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

Margarolihome
100% made in Italy

CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1

300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
-	-	1000 W	1000 W	1000 W
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
700 W	700 W	700 W	700 W	700 W
1000 W	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-



	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H1400	RI11-**-QA02BK	1400mm	200mm	2	100mm	418
	RI11-**-QA04BK	1400mm	400mm	4	300mm	837
	RI11-**-QA06BK	1400mm	600mm	6	500mm	1255
	RI11-**-QA08BK	1400mm	800mm	8	700mm	1674
	RI11-**-QA10BK	1400mm	1000mm	10	900mm	2092
H1600	RI11-**-SA02BK	1600mm	200mm	2	100mm	478
	RI11-**-SA04BK	1600mm	400mm	4	300mm	956
	RI11-**-SA06BK	1600mm	600mm	6	500mm	1435
	RI11-**-SA08BK	1600mm	800mm	8	700mm	1913
	RI11-**-SA10BK	1600mm	1000mm	10	900mm	2391
H1800	RI11-**-UA02BK	1800mm	200mm	2	100mm	538
	RI11-**-UA04BK	1800mm	400mm	4	300mm	1076
	RI11-**-UA06BK	1800mm	600mm	6	500mm	1614
	RI11-**-UA08BK	1800mm	800mm	8	700mm	2152
	RI11-**-UA10BK	1800mm	1000mm	10	900mm	2690
H2000	RI11-**-ZA02BK	2000mm	200mm	2	100mm	598
	RI11-**-ZA04BK	2000mm	400mm	4	300mm	1196
	RI11-**-ZA06BK	2000mm	600mm	6	500mm	1793
	RI11-**-ZA08BK	2000mm	800mm	8	700mm	2391
	RI11-**-ZA10BK	2000mm	1000mm	10	900mm	2989

** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1

400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-

500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

F012

Radiatore in alluminio.

Il modello Fil à Fil può essere composto da vari moduli di diverse altezze.

Aluminium radiator.

Article Fil à Fil can be assembled from elements of different height.

Люминиевый радиатор.

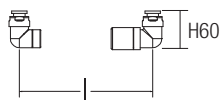
Модель Fil à Fil может быть изготовлена из модулей различной высоты.



Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.

How to find central distance between valve and lockshield valve.

Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентилем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431

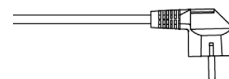
Connection to the heating system see pag. 431

Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.

Connection type: Schuko plug.

Тип подключения: Евро розетка.



Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438

Connection to the electrical system see pag. 438

Подключение к электрической сети (см. стр. 438)

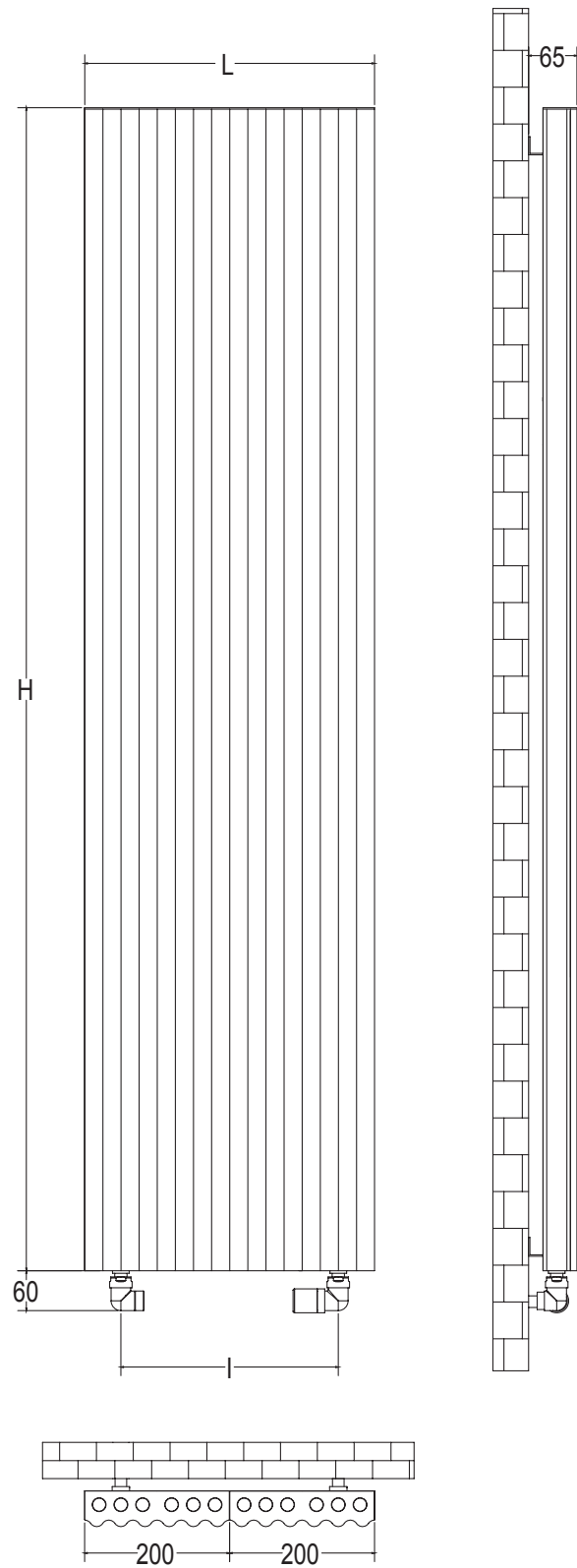


428

Per info vedi pag. 428

For information see pag. 428

Для информации см. стр. 428





	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H1200	F012-**-QA02-**	1200mm	200mm	2	100mm	361
	F012-**-QA04-**	1200mm	400mm	4	300mm	723
	F012-**-QA06-**	1200mm	600mm	6	500mm	1084
	F012-**-QA08-**	1200mm	800mm	8	700mm	1445
	F012-**-QA10-**	1200mm	1000mm	10	900mm	1807
H1400	F012-**-QA02-**	1400mm	200mm	2	100mm	422
	F012-**-QA04-**	1400mm	400mm	4	300mm	843
	F012-**-QA06-**	1400mm	600mm	6	500mm	1265
	F012-**-QA08-**	1400mm	800mm	8	700mm	1686
	F012-**-QA10-**	1400mm	1000mm	10	900mm	2108
H1600	F012-**-SA02-**	1600mm	200mm	2	100mm	482
	F012-**-SA04-**	1600mm	400mm	4	300mm	964
	F012-**-SA06-**	1600mm	600mm	6	500mm	1445
	F012-**-SA08-**	1600mm	800mm	8	700mm	1927
	F012-**-SA10-**	1600mm	1000mm	10	900mm	2409
H1800	F012-**-UA02-**	1800mm	200mm	2	100mm	542
	F012-**-UA04-**	1800mm	400mm	4	300mm	1084
	F012-**-UA06-**	1800mm	600mm	6	500mm	1626
	F012-**-UA08-**	1800mm	800mm	8	700mm	2168
	F012-**-UA10-**	1800mm	1000mm	10	900mm	2710
H2000	F012-**-ZA02-**	2000mm	200mm	2	100mm	602
	F012-**-ZA04-**	2000mm	400mm	4	300mm	1204
	F012-**-ZA06-**	2000mm	600mm	6	500mm	1807
	F012-**-ZA08-**	2000mm	800mm	8	700mm	2409
	F012-**-ZA10-**	2000mm	1000mm	10	900mm	3011

- ** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор
 02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1
 03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1
 04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента
 05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента
 06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2
 07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2

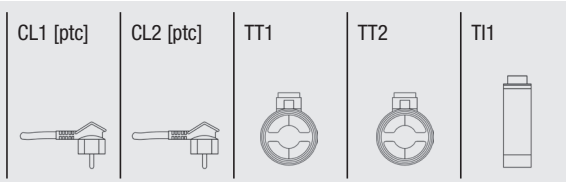


Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	600 W	600 W	600 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

	500 W	500 W	-	-	-
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	300 W	300 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)
GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali
Special varnished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату

FQ12

Radiatore in alluminio.

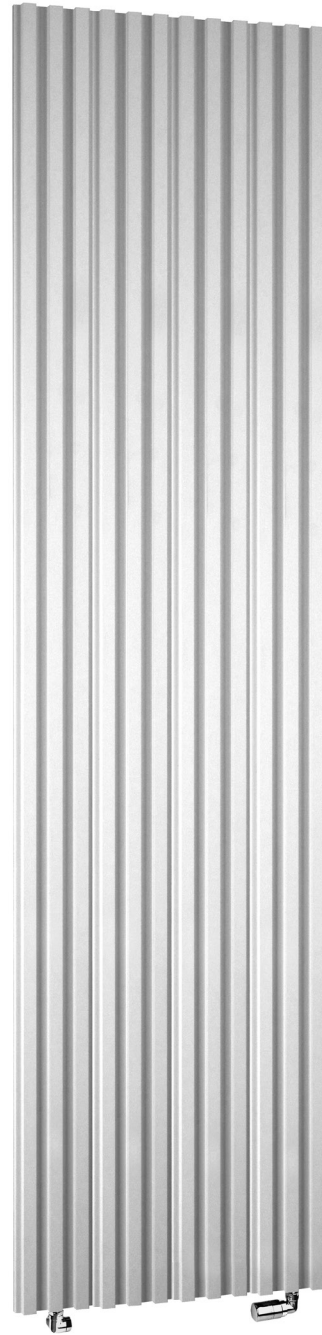
Il modello Fil à Fil può essere composto da vari moduli di diverse altezze.

Aluminium radiator.

Article Fil à Fil can be assembled from elements of different height.

Люминиевый радиатор.

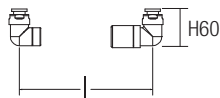
Модель Fil à Fil может быть изготовлена из модулей различной высоты.



Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.

How to find central distance between valve and lockshild valve.

Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентелем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431

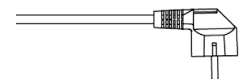
Connection to the heating system see pag. 431

Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.

Connection type: Schuko plug.

Тип подключения: Евро розетка.



Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438

Connection to the electrical system see pag. 438

Подключение к электрической сети (см. стр. 438)

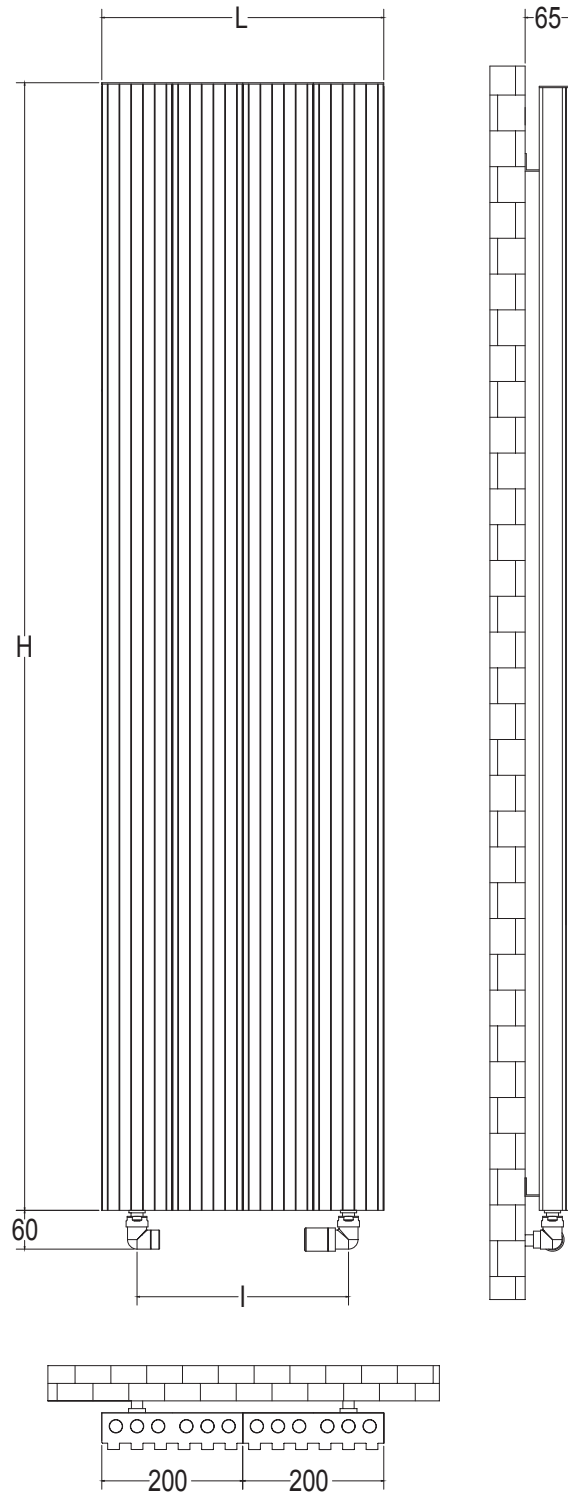


428

Per info vedi pag. 428

For information see pag. 428

Для информации см. стр. 428





	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H1200	FQ12-**-QA02-**	1200mm	200mm	2	100mm	367
	FQ12-**-QA04-**	1200mm	400mm	4	300mm	733
	FQ12-**-QA06-**	1200mm	600mm	6	500mm	1100
	FQ12-**-QA08-**	1200mm	800mm	8	700mm	1467
	FQ12-**-QA10-**	1200mm	1000mm	10	900mm	1833
H1400	FQ12-**-QA02-**	1400mm	200mm	2	100mm	428
	FQ12-**-QA04-**	1400mm	400mm	4	300mm	856
	FQ12-**-QA06-**	1400mm	600mm	6	500mm	1283
	FQ12-**-QA08-**	1400mm	800mm	8	700mm	1711
	FQ12-**-QA10-**	1400mm	1000mm	10	900mm	2139
H1600	FQ12-**-SA02-**	1600mm	200mm	2	100mm	489
	FQ12-**-SA04-**	1600mm	400mm	4	300mm	978
	FQ12-**-SA06-**	1600mm	600mm	6	500mm	1467
	FQ12-**-SA08-**	1600mm	800mm	8	700mm	1956
	FQ12-**-SA10-**	1600mm	1000mm	10	900mm	2444
H1800	FQ12-**-UA02-**	1800mm	200mm	2	100mm	550
	FQ12-**-UA04-**	1800mm	400mm	4	300mm	1100
	FQ12-**-UA06-**	1800mm	600mm	6	500mm	1650
	FQ12-**-UA08-**	1800mm	800mm	8	700mm	2200
	FQ12-**-UA10-**	1800mm	1000mm	10	900mm	2750
H2000	FQ12-**-ZA02-**	2000mm	200mm	2	100mm	611
	FQ12-**-ZA04-**	2000mm	400mm	4	300mm	1222
	FQ12-**-ZA06-**	2000mm	600mm	6	500mm	1833
	FQ12-**-ZA08-**	2000mm	800mm	8	700mm	2444
	FQ12-**-ZA10-**	2000mm	1000mm	10	900mm	3056

** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1
	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	600 W	600 W	600 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

	CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1
	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

	CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1
	500 W	500 W	-	-	-
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1
	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	300 W	300 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)
GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali
Special vernished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату

FP12

Radiatore in alluminio.

Il modello Fil à Fil può essere composto da vari moduli di diverse altezze.

Aluminium radiator.

Article Fil à Fil can be assembled from elements of different height.

Люминиевый радиатор.

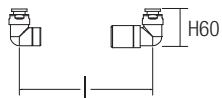
Модель Fil à Fil может быть изготовлена из модулей различной высоты.



Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.

How to find central distance between valve and lockshild valve.

Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентелем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431

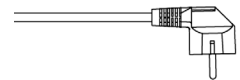
Connection to the heating system see pag. 431

Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.

Connection type: Schuko plug.

Тип подключения: Евро розетка.



Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438

Connection to the electrical system see pag. 438

Подключение к электрической сети (см. стр. 438)

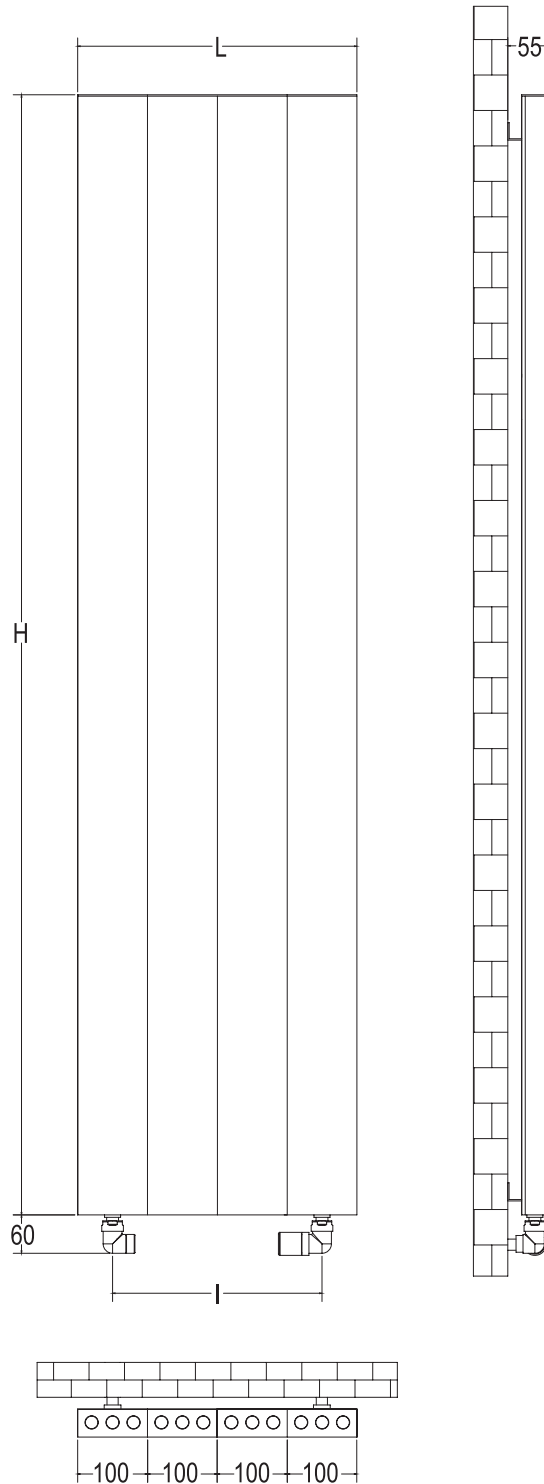


428

Per info vedi pag. 428

For information see pag. 428

Для информации см. стр. 428





	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H1200	FP12-**-QA02-**	1200mm	200mm	2	100mm	359
	FP12-**-QA04-**	1200mm	400mm	4	300mm	717
	FP12-**-QA06-**	1200mm	600mm	6	500mm	1076
	FP12-**-QA08-**	1200mm	800mm	8	700mm	1435
	FP12-**-QA10-**	1200mm	1000mm	10	900mm	1793
H1400	FP12-**-QA02-**	1400mm	200mm	2	100mm	418
	FP12-**-QA04-**	1400mm	400mm	4	300mm	837
	FP12-**-QA06-**	1400mm	600mm	6	500mm	1255
	FP12-**-QA08-**	1400mm	800mm	8	700mm	1674
	FP12-**-QA10-**	1400mm	1000mm	10	900mm	2092
H1600	FP12-**-SA02-**	1600mm	200mm	2	100mm	478
	FP12-**-SA04-**	1600mm	400mm	4	300mm	956
	FP12-**-SA06-**	1600mm	600mm	6	500mm	1435
	FP12-**-SA08-**	1600mm	800mm	8	700mm	1913
	FP12-**-SA10-**	1600mm	1000mm	10	900mm	2391
H1800	FP12-**-UA02-**	1800mm	200mm	2	100mm	538
	FP12-**-UA04-**	1800mm	400mm	4	300mm	1076
	FP12-**-UA06-**	1800mm	600mm	6	500mm	1614
	FP12-**-UA08-**	1800mm	800mm	8	700mm	2152
	FP12-**-UA10-**	1800mm	1000mm	10	900mm	2690
H2000	FP12-**-ZA02-**	2000mm	200mm	2	100mm	598
	FP12-**-ZA04-**	2000mm	400mm	4	300mm	1196
	FP12-**-ZA06-**	2000mm	600mm	6	500mm	1793
	FP12-**-ZA08-**	2000mm	800mm	8	700mm	2391
	FP12-**-ZA10-**	2000mm	1000mm	10	900mm	2989

** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2

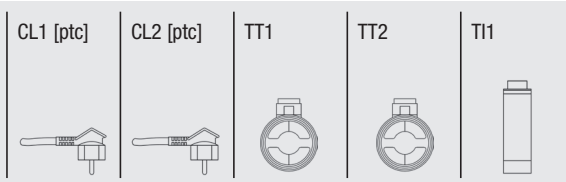


Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	600 W	600 W	600 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

	500 W	500 W	-	-	-
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	300 W	300 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)

GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali

Special vernished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату

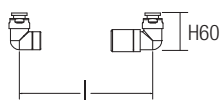
Linee

LI12

Radiatore in alluminio.
Il modello Linee può essere composto da vari moduli di diverse altezze.
Aluminium radiator.
Article Linee can be assembled from elements of different height.
Люминиевый радиатор.
Модель Linee может быть изготовлена из модулей различной высоты.

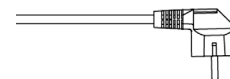


Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.
How to find central distance between valve and lockshild valve.
Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентелем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431
Connection to the heating system see pag. 431
Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.
Connection type: Schuko plug.
Тип подключения: Евро розетка.

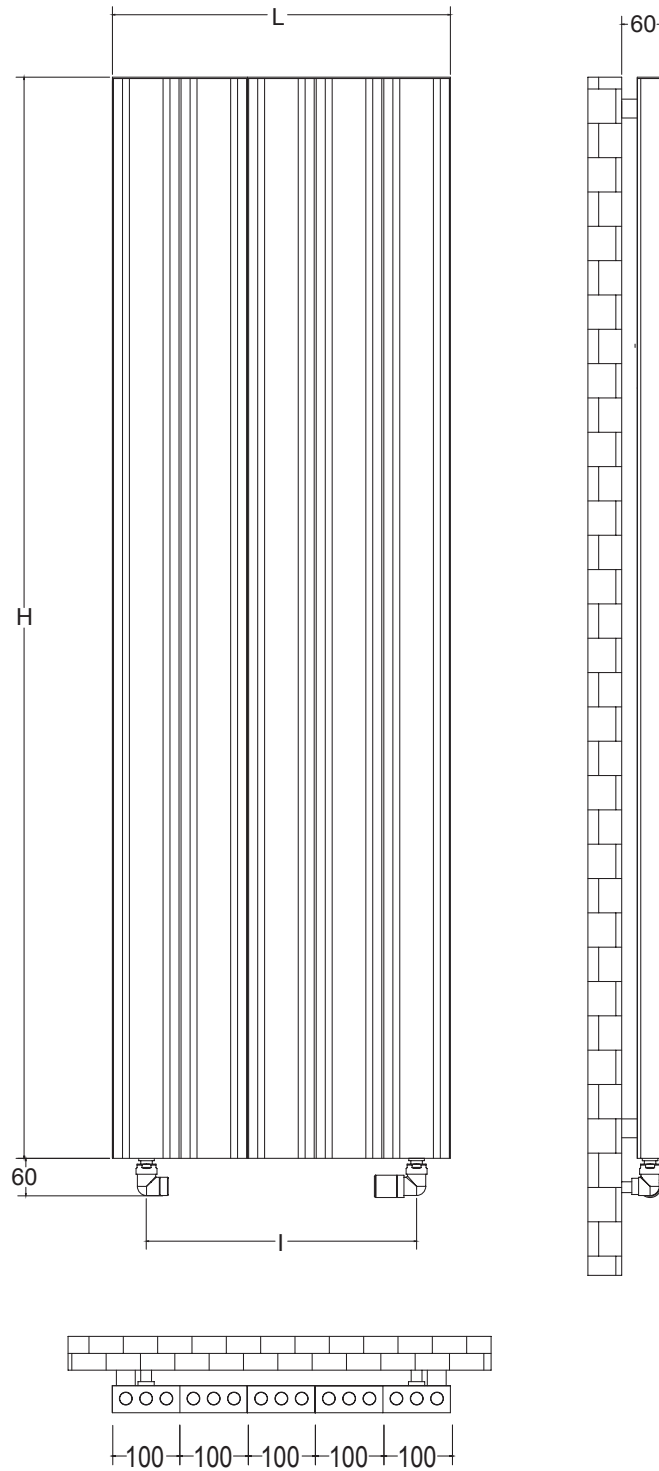


Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438
Connection to the electrical system see pag. 438
Подключение к электрической сети (см. стр. 438)



428

Per info vedi pag. 428
For information see pag. 428
Для информации см. стр. 428





Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт	
H1200	LI12-**-QA02-**-	1200mm	200mm	2	100mm	298
	LI12-**-QA03-**-	1200mm	300mm	3	200mm	447
	LI12-**-QA04-**-	1200mm	400mm	4	300mm	596
	LI12-**-QA05-**-	1200mm	500mm	5	400mm	745
	LI12-**-QA06-**-	1200mm	600mm	6	500mm	894
	LI12-**-QA07-**-	1200mm	700mm	7	600mm	1043
	LI12-**-QA08-**-	1200mm	800mm	8	700mm	1192
	LI12-**-QA09-**-	1200mm	900mm	9	800mm	1341
	LI12-**-QA10-**-	1200mm	1000mm	10	900mm	1490
H1400	LI12-**-QA02-**-	1400mm	200mm	2	100mm	348
	LI12-**-QA03-**-	1400mm	300mm	3	300mm	522
	LI12-**-QA04-**-	1400mm	400mm	4	500mm	696
	LI12-**-QA05-**-	1400mm	500mm	5	700mm	870
	LI12-**-QA06-**-	1400mm	600mm	6	900mm	1044
	LI12-**-QA07-**-	1400mm	700mm	7	300mm	1218
	LI12-**-QA08-**-	1400mm	800mm	8	500mm	1392
	LI12-**-QA09-**-	1400mm	900mm	9	700mm	1566
	LI12-**-QA10-**-	1400mm	1000mm	10	900mm	1740
H1600	LI12-**-SA02-**-	1600mm	200mm	2	100mm	398
	LI12-**-SA03-**-	1600mm	300mm	3	300mm	596
	LI12-**-SA04-**-	1600mm	400mm	4	500mm	795
	LI12-**-SA05-**-	1600mm	500mm	5	700mm	994
	LI12-**-SA06-**-	1600mm	600mm	6	900mm	1193
	LI12-**-SA07-**-	1600mm	700mm	7	300mm	1391
	LI12-**-SA08-**-	1600mm	800mm	8	500mm	1590
	LI12-**-SA09-**-	1600mm	900mm	9	700mm	1789
	LI12-**-SA10-**-	1600mm	1000mm	10	900mm	1988

- ** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор
 02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1
 03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1
 04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента
 05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента
 06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2
 07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	-	-	-	-	-
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1200 W	1200 W	-	-	-
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	600 W	600 W	600 W
	-	-	800 W	800 W	800 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1200 W	1200 W	-	-	-
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1200 W	1200 W	-	-	-
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

**A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату**

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)

GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

**A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali
Special vernished or anodized finishes available on request**

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату

RADIATORI
RADIATOR
РАДИАТОР



Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние		Watt Watt Ватт
H1800	LI12-**-UA02-**-	1800mm	200mm	2	100mm	516
	LI12-**-UA04-**-	1800mm	400mm	4	300mm	1033
	LI12-**-UA06-**-	1800mm	600mm	6	500mm	1549
	LI12-**-UA08-**-	1800mm	800mm	8	700mm	2066
	LI12-**-UA10-**-	1800mm	1000mm	10	900mm	2582
	LI12-**-UA04-**-	1800mm	400mm	4	300mm	1033
	LI12-**-UA06-**-	1800mm	600mm	6	500mm	1549
	LI12-**-UA08-**-	1800mm	800mm	8	700mm	2066
	LI12-**-UA10-**-	1800mm	1000mm	10	900mm	2582
H2000	LI12-**-ZA02-**-	2000mm	200mm	2	100mm	574
	LI12-**-ZA04-**-	2000mm	400mm	4	300mm	1148
	LI12-**-ZA06-**-	2000mm	600mm	6	500mm	1721
	LI12-**-ZA08-**-	2000mm	800mm	8	700mm	2295
	LI12-**-ZA10-**-	2000mm	1000mm	10	900mm	2869
	LI12-**-ZA04-**-	2000mm	400mm	4	300mm	1148
	LI12-**-ZA06-**-	2000mm	600mm	6	500mm	1721
	LI12-**-ZA08-**-	2000mm	800mm	8	700mm	2295
	LI12-**-ZA10-**-	2000mm	1000mm	10	900mm	2869

- ** = **01** Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор
02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1
03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1
04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента
05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента
06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2
07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2

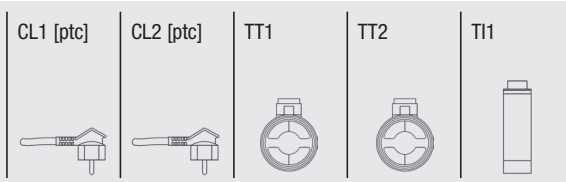


Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1200 W	1200 W	-	-	-
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1200 W	1200 W	-	-	-
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)

GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali

Special vernished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату

symmetric

FS12

Radiatore in alluminio.

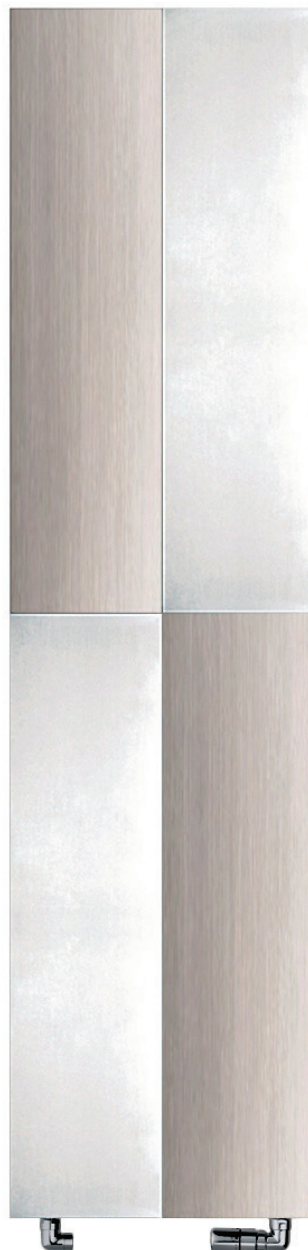
Il modello symmetric può essere composto da vari moduli di diverse altezze.

Aluminium radiator.

Article symmetric can be assembled from elements of different height.

Люминиевый радиатор.

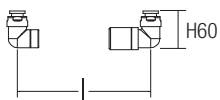
Модель symmetric может быть изготовлена из модулей различной высоты.



Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.

How to find central distance between valve and lockshild valve.

Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентилем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431

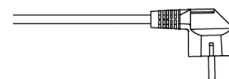
Connection to the heating system see pag. 431

Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.

Connection type: Schuko plug.

Тип подключения: Евро розетка.



Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438

Connection to the electrical system see pag. 438

Подключение к электрической сети (см. стр. 438)

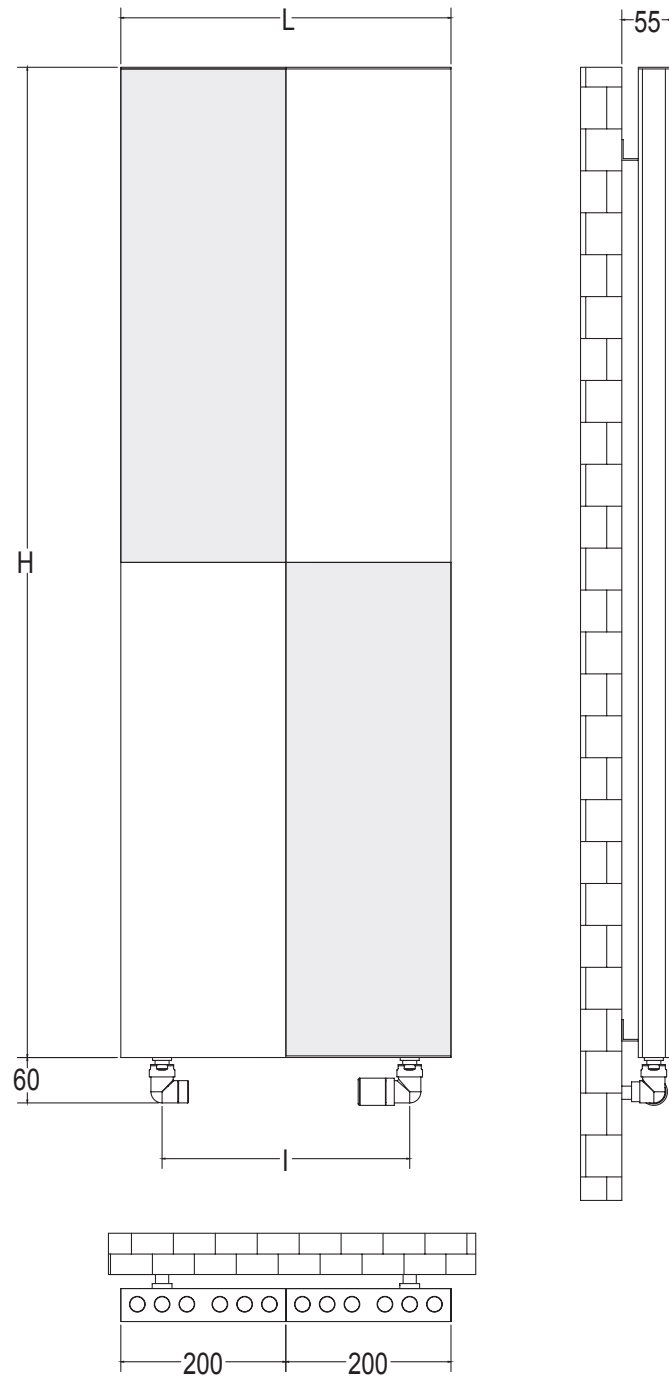


428

Per info vedi pag. 428

For information see pag. 428

Для информации см. стр. 428





Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт	
H1200	FS12-**-0A02-**	1200mm	200mm	2	100mm	359
	FS12-**-0A04-**	1200mm	400mm	4	300mm	717
	FS12-**-0A06-**	1200mm	600mm	6	500mm	1076
	FS12-**-0A08-**	1200mm	800mm	8	700mm	1435
	FS12-**-0A10-**	1200mm	1000mm	10	900mm	1793
H1800	FS12-**-UA02-**	1800mm	200mm	2	100mm	538
	FS12-**-UA04-**	1800mm	400mm	4	300mm	1076
	FS12-**-UA06-**	1800mm	600mm	6	500mm	1614
	FS12-**-UA08-**	1800mm	800mm	8	700mm	2152
	FS12-**-UA10-**	1800mm	1000mm	10	900mm	2690

** = **01** Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2

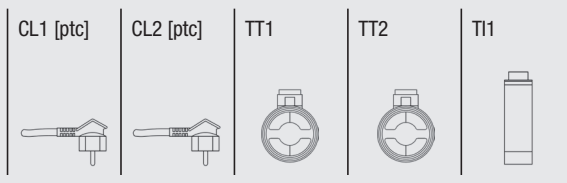


Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	700 W	700 W	600 W	600 W	600 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

	700 W	700 W	600 W	600 W	600 W
	1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

**A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату**

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)

GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

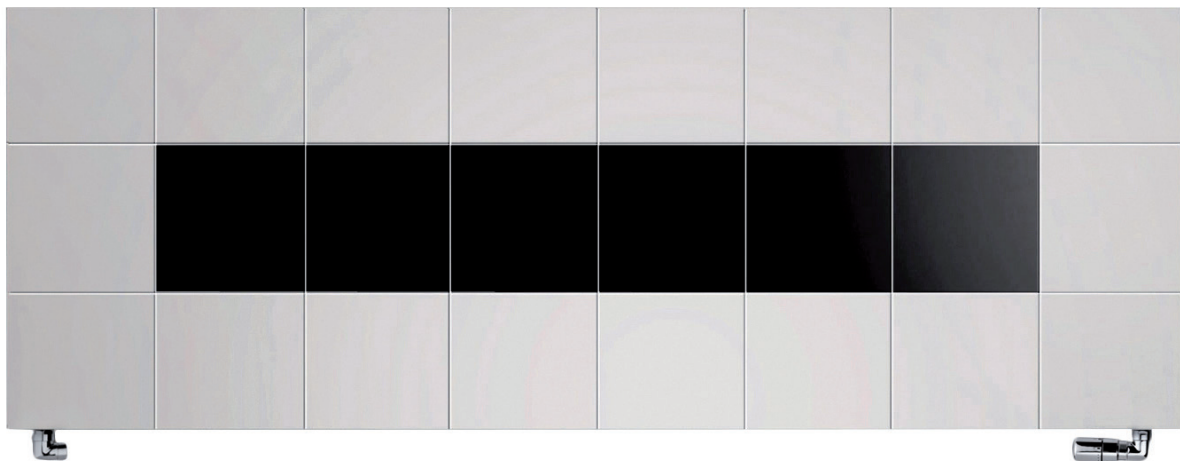
**A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali
Special vernished or anodized finishes available on request**

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату

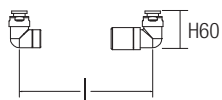
frame

FF12

Radiatore in alluminio.
Il modello frame può essere composto da vari moduli di diverse altezze.
Aluminium radiator.
Article frame can be assembled from elements of different height.
Люминиевый радиатор.
Модель frame может быть изготовлена из модулей различной высоты.

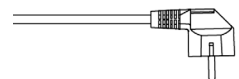


Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.
How to find central distance between valve and lockshild valve.
Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентилем.

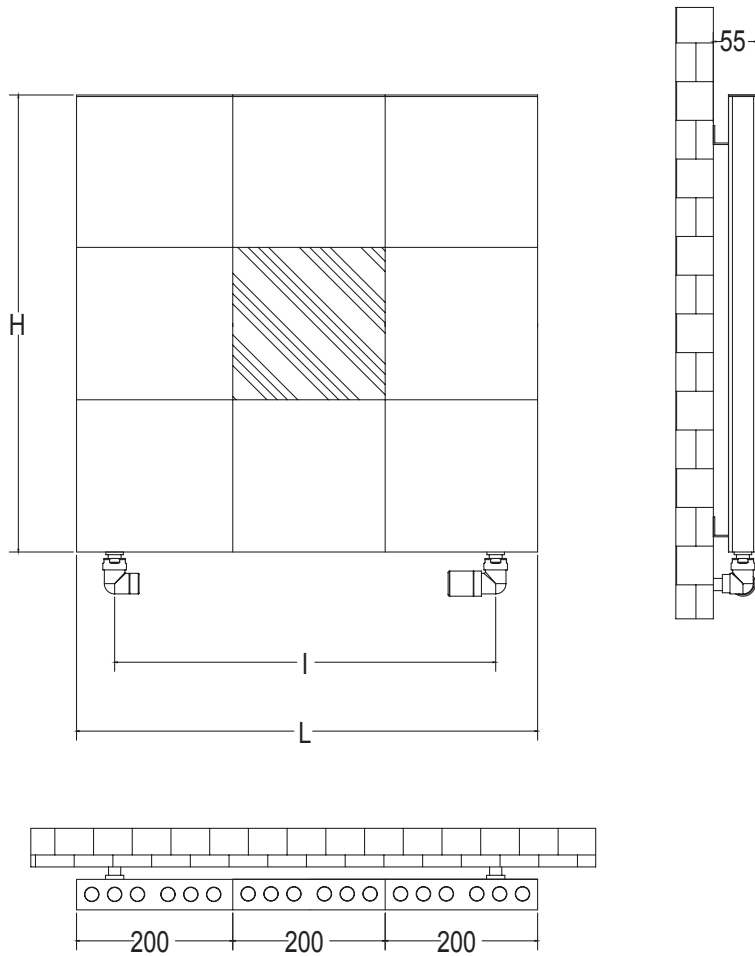


Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431
Connection to the heating system see pag. 431
Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.
Connection type: Schuko plug.
Тип подключения: Евро розетка.



Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438
Connection to the electrical system see pag. 438
Подключение к электрической сети (см. стр. 438)





	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H600	FF12-**-GA06-**	600mm	600mm	6	500mm	538
	FF12-**-GA08-**	600mm	800mm	8	700mm	717
	FF12-**-GA10-**	600mm	1000mm	10	900mm	897
	FF12-**-GA12-**	600mm	1200mm	12	1100mm	1076
	FF12-**-GA14-**	600mm	1400mm	14	1300mm	1255
	FF12-**-GA16-**	600mm	1600mm	16	1500mm	1435
H800	FF12-**-IA06-**	800mm	600mm	6	500mm	717
	FF12-**-IA08-**	800mm	800mm	8	700mm	956
	FF12-**-IA10-**	800mm	1000mm	10	900mm	1196
	FF12-**-IA12-**	800mm	1200mm	12	1100mm	1435
	FF12-**-IA14-**	800mm	1400mm	14	1300mm	1674
	FF12-**-IA16-**	800mm	1600mm	16	1500mm	1913
H1000	FF12-**-MA06-**	1000mm	600mm	6	500mm	897
	FF12-**-MA08-**	1000mm	800mm	8	700mm	1196
	FF12-**-MA10-**	1000mm	1000mm	10	900mm	1494
	FF12-**-MA12-**	1000mm	1200mm	12	1100mm	1793
	FF12-**-MA14-**	1000mm	1400mm	14	1300mm	2092
	FF12-**-MA16-**	1000mm	1600mm	16	1500mm	2391

** =01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2

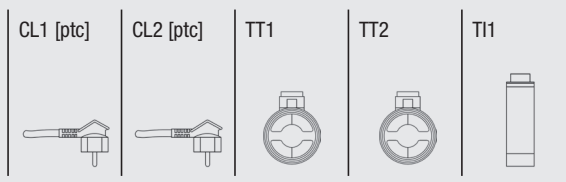


Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	-	-	1000 W	1000 W	1000 W
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1200 W	1200 W	1000 W	1000 W	1000 W
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /

По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)

GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali

Special vernished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные

покрытия по запросу за дополнительную плату

RADIATORI
RADIATOR
РАДИАТОР



	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние		Watt Watt Ватт
H1200	FF12-**- OA06 -**	1200mm	600mm	6	500mm		1076
	FF12-**- OA08 -**	1200mm	800mm	8	700mm		1435
	FF12-**- OA10 -**	1200mm	1000mm	10	900mm		1793
H1400	FF12-**- QA06 -**	1400mm	600mm	6	500mm		1255
	FF12-**- QA08 -**	1400mm	800mm	8	700mm		1674
	FF12-**- QA10 -**	1400mm	1000mm	10	900mm		2092
H1600	FF12-**- SA06 -**	1600mm	600mm	6	500mm		1435
	FF12-**- SA08 -**	1600mm	800mm	8	700mm		1913
	FF12-**- SA10 -**	1600mm	1000mm	10	900mm		2391
H1800	FF12-**- UA06 -**	1800mm	600mm	6	500mm		1614
	FF12-**- UA08 -**	1800mm	800mm	8	700mm		2152
	FF12-**- UA10 -**	1800mm	1000mm	10	900mm		2690
H2000	FF12-**- ZA06 -**	2000mm	600mm	6	500mm		1793
	FF12-**- ZA08 -**	2000mm	800mm	8	700mm		2391
	FF12-**- ZA10 -**	2000mm	1000mm	10	900mm		2989

** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1

1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-

1200 W	1200 W	-	-	-
1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-

1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

1500 W	1500 W	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)
GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali
Special vernished or anodized finishes available on request
Специальные цвета или анодированные покрытия по запросу за дополнительную плату

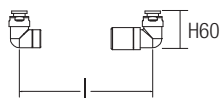
mirror

FM12

Radiatore in alluminio.
Il modello mirror può essere composto da vari moduli di diverse altezze.
Aluminium radiator.
Article mirror can be assembled from elements of different height.
Люминиевый радиатор.
Модель mirror может быть изготовлена из модулей различной высоты.

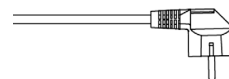


Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.
How to find central distance between valve and lockshild valve.
Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентилем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431
Connection to the heating system see pag. 431
Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.
Connection type: Schuko plug.
Тип подключения: Евро розетка.

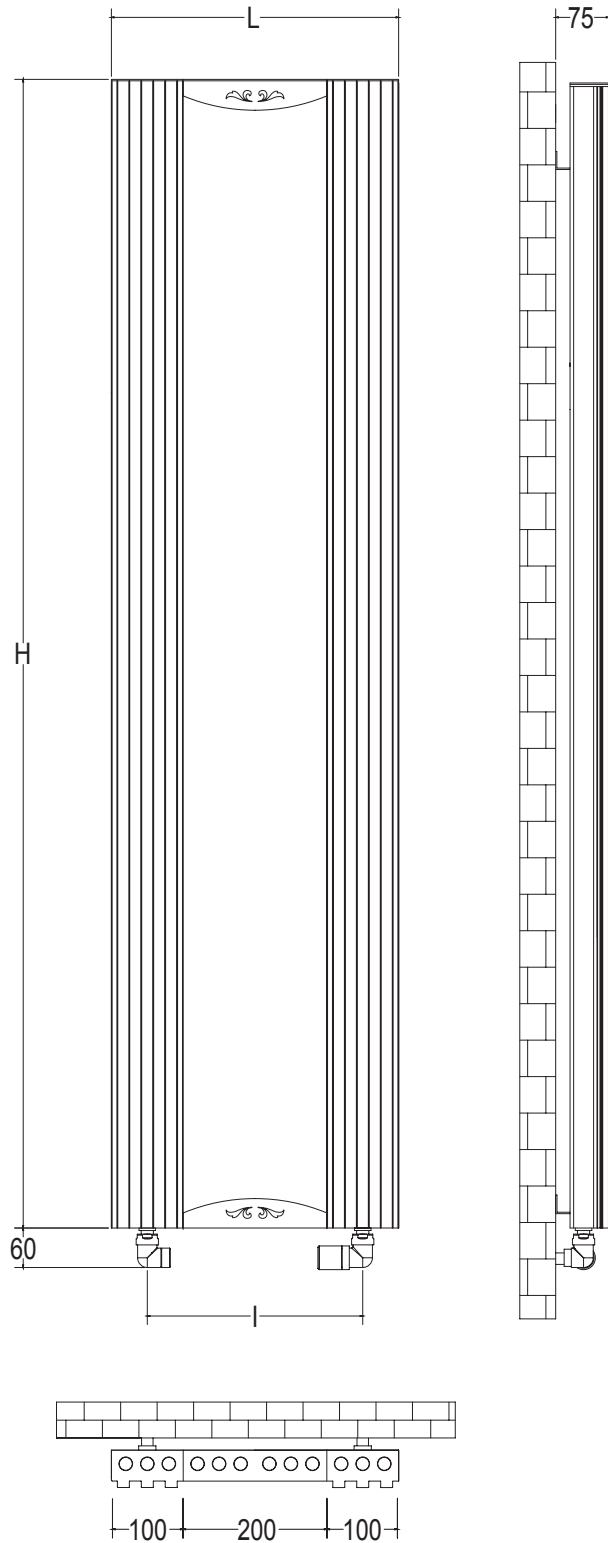


Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438
Connection to the electrical system see pag. 438
Подключение к электрической сети (см. стр. 438)



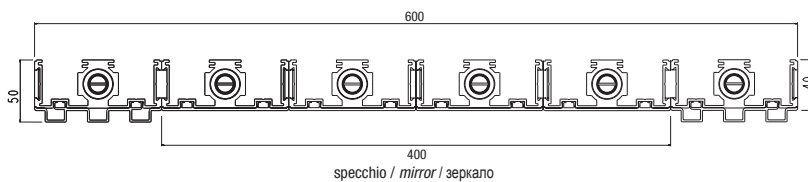
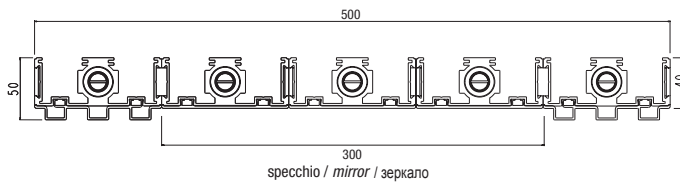
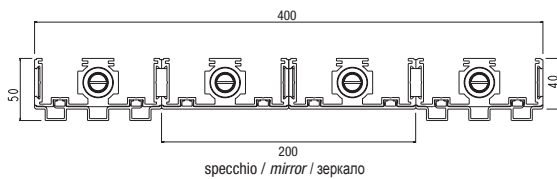
428

Per info vedi pag. 428
For information see pag. 428
Для информации см. стр. 428





	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H1400	FM12-**-QA04-**	1400mm	400mm	4	300mm	822
	FM12-**-QA06-**	1400mm	500mm	5	400mm	1023
	FM12-**-QA08-**	1400mm	600mm	6	500mm	1224
H1600	FM12-**-SA02-**	1600mm	400mm	4	300mm	941
	FM12-**-SA04-**	1600mm	500mm	5	400mm	1169
	FM12-**-SA06-**	1600mm	600mm	6	500mm	1399



- ** =01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор
 02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1
 03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1
 04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента
 05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента
 06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2
 07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2

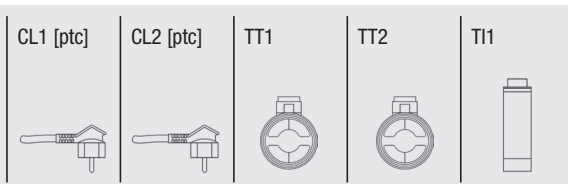


Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1200 W	1200 W	-	-	-

	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1200 W	1200 W	-	-	-
	1500 W	1500 W	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /

По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)

GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali

Special vernished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные

покрытия по запросу за дополнительную плату

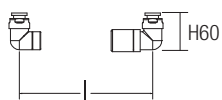
Basic

BA 15

Radiatore in alluminio.
Il modello Basic può essere composto da vari moduli di diverse altezze.
Aluminium radiator.
Article Basic can be assembled from elements of different height.
Люминиевый радиатор.
Модель Basic может быть изготовлена из модулей различной высоты.

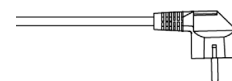


Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.
How to find central distance between valve and lockshild valve.
Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентелем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431
Connection to the heating system see pag. 431
Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.
Connection type: Schuko plug.
Тип подключения: Евро розетка.

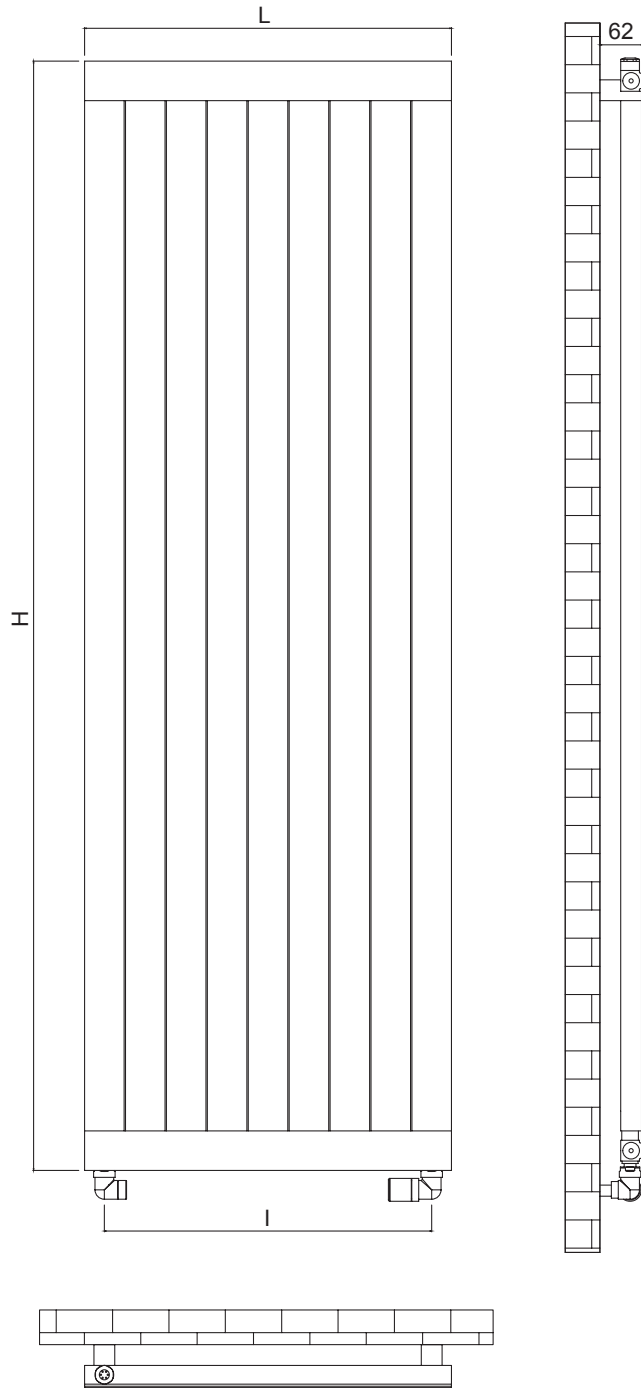


Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438
Connection to the electrical system see pag. 438
Подключение к электрической сети (см. стр. 438)



428

Per info vedi pag. 428
For information see pag. 428
Для информации см. стр. 428





Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H1200	BA15-**-QA02-**	1200mm	200mm	2	59mm	169
	BA15-**-QA03-**	1200mm	300mm	3	118mm	253
	BA15-**-QA04-**	1200mm	400mm	4	177mm	337
	BA15-**-QA05-**	1200mm	500mm	5	236mm	421
	BA15-**-QA06-**	1200mm	600mm	6	295mm	506
	BA15-**-QA07-**	1200mm	700mm	7	354mm	590
	BA15-**-QA08-**	1200mm	800mm	8	413mm	674
	BA15-**-QA09-**	1200mm	1000mm	9	472mm	758
	H1400	BA15-**-QA02-**	1400mm	116mm	2	59mm
BA15-**-QA03-**		1400mm	175mm	3	118mm	295
BA15-**-QA04-**		1400mm	234mm	4	177mm	393
BA15-**-QA05-**		1400mm	293mm	5	236mm	492
BA15-**-QA06-**		1400mm	352mm	6	295mm	590
BA15-**-QA07-**		1400mm	411mm	7	354mm	688
BA15-**-QA08-**		1400mm	470mm	8	413mm	786
BA15-**-QA09-**		1400mm	529mm	9	472mm	885
H1600		BA15-**-SA02-**	1600mm	116mm	2	59mm
	BA15-**-SA03-**	1600mm	175mm	3	118mm	337
	BA15-**-SA04-**	1600mm	234mm	4	177mm	449
	BA15-**-SA05-**	1600mm	293mm	5	236mm	562
	BA15-**-SA06-**	1600mm	352mm	6	295mm	674
	BA15-**-SA07-**	1600mm	411mm	7	354mm	786
	BA15-**-SA08-**	1600mm	470mm	8	413mm	899
	BA15-**-SA09-**	1600mm	529mm	9	472mm	1011

** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2

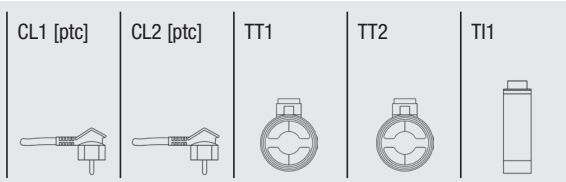


Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	CL1 [ptc]	CL2 [ptc]	TT1	TT2	TI1
	150 W	150 W	120 W	120 W	120 W
	200 W	200 W	200 W	200 W	200 W
	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	500 W	500 W	500 W
	-	-	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	-	-	-
	-	-	800 W	800 W	800 W

	200 W	200 W	200 W	200 W	200 W
	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	500 W	500 W	500 W
	-	-	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	-	-	-
	-	-	800 W	800 W	800 W
	900 W	900 W	-	-	-

	200 W	200 W	200 W	200 W	200 W
	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	400 W	400 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	500 W	500 W	500 W
	700 W	700 W	600 W	600 W	600 W
	-	-	800 W	800 W	800 W
	-	-	-	-	-
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)

GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali
Special vernished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату



Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт	
H1800	BA15-**-UA02-**	1800mm	116mm	2	59mm	253
	BA15-**-UA03-**	1800mm	175mm	3	118mm	379
	BA15-**-UA04-**	1800mm	234mm	4	177mm	505
	BA15-**-UA05-**	1800mm	293mm	5	236mm	632
	BA15-**-UA06-**	1800mm	352mm	6	295mm	758
	BA15-**-UA07-**	1800mm	411mm	7	354mm	885
	BA15-**-UA08-**	1800mm	470mm	8	413mm	1011
	BA15-**-UA09-**	1800mm	529mm	9	472mm	1137
H2000	BA15-**-ZA02-**	2000mm	116mm	2	59mm	281
	BA15-**-ZA03-**	2000mm	175mm	3	118mm	421
	BA15-**-ZA04-**	2000mm	234mm	4	177mm	562
	BA15-**-ZA05-**	2000mm	293mm	5	236mm	702
	BA15-**-ZA06-**	2000mm	352mm	6	295mm	842
	BA15-**-ZA07-**	2000mm	411mm	7	354mm	983
	BA15-**-ZA08-**	2000mm	470mm	8	413mm	1123
	BA15-**-ZA09-**	2000mm	529mm	9	472mm	1264

- ** = **01** Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор
02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1
03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1
04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента
05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента
06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2
07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	200 W	200 W	200 W	200 W	200 W
	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	500 W	500 W	400 W	400 W	400 W
	-	-	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	-	-	-
	-	-	800 W	800 W	800 W
	1200 W	1200 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

	300 W	300 W	300 W	300 W	300 W
	300 W	300 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	600 W	600 W	600 W
	700 W	700 W	-	-	-
	-	-	800 W	800 W	800 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1200 W	1200 W	-	-	-
	1500 W	1500 W	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

**A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату**

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)
GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

**A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali
Special vernished or anodized finishes available on request**

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату

Finestre

FI 14

Radiatore in alluminio.

Il modello Finestre può essere composto da vari moduli di diverse altezze.

Aluminium radiator.

Article Finestre can be assembled from elements of different height.

Люминиевый радиатор.

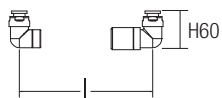
Модель Finestre может быть изготовлена из модулей различной высоты.



Come trovare l'interasse tra valvola e detentore.

How to find central distance between valve and lockshild valve.

Как установить межосевое расстояние между вентилем и запорным вентилем.



Collegamento all'impianto idrico vedi pag. 431

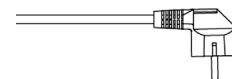
Connection to the heating system see pag. 431

Подключение к гидравлической системе (см. стр. 431)

Tipo di connessione: Presa schuko.

Connection type: Schuko plug.

Тип подключения: Евро розетка.



Collegamento all'impianto elettrico vedi pag. 438

Connection to the electrical system see pag. 438

Подключение к электрической сети (см. стр. 438)

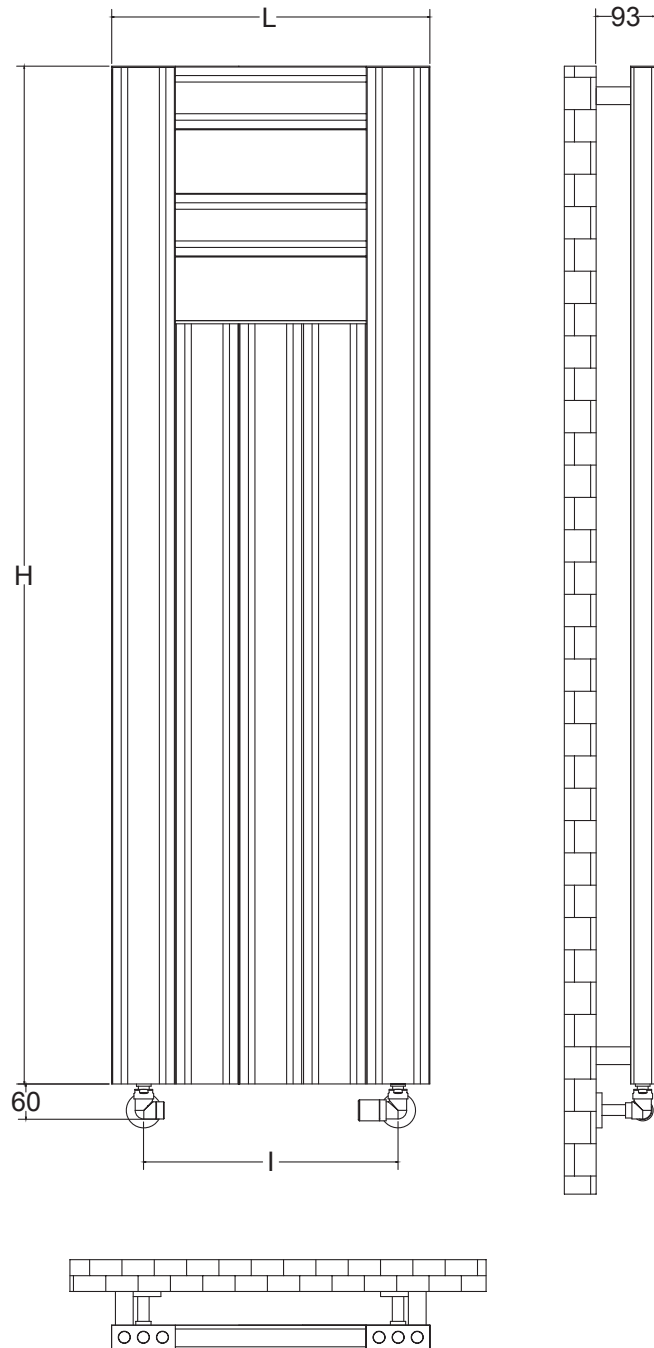


428

Per info vedi pag. 428

For information see pag. 428

Для информации см. стр. 428





	Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт
H1200	FF12-**-QA06-**	1200mm	500mm	6	400mm	710
	FF12-**-QA08-**	1200mm	600mm	6	500mm	851
	FF12-**-QA10-**	1200mm	700mm	7	600mm	993
H1400	FF12-**-QA06-**	1400mm	500mm	5	400mm	829
	FF12-**-QA08-**	1400mm	600mm	6	500mm	994
	FF12-**-QA10-**	1400mm	700mm	7	600mm	1160
H1600	FF12-**-SA06-**	1600mm	500mm	5	400mm	946
	FF12-**-SA08-**	1600mm	600mm	6	500mm	1136
	FF12-**-SA10-**	1600mm	700mm	7	600mm	1325
H1800	FF12-**-UA06-**	1800mm	500mm	5	400mm	1064
	FF12-**-UA08-**	1800mm	600mm	6	500mm	1277
	FF12-**-UA10-**	1800mm	700mm	7	600mm	1490
H2000	FF12-**-ZA06-**	2000mm	500mm	5	400mm	1181
	FF12-**-ZA08-**	2000mm	600mm	6	500mm	1417
	FF12-**-ZA10-**	2000mm	700mm	7	600mm	1653

** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2

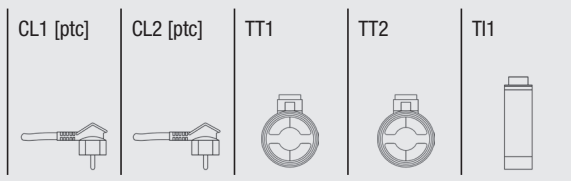


Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon

Margarolihome
100% made in Italy



	700 W	700 W	800 W	800 W	800 W
	-	-	-	-	-
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W

	-	-	800 W	800 W	800 W
	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1200 W	1200 W	-	-	-

	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	1200 W	1200 W	-	-	-
	1500 W	1500 W	-	-	-

	1200 W	1200 W	-	-	-
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

	1200 W	1200 W	-	-	-
	1500 W	1500 W	-	-	-
	-	-	-	-	-

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату

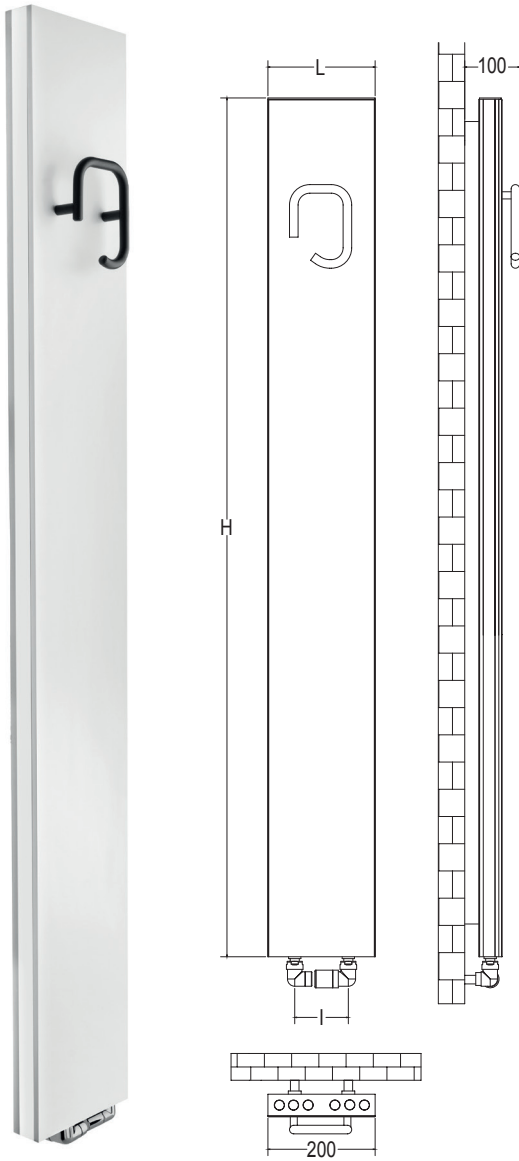
SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)

GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

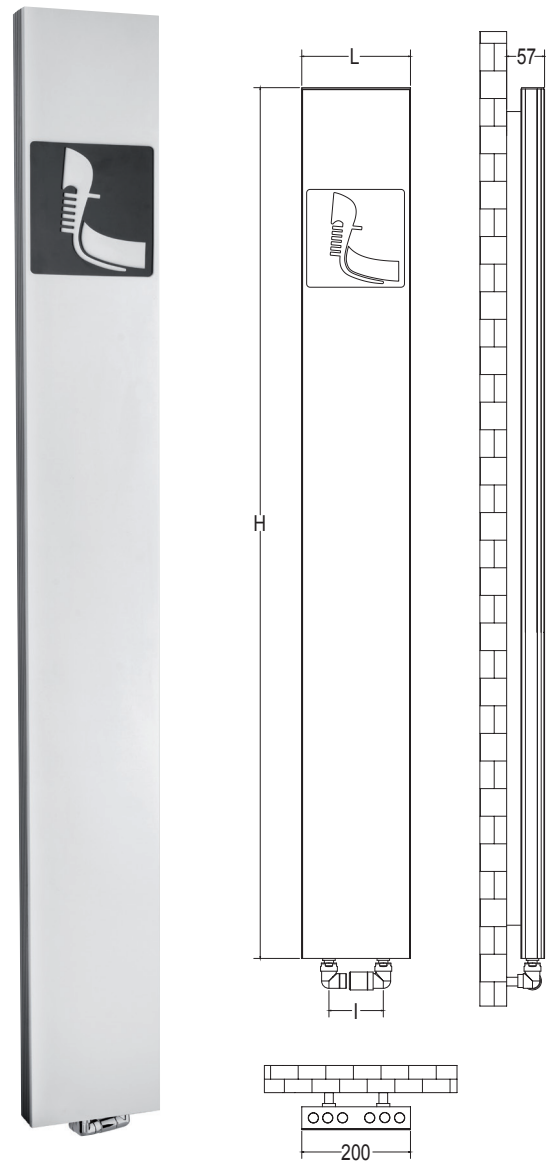
A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali
Special vernished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату

HE20

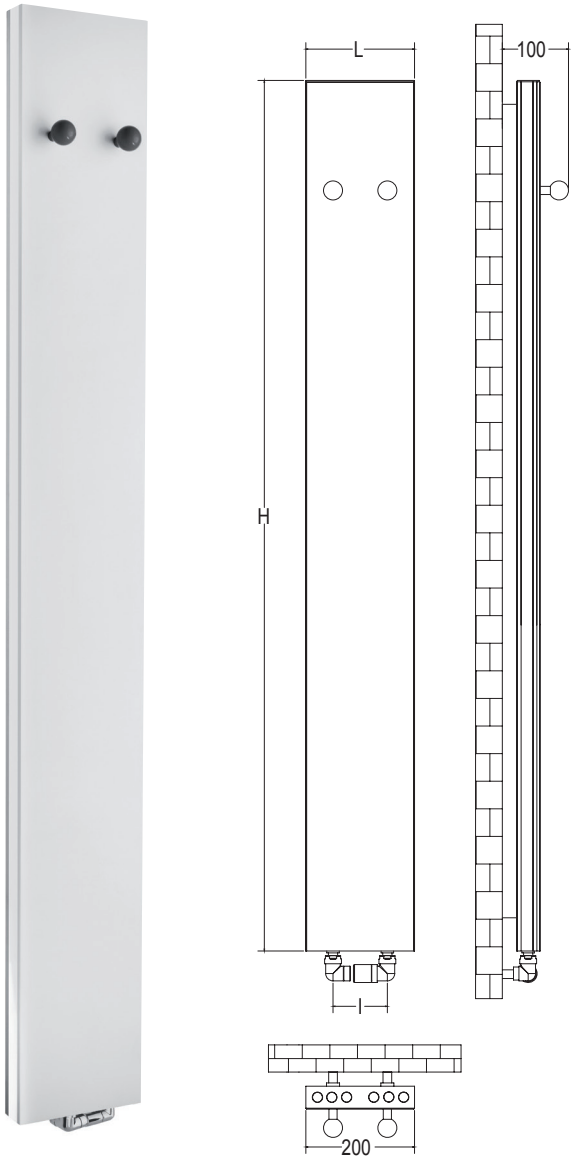


HE21

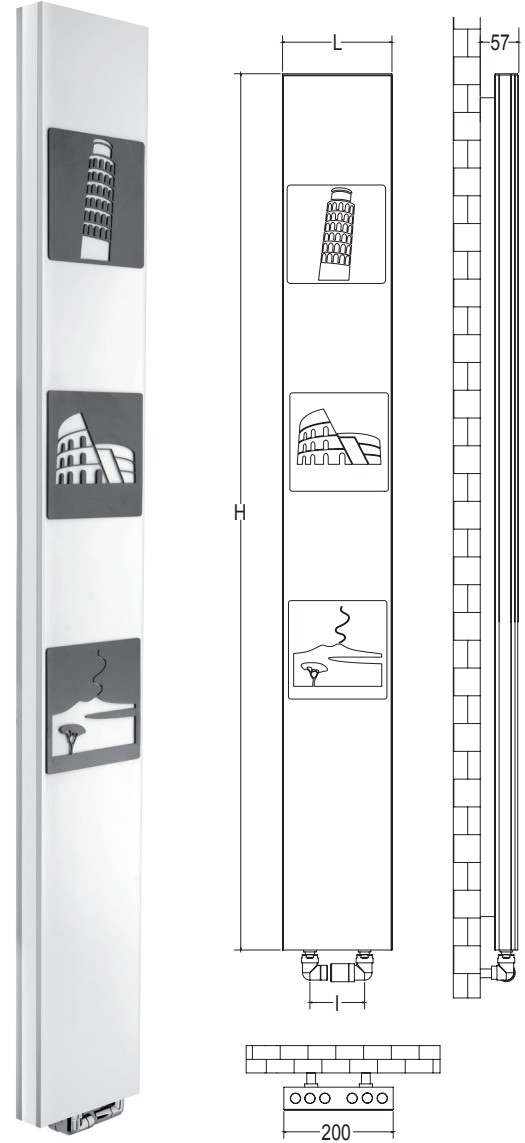


Radiatore in alluminio.
Aluminium radiator.
Алюминиевый радиатор.

HE22

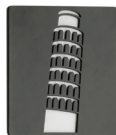


HE23





Codice Code Код	Altezza Height Высота	Larghezza Width Ширина	Elementi da 100mm 100mm width elements Элементы шир. 100 мм	Interasse attacchi fissi Interaxis with fixed distance Межосевое расстояние	Watt Watt Ватт	
H1600	HE20-**-SA02-**	1600mm	200mm	2	100mm	478
	HE21-**-SA02-**	1600mm	200mm	2	100mm	478
	HE22-**-SA02-**	1600mm	200mm	2	100mm	478
	HE23-**-SA02-**	1600mm	200mm	2	100mm	478



Possibilità di aggiungere delle piastre.
Possibility of adding the covers.
Возможность добавления декоративных накладок.



Possibilità di aggiungere un appendino.
Possibility of adding one hanger.
Возможность добавления вешалки.



Possibilità di aggiungere un elemento.
Possibility of adding the element.
Возможность добавления элемента.

** = 01 Radiatore ad acqua / Hydraulic version / Водяной радиатор

02 Radiatore elettrico CL.1 / Electric version CL.1 / Электрический радиатор класса 1

03 Radiatore combinato CL.1 / Combi version CL.1 / Комбинированный радиатор класса 1

04 Elettrico senza resistenza / Electric version without resistance / Электрическая версия без установленного нагревательного элемента

05 Combi senza resistenza / Combi version without resistance / Комбинированная версия без установленного нагревательного элемента

06 Radiatore elettrico CL.2 / Electric version CL.2 / Электрический радиатор класса 2

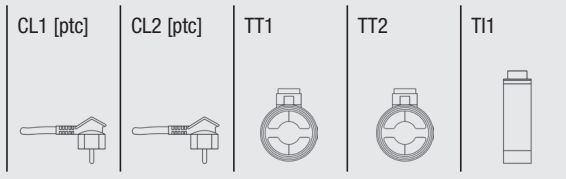
07 Radiatore combinato CL.2 / Combi version CL.2 / Комбинированный радиатор класса 2



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Disponibili altre finiture a pag. 13
Other finishings available at page 13
Остальные отделки на стр. 13

www.ness.salon



	500 W	500 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	400 W	400 W	400 W
	500 W	500 W	400 W	400 W	400 W

** = **WH** (BIANCO/WHITE/БЕЛЫЙ)
AN (ANTRACITE/ANTHRACITE/АНТРАЦИТ)

A richiesta con sovrapprezzo / On request with overcharge /
По запросу за дополнительную плату

SL (ACCIAIO/STEEL/СТАЛЬ)

GD (ORO/GOLD/ЗОЛОТО)

A richiesta con sovrapprezzo colori verniciati speciali o colori anodizzati speciali
Special vernished or anodized finishes available on request

Специальные цвета или анодированные
покрытия по запросу за дополнительную плату

	<p>VA7610DX01 Valvola coassiale con predisposizione per termostatica Coaxial valve for thermostatic head Трехосевой вентиль с термостатической опцией</p> <p>Non comprensiva di adattatori Pipe adaptors not included / Без фитингов</p>	
	<p>TT4090AA01 Testa termostatica Thermostatic head Термостатическая головка</p>	
	<p>DE7420SX01 Detentore coassiale Coaxial lockshield Трехосевой запорный клапан</p> <p>Non comprensiva di adattatori Pipe adaptors not included / Без фитингов</p>	
	<p>MB8121TE01 Valvola mono/bitubo interasse 50 mm per art. monocolonna Thermostatic mono/bitube angle valve int. 50 mm Вентиль для однотрубной/двухтрубной системы нагрева для арт. monocolonna 50 mm</p> <p>MB8111TE01 Valvola mono/bitubo interasse 40 mm per art. monocolonna Thermostatic mono/bitube angle valve int. 40 mm Вентиль для однотрубной/двухтрубной системы нагрева для арт. monocolonna 40 mm</p> <p>Non comprensiva di adattatori Pipe adaptors not included / Без фитингов</p>	
	<p>VA0000AA02CR Valvola a "squadra" attacco 1/2 con predisposizione per termostatica Angle valve 1/2" with predisposition for thermostatic valve Угловой кран 1/2" с предрасположением для термостатического крана</p> <p>Non comprensiva di adattatori Pipe adaptors not included / Без фитингов</p>	
	<p>DE0000AA01CR Detentore a "squadra" attacco 1/2 Lockshield square valve 1/2" Защитный "квадратный" кран 1/2"</p> <p>Non comprensiva di adattatori Pipe adaptors not included / Без фитингов</p>	

	<p>RP5602AA14 Coppia di adattatori per tubo PLASTICA Ø14mm, dado esagonale Couple of PLASTIC adapters Ø14mm with hexagonal nut Комплект фитингов для подключения к пластиковой трубе Ø14 мм, шестигранная гайка</p> <p>RP5606AA16 Coppia di adattatori per tubo PLASTICA Ø16mm, dado esagonale Couple of PLASTIC adapters Ø16mm with hexagonal nut Комплект фитингов для подключения к пластиковой трубе Ø16 мм, шестигранная гайка</p>	
	<p>RM8501AA14 Coppia di adattatori MULTISTRATO Ø14mm Couple of MULTILAYER adapters Ø14mm Комплект фитингов для подключения к металлопластиковой трубе 14 мм</p> <p>RM8502AA16 Coppia di adattatori MULTISTRATO Ø16mm Couple of MULTILAYER adapters Ø16mm Комплект фитингов для подключения к металлопластиковой трубе 16 мм</p>	
	<p>TR8407AA14 Coppia di adattatori per tubo RAME Ø14mm Couple of COPPER pipe adapters Ø14mm Комплект фитингов для подключения к медной трубе 14 мм</p> <p>TR8407AA16 Coppia di adattatori per tubo RAME Ø16mm Couple of COPPER pipe adapters Ø16mm Комплект фитингов для подключения к медной трубе 16 мм</p>	
	<p>KT0000MH01 Kit copritubo twin Ø18xL70 INT.50 Pipe cover kit (2 pcs) Ø18xL70 INT.50 Комплект накладок на трубу twin (2 шт.) Ø18xL70 INT.50</p>	
	<p>KN0000MH01 Kit copritubo minimalista (2 pezzi) Ø55-Ø18 mm - L70 Minimalistic pipe cover kit (2 pcs) Ø55-Ø18 mm - L70 Комплект накладок на трубу minimalista (2 шт.) Ø55-Ø18 mm - L70</p>	
	<p>VA0057CP01CR Valvola sfiato manuale da ½" Manual air release valve ½" Ручной кран для спуска воздуха</p> <p>VA6304CP01CR Valvola sfiato automatica da ½" Automatic air release valve ½" Автоматический кран для спуска воздуха</p>	
	<p>KT0012AF12NI Kit di collegamento tubi in ferro ½" (con adattatore rame Ø12mm) Connection kit ½" iron pipes (with d.12mm copper pipe adaptors) Набор для подсоединения железных труб 1/2" (с адаптором для медных труб d.12mm)</p>	



TT0000PW01

Timer, comprensivo di resistenza, tondo (grado di protezione IP X5, tipo di resistenza Classe 1)
Round Timer with electric element included (degree of protection IP X5, type of resistance Class 1)
Таймер с электрическим нагревательным элементом, круглой формы
(степень защиты IP X5, электрический нагревательный элемент класса 1)

TT0000PW02

Timer, comprensivo resistenza, quadro (grado di protezione IP X5, tipo di resistenza Classe 2)
Squared Timer with electric element not included (degree of protection IP X5, type of resistance Class 2)
Таймер без электрического нагревательного элемента, квадратной формы
(степень защиты IP X5, тип электрического нагревательного элемента класса 2)



TI0000PW01

Timer, comprensivo resistenza, quadro (grado di protezione IP X5, tipo di resistenza Classe 1)
Squared Timer with electric element not included (degree of protection IP X5, type of resistance Class 1)
Таймер без электрического нагревательного элемента, квадратной формы
(степень защиты IP X5, тип электрического нагревательного элемента класса 1)



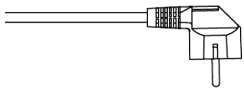
TS0000AA02WH

Termostato programmabile IR a muro
IR Programmable Thermostat - wall installation
Программируемый дневной термостат с инфракрасным контролем настенного монтажа



TS0000AA01WH

Programmatore settimanale IR esterno da muro o da appoggio
IR Weekly external programmable thermostat for wall installation or countertop
Внешний программируемый недельный термостат с инфракрасным контролем настенного монтажа или с настольной подставкой



TIPO DI CONNESSIONE: PRESA SCHUKO
CONNECTION TYPE: SCHUKO PLUG
ТИП ПОДКЛЮЧЕНИЯ: ЕВРО РОЗЕТКА

WATT		
300		
500		
700		
1000		
1200		
1500		



Pedrizetti Associati product design

CS0200MF01 / CS0200MM01 CS0200MI01

Decorì da applicare sui radiatori
Optional frames for radiators
Декорирование для радиаторов

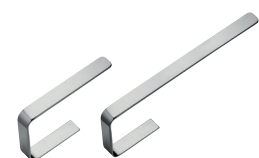


PS0200MH02

Mensola portasalviette NON riscaldata per art. Riflessi e Fil a Fil L. 200mm
Shelf towel rail unheated for art. Riflessi e Fil a Fil L. 200mm
Полка для полотенец НЕОБОГРЕВАЕМАЯ для арт. Riflessi / Fil a Fil дл. 200 мм

PS0400MH02

Mensola portasalviette NON riscaldata per art. Riflessi e Fil a Fil L. 400mm
Shelf towel rail unheated for art. Riflessi e Fil a Fil L. 400mm
Полка для полотенец НЕОБОГРЕВАЕМАЯ для арт. Riflessi / Fil a Fil дл. 400 мм



PS0200MH01

Mensola portasalviette NON riscaldata per art. Tonda L. 200mm
Shelf towel rail unheated for art. Tonda L. 200mm
Полка для полотенец НЕОБОГРЕВАЕМАЯ для арт. Tonda дл. 200 мм

PS0400MH01

Mensola portasalviette NON riscaldata per art. Tonda L. 400mm
Shelf towel rail unheated for art. Tonda L. 400mm
Полка для полотенец НЕОБОГРЕВАЕМАЯ для арт. Tonda дл. 400 мм

Салон інтер'єру "N.E.S.S."

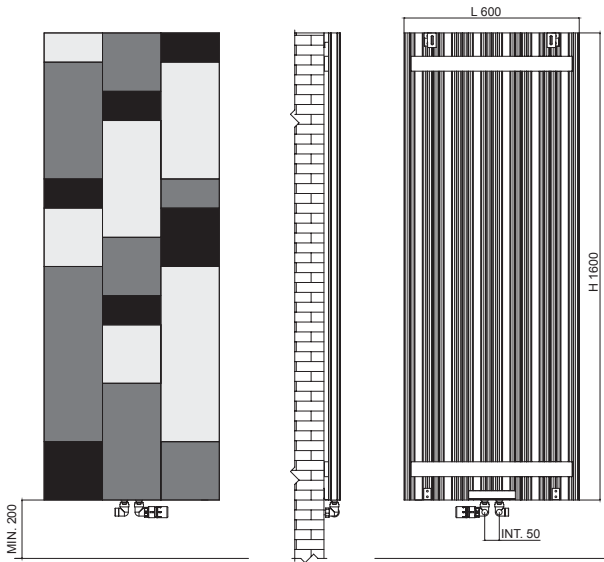
Collegamento acqua

Hydronic connection

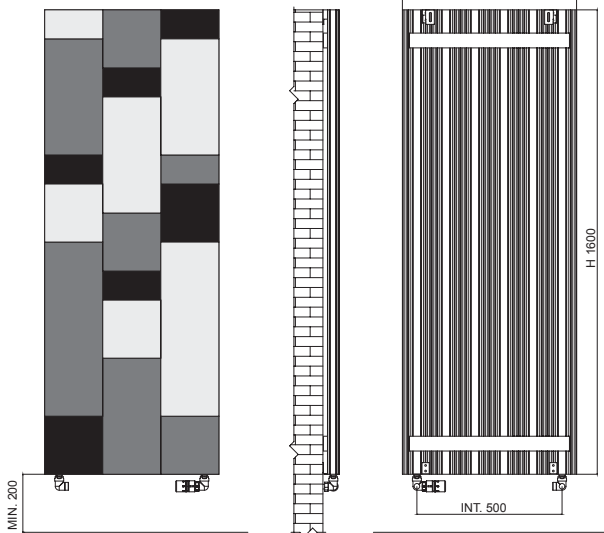
Подсоединение воды

www.ness.salon

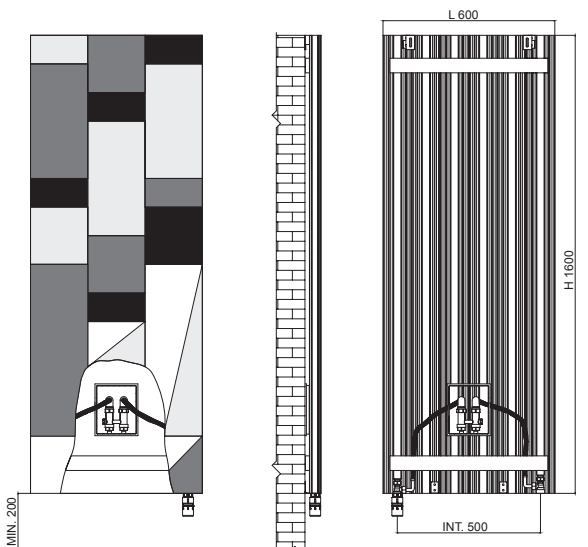
Margarolihome
100% made in Italy



Collegamento ad acqua con attacchi centrali da 50mm
Hydronic connection with distance between centers 50mm
Подсоединение воды при расстоянии 50мм между центрами



Collegamento ad acqua con attacchi ad interasse standard
Hydronic connection with standard distance between centers
Подсоединение воды при стандартном расстоянии между центрами



Collegamento ad acqua con attacchi a valvola ad "H"
Hydronic connection with H shaped valve
Подсоединение воды с помощью крана в форме "H"



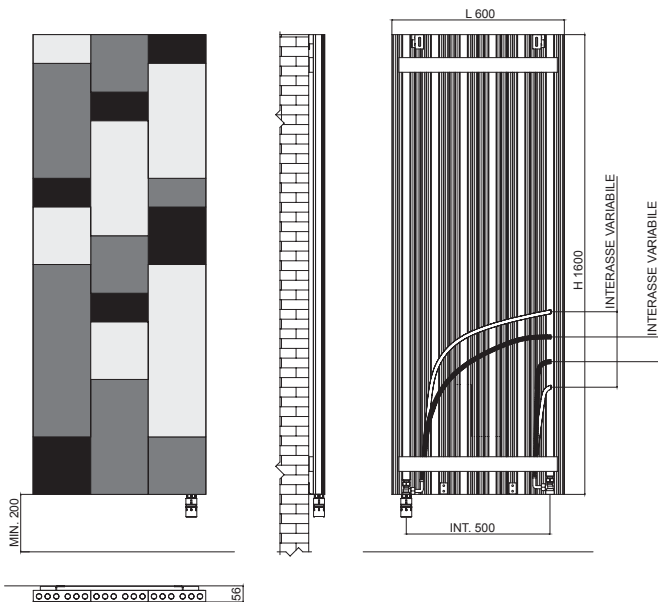
RADIATORI
RADIATOR
РАДИАТОР

Салон інтер'єру "N.E.S.S."

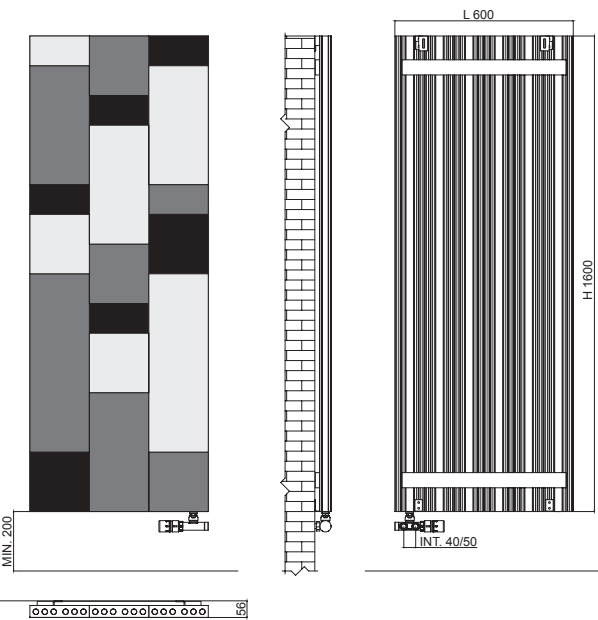
Collegamento acqua
Hydronic connection

www.ness.salon

Подсоединение воды



Collegamento ad acqua attacchi con flessibili
Hydronic connection with hoses
Подсоединение воды с помощью гибких шлангов



Collegamento ad acqua attacchi con monovalvola
Hydronic connection with single valve
Подсоединение воды одним краном

Салон інтер'єру "N.E.S.S."

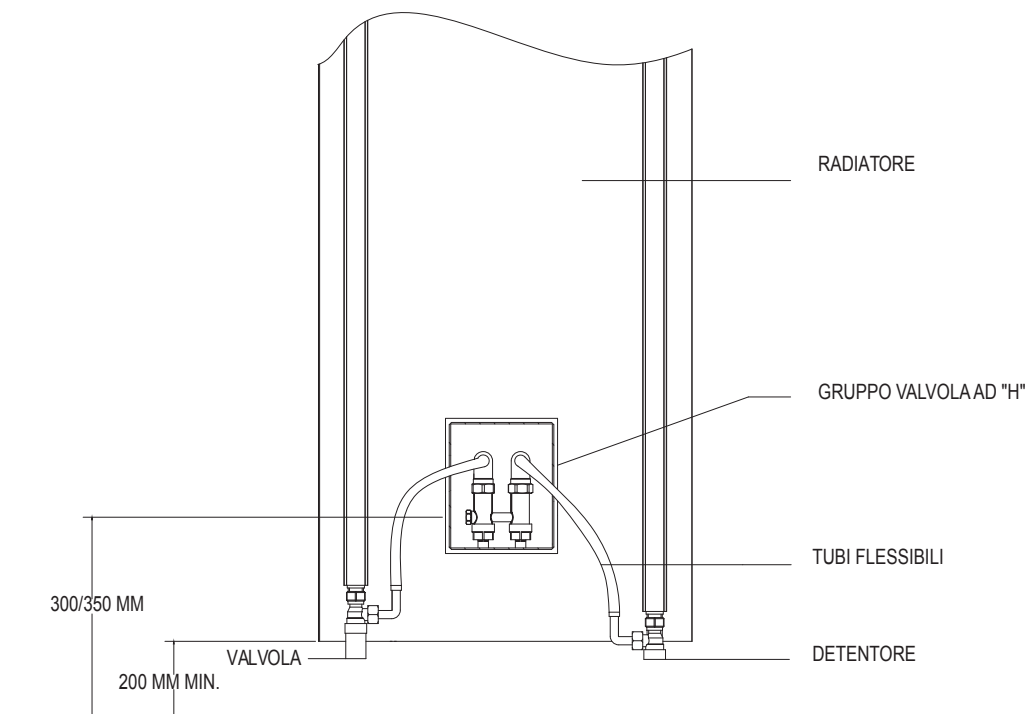
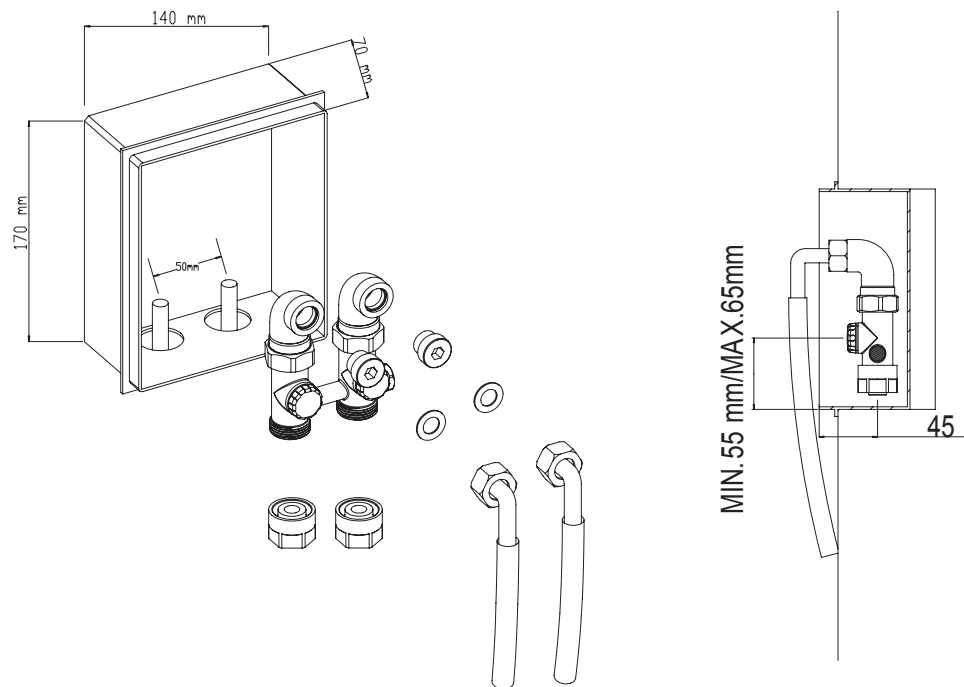
Collegamento ad acqua con attacchi a valvola ad "H"
Hydronic connection with H shaped valve

Подсоединение воды с помощью крана в форме "H"

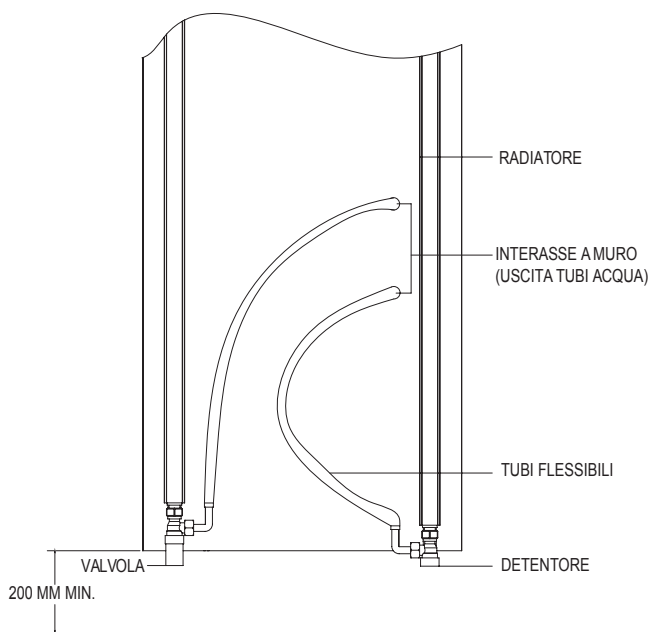
MISURE POSIZIONAMENTO CASSETTA PER VALVOLA AD "H"

MEASURES TO PLACE H SHAPED VALVE BOX

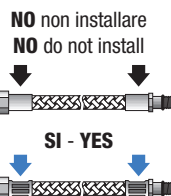
РАЗМЕРЫ ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ КОРОБКИ ПОД КРАН В ФОРМЕ "H"



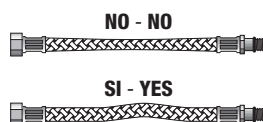
COLLEGAMENTO CON FLESSIBILI AD INTERASSE VARIABILE CONNECTION WITH HOSES AND VARIABLE DISTANCE BETWEEN CENTERS



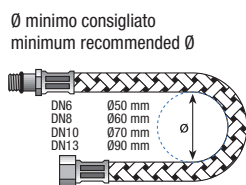
1 Verificare che il bloccaggio di ambedue i raccordi al tubo sia fatto correttamente su tutti i tipi di flex in treccia.
Check that both hose fittings are correctly tightened for all types of braided flexible hose.



2 Non installare il flex in treccia in tensione.
Do not install the flexible hose under strain.



3 Un raggio di curvatura troppo stretto danneggia il flex in treccia.
If the bending radius is too tight the flexible hose will be damaged.



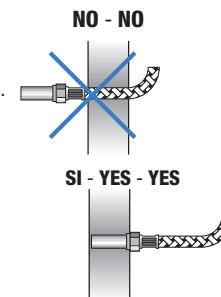
4 Non installare il tubo con la parte flessibile in torsione.
Hoses must be tightened, during the assembling, without any twist.



5 Prima dell'inizio della curvatura lasciare un tratto rettilineo pari minimo a 2 volte il diametro del tubo stesso.
Leave a straight section equal to at least twice the diameter of the hose itself before the start of the bend.

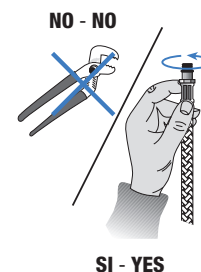


6 Non installare il tubo con la parte flessibile murata. Installare solo in luoghi ispezionabili.
Hoses must not be installed inside the wall. They are to be installed only in places that can be easily checked.



7 L'attacco flessibile con raccordino maschio filettato con OR da avvitare al radiatore, dalla parte del rubinetto, deve essere avvitato a mano e non con chiavi od altro, onde evitare incrinature o cricchiate da forzatura che, con il tempo e colpi d'ariete, possono dare origine alla rottura del raccordino stesso, con conseguenti gravi danni all'appartamento, imputabili solo alla scorretta installazione. Consigliamo per maggior sicurezza l'utilizzo di attacchi flessibili con raccordino maschio con un filetto di dimensione minima Ø12 mm, passo 1 (12x1).

The flexible connector with the male threaded fitting with an O-Ring to be screwed onto the radiator from the tap side, must be screwed by hand and not using a spanner or other tool, in order to avoid cracks from over-forcing that, with water hammering, will eventually lead to the breaking of the fitting itself, which may cause serious damage to the apartment, and that can only be attributed to incorrect installation. For increased safety, we recommend the use of flexible connecting hoses with male threaded fittings with a minimum diameter of Ø12 mm and a pitch of 1 (12x1).



- 8** Non forzare i flessibili già montati sul radiatore, potrebbero danneggiarsi e poi rompersi nel tempo.

Do not force the flexible hoses that are already installed on the radiator, as this may cause damage and it will eventually break.

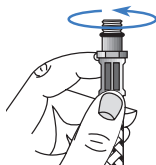
- 9** Utilizzare riduttori di pressione all'entrata dell'impianto idrico della casa.

Use water pressure reducing valves for the input of the residential water plumbing stem.

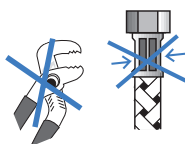
- 10** Non lasciare l'impianto in pressione quando ci si assenta per lungo tempo e quando la temperatura interna degli ambienti scende sotto lo zero, in quanto se l'acqua ghiaccia può causare rotture.

Do not leave the system under pressure if you are going to be absent for long periods of time and when the internal temperature falls below zero, as frozen water may cause breakages.

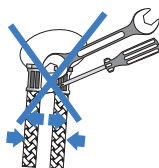
- 11** Avvitare i raccordi con tenuta O.R. a mano. Forza massima Nm:
8x1=1 Nm, 10x1=1,5 Nm
11x1 >= 2 Nm
Hand-tighten O-ring seal connectors.



- 12** Non serrare con utensili non adatti o in punti non corretti. Do not tighten with inappropriate tools or in inappropriate positions.



- 13** Dopo il montaggio evitare sollecitazioni laterali anche minime, con qualsiasi utensile. Do not expose the hose to lateral stress nor overtighten it with any tool.



- 14** Il contatto prolungato con sostanze, pur blandamente aggressive, può determinare il danneggiamento della treccia ed il conseguente scoppio del flessibile. Prolonged contact with any substance, even scarcely aggressive, can cause external braid damage and the subsequent burst of the flexible hose.



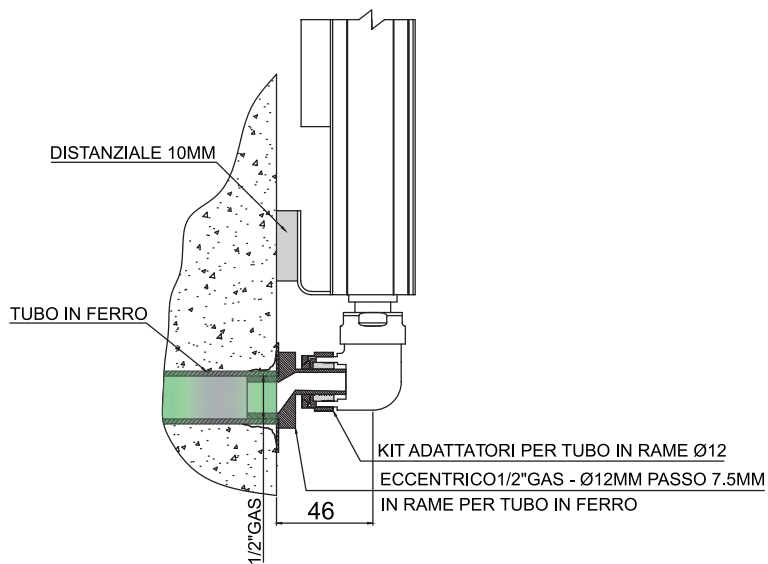
- 15** Non collegare la messa a terra dell'impianto elettrico al flessibile o ad altra conduttura idraulica.

Do not connect the electric grounding to the flexible hose nor to any other water piping.

- 16** Sostituire il flessibile in caso di piccole perdite e comunque entro i termini di garanzia. Replace the hose in case of leakage and anyway, always before the guarantee expiration.

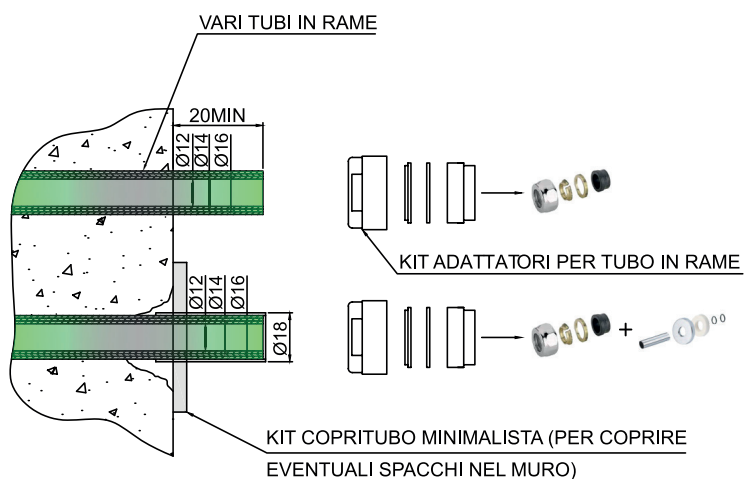
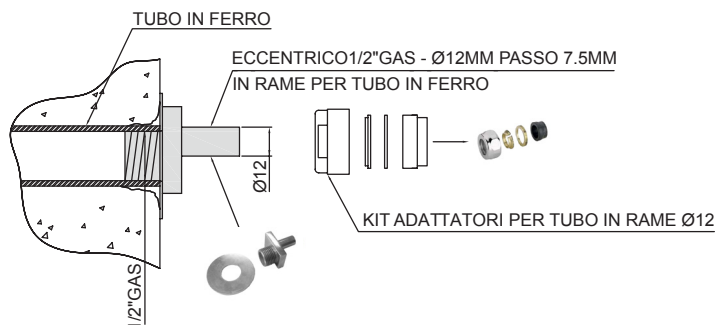
Салон інтер'єру "N.E.S.S."

Collegamenti idraulici ai tubi
Hydronic connections to pipes
Гидравлическое соединение к трубам



KT0012AF12NI

Kit di collegamento tubi in ferro 1/2
(con adattatore rame Ø12mm)
Connection kit 1/2" iron pipes
(with d.12mm copper pipe adaptors)
Набор для подсоединение железных труб
1/2" (с адаптором для медных труб d.12mm)

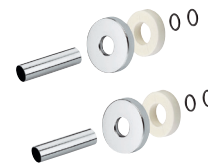


TR8407AA14

Coppia di adattatori per tubo RAME Ø14mm
Couple of COPPER pipe adapters Ø14mm
Комплект фитингов для подключения
к медной трубе 14 мм

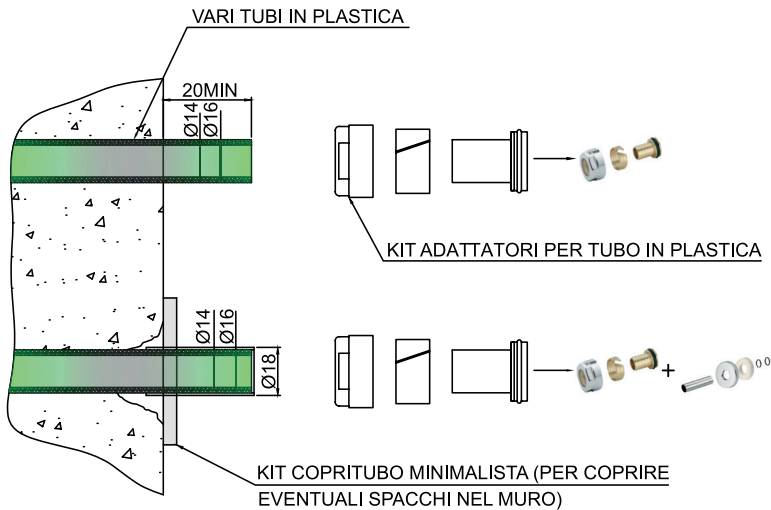
TR8407AA16

Coppia di adattatori per tubo RAME Ø16mm
Couple of COPPER pipe adapters Ø16mm
Комплект фитингов для подключения
к медной трубе 16 мм



KN0000MH01

Kit copritubo minimalista (2 pezzi)
Ø55-Ø18 mm - L70
Minimalistic pipe cover kit (2 pcs)
Ø55-Ø18 mm - L70
Комплект накладок на трубу minimalista (2 шт.)
Ø55-Ø18 mm - L70



RP5602AA14

Coppia di adattatori per tubo PLASTICA Ø14mm, dado esagonale
Couple of PLASTIC adapters Ø14mm with hexagonal nut
Комплект фитингов для подключения к пластиковой трубе Ø14 мм, шестигранная гайка

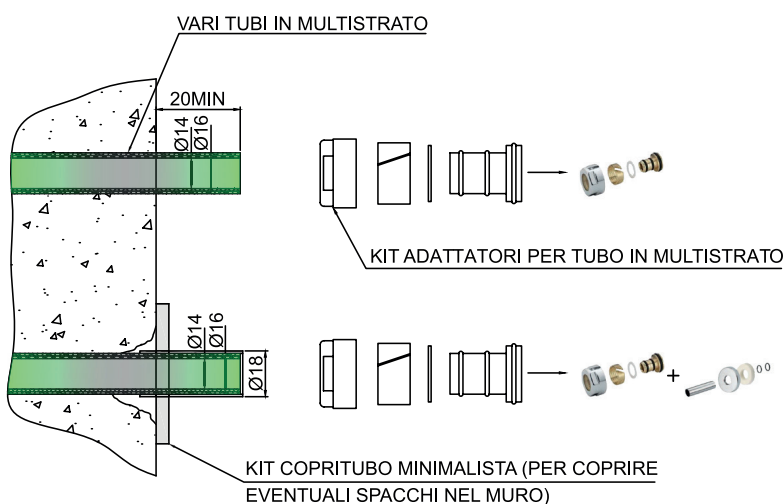
RP5606AA16

Coppia di adattatori per tubo PLASTICA Ø16mm, dado esagonale
Couple of PLASTIC adapters Ø16mm with hexagonal nut
Комплект фитингов для подключения к пластиковой трубе Ø16 мм, шестигранная гайка



KN0000MH01

Kit copritubo minimalista (2 pezzi) Ø55-Ø18 mm - L70
Minimalistic pipe cover kit (2 pcs) Ø55-Ø18 mm - L70
Комплект накладок на трубу minimalista (2 шт.) Ø55-Ø18 mm - L70

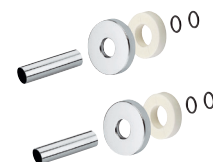


RM8501AA14

Coppia di adattatori MULTISTRATO Ø14mm
Couple of MULTILAYER adapters Ø14mm
Комплект фитингов для подключения к металлопластиковой трубе 14 мм

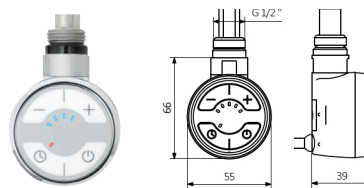
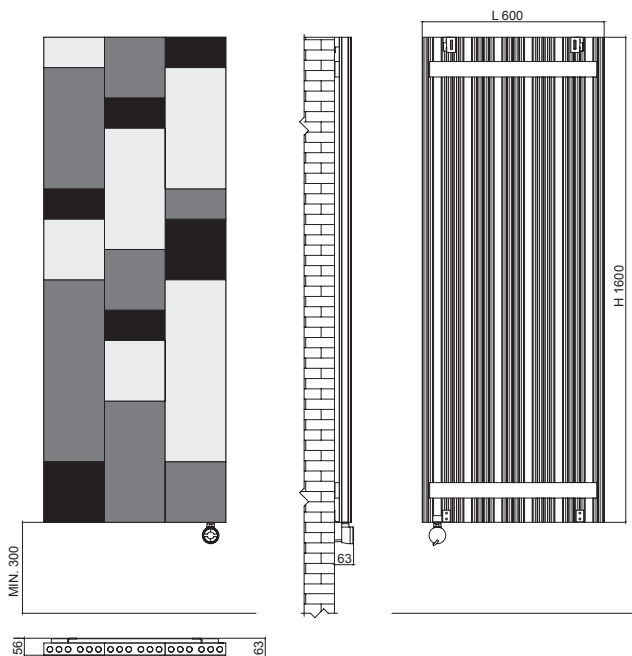
RM8502AA16

Coppia di adattatori MULTISTRATO Ø16mm
Couple of MULTILAYER adapters Ø16mm
Комплект фитингов для подключения к металлопластиковой трубе 16 мм



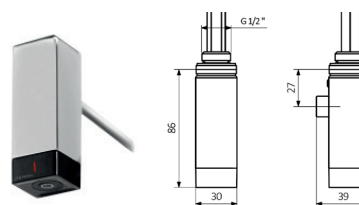
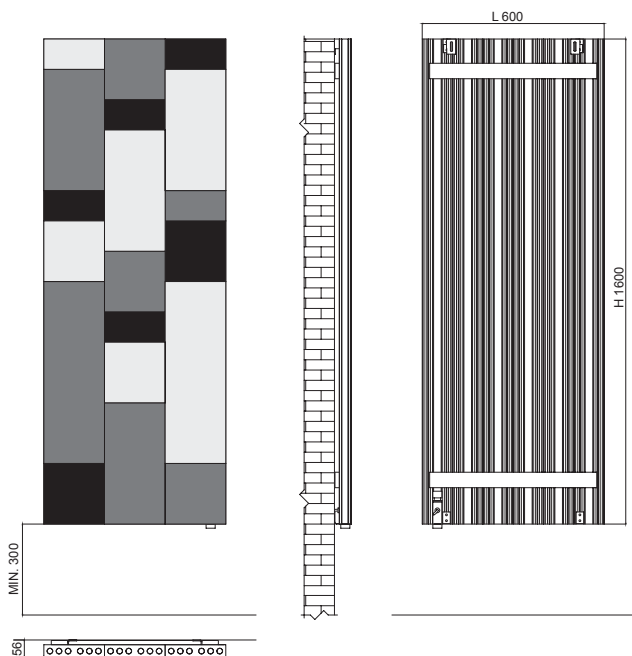
KN0000MH01

Kit copritubo minimalista (2 pezzi) Ø55-Ø18 mm - L70
Minimalistic pipe cover kit (2 pcs) Ø55-Ø18 mm - L70
Комплект накладок на трубу minimalista (2 шт.) Ø55-Ø18 mm - L70



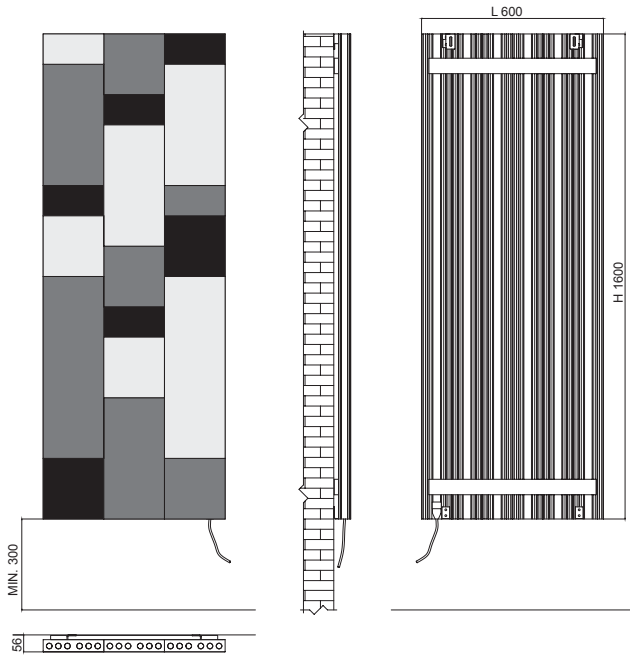
TIMER TONDO

Collegamento elettrico con timer tondo
 Electric connection with round timer
 Электрическое соединение с круглым таймером



TIMER QUADRO

Collegamento elettrico con timer quadro
 Electric connection with squared timer
 Электрическое соединение с квадратным таймером



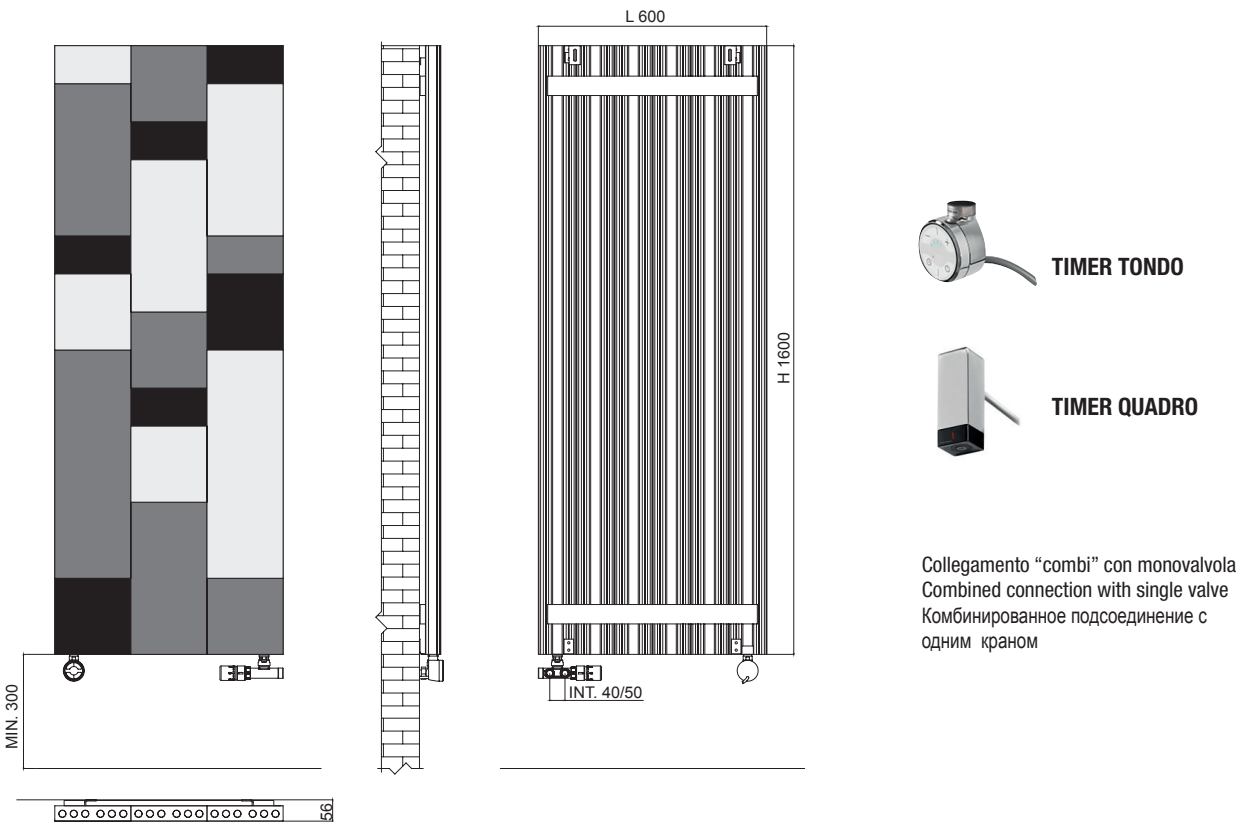
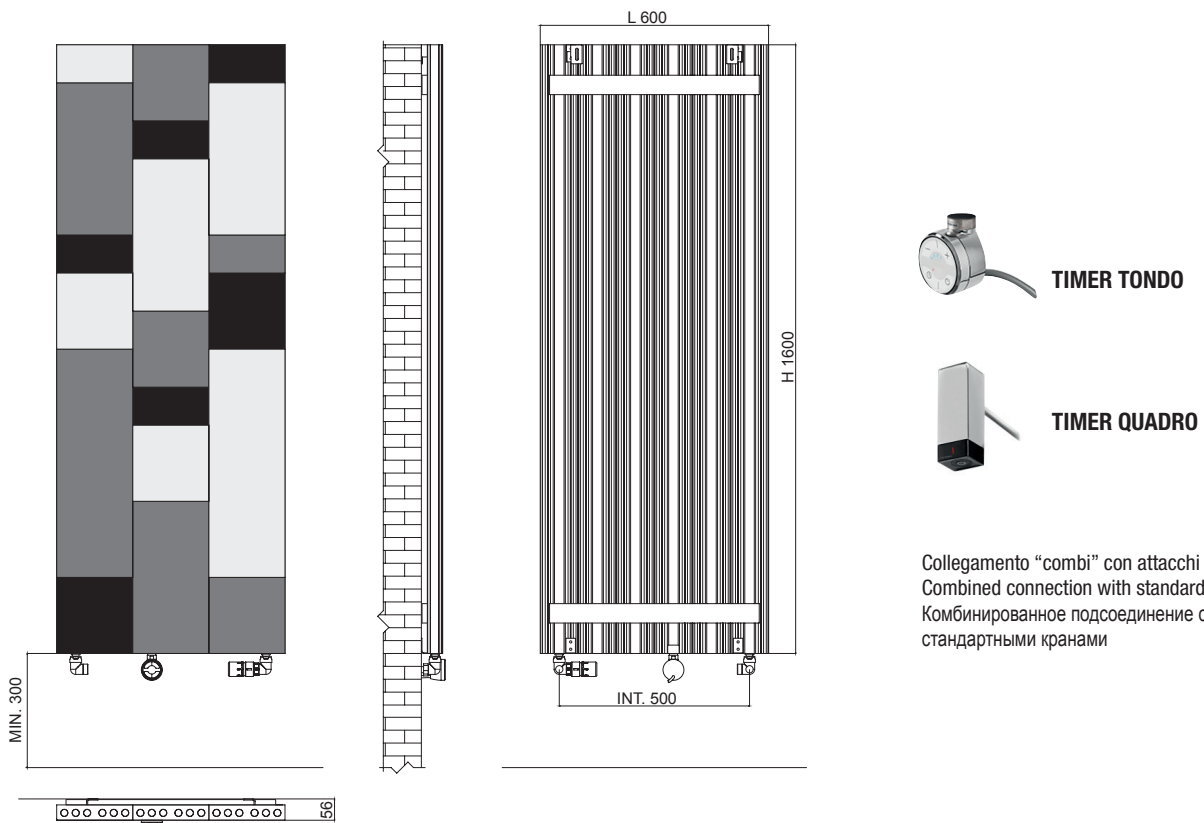
Collegamento con presa schuko
Connection with shuko plug
Соединение с вилкой "Schuko"

Салон інтер'єру "N.E.S.S."

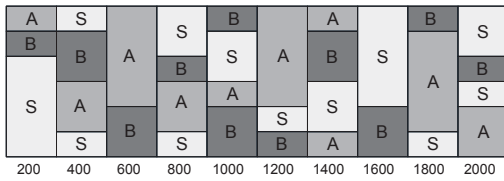
Collegamenti combi

Combined connection www.ness.salon

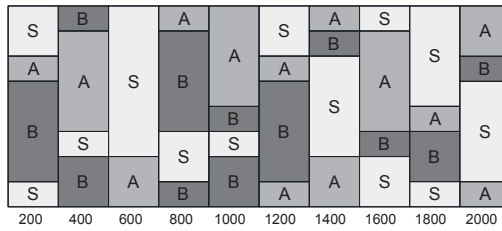
Комбинируемое подключение



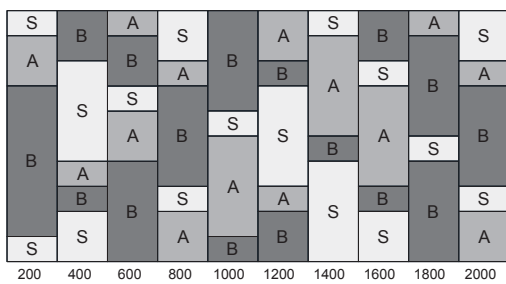
RADIATORE RIFLESSI H600



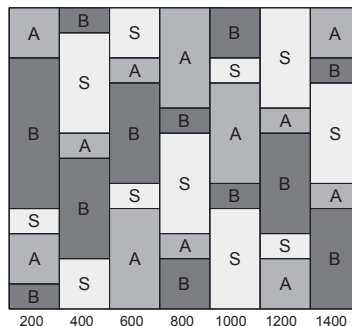
RADIATORE RIFLESSI H800



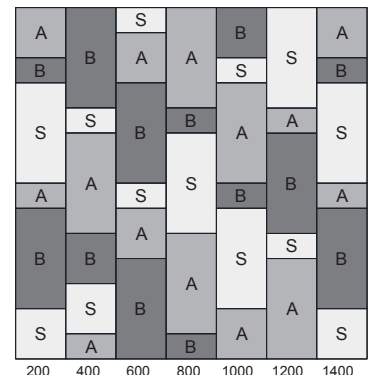
RADIATORE RIFLESSI H1000



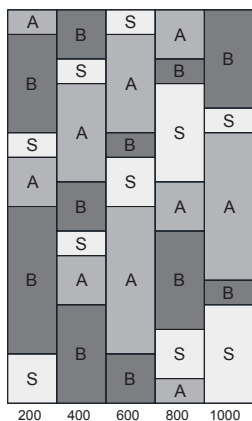
RADIATORE RIFLESSI H1200



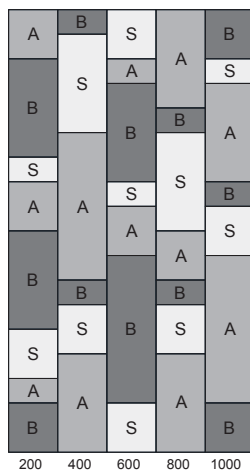
RADIATORE RIFLESSI H1400



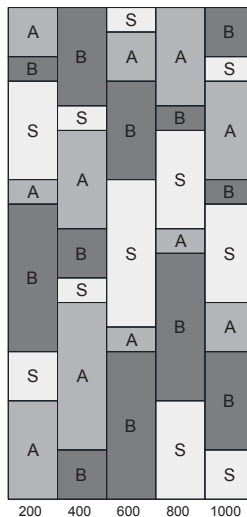
RADIATORE RIFLESSI H1600



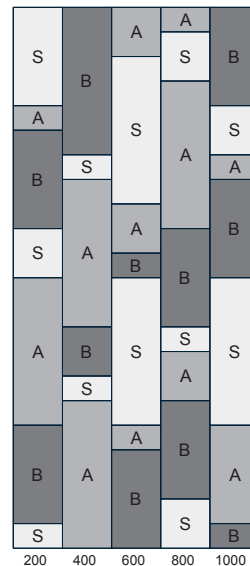
RADIATORE RIFLESSI H1800



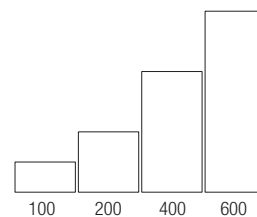
RADIATORE RIFLESSI H2000



RADIATORE RIFLESSI H2200



	SILVER	GOLD	BLACK
A	ACCIAIO	ORO INGLESE	NERO CARBONIO
B	BRILLANTE	ORO ANTICO	NERO CANNA DI FUCILE
S	SATINATO	ORO CHAMPAGNE	BRILLANTE



Салон інтер'єру "N.E.S.S."

www.ness-salon

Valvola automatica di sfiato aria con cartuccia igroscopica Automatic air vent valve, with hygroscopic cartridge



Le valvole sono completamente automatiche, senza necessità di regolazione manuale.

Valves are fully automatic, without need for manual adjustment.

CARATTERISTICHE

VALVOLA AUTOMATICA DI SFIATO ARIA CON CARTUCCIA
CON TECNOLOGIA IGROSCOPICA

FEATURES

AUTOMATIC AIR VENTVALVE WITH HYGROSCOPIC CARTRIDGE

CARATTERISTICHE TECNICHE

Pressione max di esercizio	10 Bar
Temperatura max	100°C
Filettatura	UNI ISO 228/1

TECNICAL FEATURES

Pressure max	10 Bar
Max temperature	100°C
Thread	UNI ISO 228/1

COSTRUZIONE

Corpo	ottone EN 12165 - CW617N
Guarnizioni di tenuta	EPDM

CONSTRUCTION

Body	brass EN 12165 - CW617N
Seal rings	EPDM

FUNZIONAMENTO DELLA VALVOLA DI SFIATO ARIA AD AZIONE IGROSCOPICA

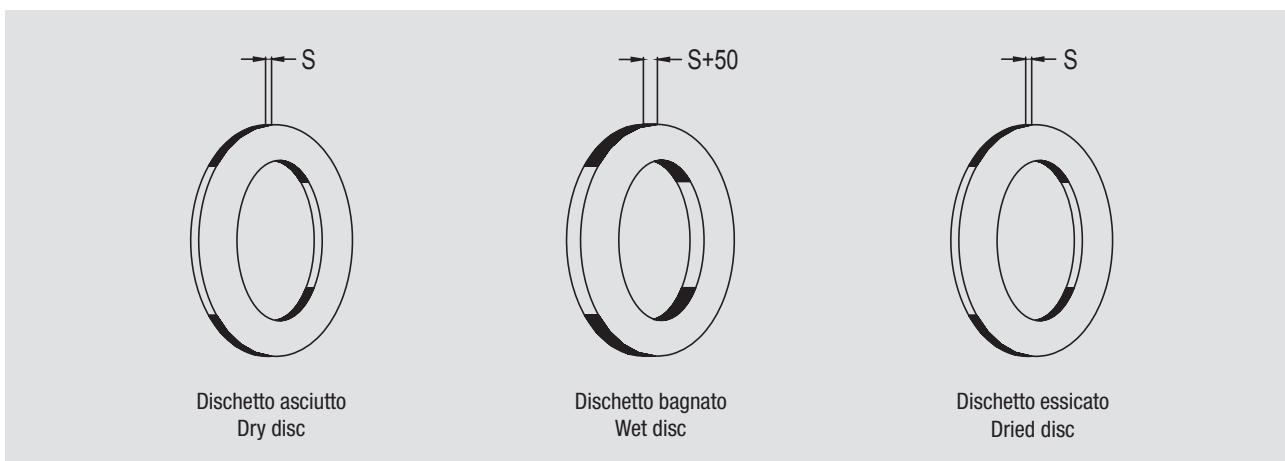
Questi tipi di valvole, sfruttano il principio IGROSCOPICO, il funzionamento si basa sulla proprietà di rigonfiamento di una particolare fibra di cellulosa (chiamato presspahn) che tra lo stato asciutto-bagnato aumenta di oltre il 50% il proprio volume.

OPERATION OF THE AIR VENT VALVE WITH HYGROSCOPIC ACTION

These types of valves, exploit the principle HYGROSCOPIC, the operation is based on the swelling properties of a particular cellulose fiber (called presspahn) than wet-dry status increases by more than 50% of its volume.

I tempi di chiusura sono rapidissimi (pochi secondi), mentre i tempi di essiccazione, cioè riapertura, sono in funzione della temperatura dell'acqua.

The closing times are very short (few seconds), while the drying time, that is re-opening, are in function of temperature.



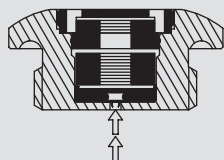
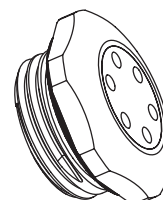
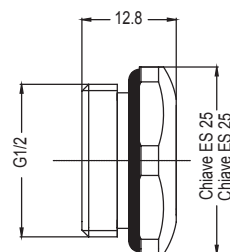
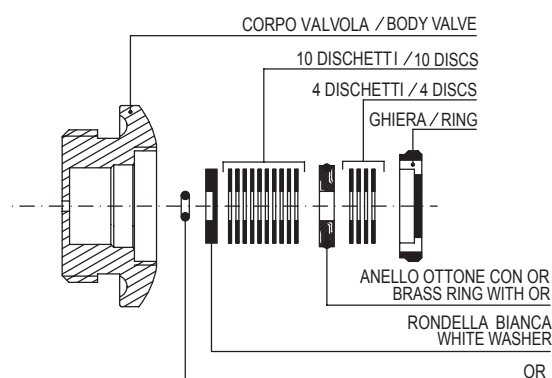
TEMPO DI ESSICAZIONE / DRYING TIME

Temperatura acqua in °C Temperature water - degrees C	40	50	60	70	80	90
Tempo in ore Vent times - hours	6	5	3	1.5	1	0.5

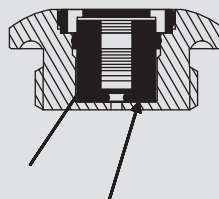
La tabella si riferisce ad un ciclo di pressione di 1 bar. / The table refers to a cycle of 1 bar pressure.

Osservando i dati della tabella si potrebbe concludere che i tempi siano elevati, specialmente alle temperature basse, non è così in quanto la quantità d'aria che si accumola giornalmente in un radiatore è assolutamente trascurabile. Perciò alla valvolina igroscopica il tempo di essiccamento consente tranquillamente di tenere il passo al ciclo formazione aria/eliminazione aria. La valvola ha una durata media di 5 anni, ciò dipende da quanto si siano degradati i dischetti nel tempo in presenza di acque non filtrate o particolarmente calcaree.

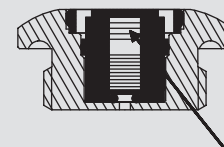
Looking at the data on the table, anyone could conclude that the time is high, especially at low temperature. It is not, because the amount of air that daily accumulation in a radiator is negligible. Therefore, the valve hygroscopic drying time allows easily to keep up the training cycle air / air elimination. The valve has an average duration of 5 years, depending on how they are degraded over time the discs. in the presence of water is not filtered or particularly limestone.



L'acqua che entra nel radiatore bagna i dischetti facendoli espandere.
Water entering the valve from the radiator expands the hygroscopic washers.



I dischetti espandendosi chiudono la valvola premendo verso il basso la rondella bianca.
The expanded washers close the valve by pushing the plastic containing a Viton seal against the inlet port.



La sostituzione della valvola deve avvenire quando i dischetti perdendo la proprietà igroscopica andranno a chiudere in modo definitivo la valvola.
At the end of valve life the top safety washers expand and close the valve permanently.

Il problema riscontrato

I termosifoni non si mostrano con uguale temperatura nei singoli vani. Alcuni appaiono molto caldi, altri sembrano appena tiepidi. Da che cosa può dipendere.

Può dipendere dalla mancata regolarizzazione dei detentori. Una sorta di rubinetti, posti in ogni termosifone sull'uscita dello stesso verso la caldaia. Tali rubinetti sono coperti da un tappo che si svita con le mani. Appena sotto appare una vite a taglio del tutto simile a quella delle valvole di ingresso agli stessi termosifoni.

Quando l'impianto non è bene calibrato, nel senso che le tubazioni hanno diametri non adatti alle distanze dalla caldaia oppure, per usare i tubi in commercio, sono quasi sempre uguali in ogni dove, allora bisogna adattare il detentore moderando il flusso come occorre nel singolo ambiente. In pratica la pompa della caldaia manda l'acqua con la medesima pressione all'uscita verso l'impianto. Ma i caloriferi più distanti ricevono una pressione inferiore e anche una quantità d'acqua calda inferiore divenendo meno efficienti di quelli più vicini alla fonte di calore che è la caldaia stessa.

Allora si opera sui detentori, meglio che non sulle manopole d'ingresso ai termosifoni.

Regolare il detentore

In genere è il termosifone più vicino alla caldaia che deve essere regolarizzato mediante la chiusura, non del tutto, del detentore. Dopo averlo scoperto bisogna agire in senso orario per chiuderlo un po', come serve. Bastano delle prove. Ma inizialmente si può agire moderatamente, mezzo giro, e passare agli altri caloriferi nei pressi. Si può moderare con la stessa manopola di plastica del termosifone, posta in alto, (il detentore, in genere, è in basso). La suddetta manopola può essere tolta svitandola con un normale cacciavite montata senza bisogno di avvitare nel detentore, in modo da lavorare comodamente.

Come agire

Dopo aver chiuso parzialmente i detentori dei termosifoni più vicini alla caldaia si passa a controllare se quelli più lontani ricevono calore meglio di prima, sempre con l'impianto in funzione. Finché non si è soddisfatti del risultato. Quando tutto appare in condizioni di uniformità, si possono ritappare i detentori scoperti e riavvitare la manopola che è stata usata per essi. Sempre con il cacciavite.

Problem experienced

The radiators have not same temperature in each place. Some of them look very hot, others seem to be nearly warm.

What could it depend on?

This can depend on the undone lockshielders regulation. These ones are a kind of taps, placed on the out coming connections of each radiator to the boiler. These taps have got a cap that can be unscrewed by hands. Right on the bottom there is a slotted screw similar to the incoming radiators valves one.

If the heating system is not correctly balanced, as to say that connecting pipes have no suitable diameters to the boiler distances or they are not the same kind in the whole net, lockshield valves will have to be regulated following the single ambient needs. Practically the boiler pumps the water out to the heating system with same pressure, but the further radiators in fact receive a lower pressure and also a lower hot water quantity, and consequently they are less efficient than the other ones closer to the furnace.

In this case it is much better operate on the lockshields rather than on the input radiators valves.

To regulate the lockshield valve

Generally it is the closest radiator to the boiler that has to be regulated by closing a little, not totally, the lockshield valve.

After taking off the cap, it has to be clockwise turned to close it enough. You just need to test it. At the beginning you can move only a half turn, then try to the other near radiators. It is possible that this modulation can be made by the plastic top handle of the radiator (lockshield valve is instead commonly at the bottom). That handle can be taken off unscrewing it with a normal sonic, without fixing it in the lockshield valve, in order to make action more comfortable.

How to proceed

After partial closing of the radiator lockshields nearest the boiler, you should check if the further ones become warmer with the heating system working as before. All this has to continue till you are not satisfied. As soon as everything seems to be balanced, you can use the sonic to cover handle and lockshields again.

Задача, решаемая опытным путем

Радиаторы, расположенные в разных местах, имеют разную температуру. Некоторые из них очень горячи, другие – не очень.

От чего это зависит?

Это может быть из-за того, что не была сделана регулировка запорных клапанов на подводящей магистрали от бойлера к каждому радиатору. На них есть колпачок, который можно открутить руками. Прямо снизу расположен винт (по отвертку) аналогичный входному крану радиатора.

Если обогревательная система неправильно сбалансирована, так говорят, когда подводящие трубы от бойлера имеют неправильный диаметр или они разные в сети, запорные клапаны должны быть отрегулированы согласно единообразным требованиям. На практике бойлер качает воду под одним давлением, но в действительности на более дальних радиаторах давление более низкое и, соответственно, меньшее количество горячей воды и поэтому эти радиаторы менее эффективны, чем ближайшие к бойлеру.

В этом случае лучше регулировать запорные клапана, чем входные краны на радиаторах.

Регулировка запорного клапана

Обычно самый ближний к бойлеру радиатор должен быть отрегулирован небольшим прикрытием запорного клапана. После снятия колпачка достаточно его повернуть по часовой стрелке. Вам только необходимо проверить его. Сначала его можно повернуть только на половину, затем сделайте то же самое на ближайших радиаторах. Возможно, что это удастся сделать с помощью пластиковой верхней ручки на радиаторе (запорный клапан обычно внизу).

Эту ручку можно снять с помощью обычной отвертки, не фиксируя запорный клапан, чтобы сделать это более удобным.

Продолжение

После частичного закрытия запорного клапана у ближайшего к бойлеру радиатора, вы должны проверить стали ли другие радиаторы теплее. Все эти действия нужно продолжать до получения удовлетворительного результата. Как только все окажется сбалансированным, вы можете опять с помощью отвертки закрыть ручку и запорный клапан



Condizioni generali di vendita

RISCHI E TRASPORTI

Le merci viaggiano sempre a rischio e pericolo dell'Acquirente anche se vendute in Porto Franco. La Venditrice non risponde dei danni subiti dalle merci durante i trasporti, poiché gli stessi devono essere contestati al vettore, per iscritto, nei termini stabiliti. La merce viene affidata al vettore scelto dal committente. In mancanza di chiare e inequivocabili disposizioni al riguardo la Venditrice affiderà le merci a vettori dalla stessa ritenuti idonei, senza responsabilità alcuna.

RESI

Non si accetta merce in restituzione, se non preventivamente autorizzata.

PREZZI

I prezzi dei nostri listini sono soggetti a variazioni e non sono impegnativi senza conferma da parte nostra.

SPEDIZIONI

Le spedizioni vengono effettuate in porto assegnato salvo accordi diversi. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. Ci riteniamo sollevati da ogni responsabilità in caso di ammanchi e avarie.

TERMINI DI CONSEGNA

I termini di consegna sono soltanto indicativi e non danno diritto al committente di annullare l'ordine o reclamare danni di qualsiasi natura per ritardi derivanti da incidenti di fabbricazione o di forza maggiore.

IMBALLO

L'imballo dei prodotti realizzati dalla Venditrice sarà quello ritenuto più idoneo e non si ricevono di ritorno. L'imballo è generalmente compreso nel prezzo. Gli imballaggi speciali o non previsti saranno fatturati a parte.

RECLAMI/RESPONSABILITA'

Tutti i nostri prodotti sono testati al 100%. Nel caso fossero riscontrati eventuali errori o difetti di fabbricazione, l'Acquirente deve inviare alla Venditrice una mail oppure un fax con foto e riferimenti contenuti nel pezzo. La Venditrice non risponde di manomissioni o errati utilizzi-applicazioni dei prodotti forniti. Sarà pertanto compito dell'Acquirente accertare le cause del reclamo, prima di ritornare alla Venditrice gli articoli ritenuti difettosi. In caso di riconoscimento di difetti, la Venditrice sostituirà in porto franco la merce contestata. Qualunque pacco contenente merce difettosa, spedito in porto assegnato, sarà respinto. I resi di merce da parte dei committenti dovranno sempre comunque essere autorizzati per iscritto dalla nostra sede. I resi preventivamente autorizzati devono giungere alla fornitrice franco magazzino di Invorio. L'accredito per le merci rese sarà stilato ad avvenuta presa in carico del nostro magazzino e controllo. Danni ai prodotti e agli imballi saranno defalcati dall'accredito.

PAGAMENTI

I pagamenti dovranno essere effettuati presso la nostra sede con la scadenza fissata in fattura o nella conferma d'ordine. Trascorse le scadenze convenute, saranno conteggiati gli interessi di mora. Il ritardato pagamento autorizza la Venditrice a sospendere, senza alcun avviso, le forniture in corso. I materiali si intendono di nostra proprietà fino al completo pagamento.

IMMAGINI

Le illustrazioni del catalogo sono una rappresentazione dell'articolo ma non costituiscono impegno di fedele esecuzione. L'azienda si riserva il diritto di effettuare modifiche sia tecniche che estetiche senza preavviso, come pure procedere all'eliminazione di singoli articoli o di serie complete.

CONDIZIONI GENERALI

I termini di consegna indicati sulle conferme d'ordine sono da ritenersi approssimativi e non impegnativi. Qualsiasi condizione di vendita, garanzia, dichiarazione è da ritenersi impegnativa solo se sottoscritta dall'azienda.

COMPETENZA

Per ogni eventuale contestazione è esclusivamente competente il Foro giudiziario di Novara, sezione distaccata di Borgomanero.

IMPORTO MINIMO ORDINI

A causa della notevole incidenza dei costi amministrativi, non potranno essere presi in considerazione ordini di importo inferiore a € 100. Per ordini da € 100 a € 150 può venire richiesto un contributo spese forfettario di € 15 per ogni spedizione.

Le presenti condizioni generali si intendono totalmente accettate dall'Acquirente dal momento di conferimento dell'ordine.

General sale conditions

RISKS AND FREIGHTS

Goods always travel at Consignee's own risk, even if with carriage paid. Margaroli is not reliable for any damage during shipments in any case, but they have to be, by written, contested to the Carrier by established terms. Goods usually are entrusted to buyer's selected forwarder. Without an expressed and unequivocal disposition on this matter, the Seller will remit goods to considered eligible Customers' freighters, out of any chargeable responsibility.

RETURNS

No returns is accepted, if not previously authorized.

PRICES

Our Price lists quotations are subjected to variation and are binding only upon Margaroli's confirmation.

SHIPMENTS

Shipments are meant Ex-factory, except where differently agreed. Goods always travel at Consignee's own risk even if with carriage paid. Margaroli is not liable for lacks or damages after factory leaving.

DELIVERY TERMS

Delivery given terms are expectations of readiness, but give no right to Customer to cancel order or claim for any kind of reimbursements for delays due to force majeure or production unexpected problems.

PACKING

Packing provided by Seller is the most suitable considered one and it has not to be returned. Standard packaging material is generally included in our prices. Where a special packaging should be needed, it will be separately agreed and invoiced.

COMPLAINTS / RESPONSIBILITY

All our products are tested 100%. Where eventual errors or manufacture defects should be spotted, Buyer must send to the Seller a written faxed or e-mailed communication, completed with pictures and all item references. The Seller will not respond in case of bad use/apply or tampering of the products. Buyer has the due to audit claim causes by final user, before returning defect item to Margaroli. In case defects will be verified as producer's responsibility, Margaroli will substitute the item Free port. Every defected item sent at Margaroli cost, will be rejected. All returns will peremptorily have to be authorized from Margaroli in writing. All allowed returns have to arrive at Seller factory in Invorio free of charge. They will be taken into charge of our quality department who will verify Buyer's right to substitution or credit. Eventual damages to products and packaging observed at the storehouse arrive, will be deducted from the credit, or invoiced.

PAYMENT CONDITIONS

Payments have to reach Margaroli's account at the fixed expiring date indicated in invoice or order confirmation. Due time expired, legal interests will be calculated. A late payment gives to the Seller the right to suspend, without any announcement, the orders in progress. Goods are meant Margaroli's own till their full settlement.

IMAGES

Catalogue images just portray items, but are not binding of an authentic execution. Producer has right to make both technic or aesthetic modifications without any announcement, and eliminate singular or full lines of products.

GENERAL CONDITIONS

Delivery terms in order confirmations are approximated, not peremptory. Every sale condition, warranty or declaration, has to be considered valid and binding only if expressly undersigned from Margaroli.

LEGAL COMPETENCE

All disputes shall be treated to competence of Courts of Novara, territorial section of Borgomanero.

MINIMAL ORDER AMOUNT

Due to considerable administrative costs incidence, purchase orders less than € 100 of amount won't be processed. For orders between 100 € and 150 € a flat € 15,00 extra rate could be required for any shipment.

All above general conditions will be meant as accepted from the Buyer at order placing.

Общие условия продажи

РИСКИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ

Покупатель всегда отвечает за возможные риски при транспортировке товара, даже в случае доставки груза в место, указанное Покупателем. Продавец не несет ответственности за повреждение груза во время транспортировки. Претензии направляются перевозчику в письменной форме на согласованных условиях. Груз передается перевозчику, выбранному клиентом. В случае отсутствия четких указаний, товар передается перевозчику, выбранному Продавцом, который снимает с себя какую-либо ответственность.

ВОЗВРАТ

Не принимается возврат товара, предварительно не согласованный с Продавцом.

ЦЕНЫ

Цены в нашем прайс-листе могут быть изменены и не являются обязательными без подтверждения с нашей стороны.

ПОСТАВКА

Цены указаны на условиях франко-завод, если не оговорено иное. Покупатель всегда отвечает за возможные риски при транспортировке товара, даже при условии доставки груза в место, указанное Покупателем. Мы снимаем с себя любую ответственность в случае повреждения и утери груза.

УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ

Условия поставки являются ориентировочными и не дает покупателю право отменить заказ или требовать возмещения убытков любого рода в результате задержек, вызванных производственными проблемами или форс-мажорными обстоятельствами.

УПАКОВКА

Упаковка продукции, производимой Продавцом, считается наиболее подходящей и не подлежит обязательному возврату. Упаковка, как правило, включена в стоимость изделия. Дополнительно оплачивается специальная упаковка.

ПРЕТЕНЗИИ/ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Вся наша продукция проходит 100% тестирование. В случае выявления производственных дефектов, Покупатель должен направить Продавцу соответствующие фотографии и информацию, идентифицирующую изделие, по электронной почте или факсу. Продавец не несет ответственности за повреждение или неправильное использование поставляемой продукции. Соответственно, задачей Покупателя является выявить возможную причину до возврата Продавцу поврежденного изделия. В случае подтверждения наличия дефекта, Продавец произведет замену данного изделия в указанном месте. Любая посылка, содержащая поврежденное изделие и доставленная на наш завод, не будет принята. Возврат товаров клиентом должен быть всегда согласован в письменной форме со стороны нашей компании. Авторизированный возврат товара должен быть произведен на условиях «франко-склад» в Инворио. Стоимость возврата будет подтверждена после принятия его на складе и прохождения проверки. Повреждение целостности изделия и упаковки будут учтены при расчете стоимости возврата.

ОПЛАТА

Оплата должна быть произведена на счет нашего центрального офиса в течение срока, указанного в счет-фактуре или подтверждении заказа. При несоблюдении установленных сроков исполнения платежа начисляется пеня. Несвоевременная оплата дает право Продавцу приостановить текущие поставки без какого-либо предупреждения. Продукция является собственностью нашей компании до полного исполнения Покупателем своих обязанностей.

ИЗОБРАЖЕНИЯ

Изображения в каталоге дают представление о выпускаемом изделии, однако могут отличаться от его фактического исполнения. Компания оставляет за собою право вносить как технические, так и эстетические изменения без предупреждения, а также прекращать производство отдельных изделий или целых коллекций.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

Условия поставки, указанные в подтверждении заказа, являются ориентировочными. Любые условия, гарантии и заявления считаются обязательными к исполнению, если они подписаны уполномоченными лицами компании.

РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

Все возможные споры будут разрешаться исключительно в отделе Суда г. Новара, находящемся в г. Боргоманеро.

МИНИМАЛЬНЫЙ РАЗМЕР ЗАКАЗА

Учитывая существенные административные затраты, не принимаются заказы на сумму менее 100 евро. В отношении заказов на сумму от 100 до 150 евро может быть запрошена единовременная оплата каждой поставки в размере 15 евро в качестве покрытия расходов.

Салон інтер'єру "N.E.S.S."
www.ness.salon

